

CONHECER o seu VEÍCULO

NO EXTERIOR

O pára-brisas Zénith

Este pára-brisas, de amplas dimensões, assegura-lhe uma visibilidade e uma luminosidade incomparáveis no habitáculo.

» 6

O conjunto de desempanagem provisória de pneus

Este conjunto é um sistema completo, composto por um compressor e por um produto de colmatagem incorporado, para efectuar uma reparação provisória dos pneus.

» 115



A iluminação de acompanhamento

Após desligar a ignição, as luzes dianteiras permanecem acesas durante alguns segundos, para lhe facilitar a saída do veículo, em caso de luminosidade reduzida.

» 67

A ajuda ao estacionamento traseira

Este equipamento averte-o sobre as suas manobras de recuo detectando os obstáculos situados atrás do veículo.

» 106

ABRIR

Chave com telecomando



- A. Abrir/Fechar a chave.
- B. Destrancamento do veículo.

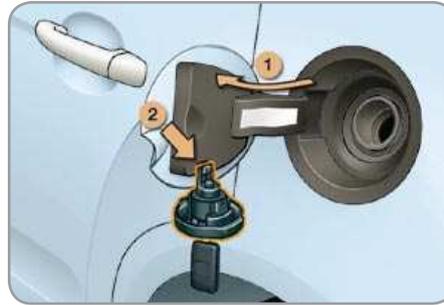
» 55



Outras funções disponíveis...

- C. Trancamento do veículo.
- Localização do veículo.

Depósito de combustível



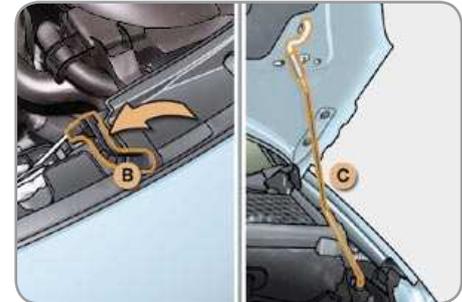
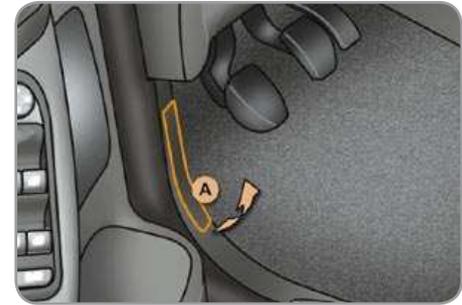
1. Abertura da tampa do combustível.
2. Abertura e fixação do tampão do depósito.

Capacidade do depósito:

- 50 litros aproximadamente (gasolina),
- 45 litros aproximadamente (Diesel).

» 64

Capot motor



- A. Comando interior.
- B. Comando exterior.
- C. Varetta de fixação do capot.

» 109

CONHECER o seu VEÍCULO

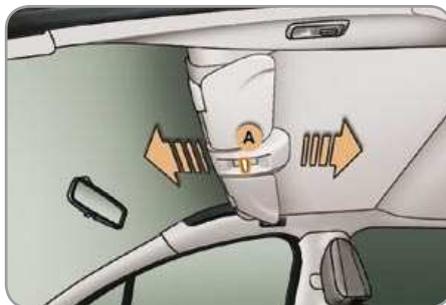
O PÁRA-BRISAS ZÉNITH



Dispositivo, que possui uma superfície panorâmica, em vidro escurecido, para aumentar a luminosidade e a visão no habitáculo.

Está equipado com uma cortina de ocultação manual, para melhorar o conforto térmico e de protecção do sol, de forma a evitar o encandeamento.

Cortina de ocultação



- ☞ Para a abrir, manuseie a cortina através da respectiva pega central **A** e, em seguida, puxe-a para trás até à posição pretendida.
- ☞ Para a fechar, manuseie a cortina através da respectiva pega central **A** e, em seguida, puxe-a para a frente até à posição pretendida.

Antes de deslocar a cortina, as palas de protecção de sol deverão encontrar-se na posição rebatida.

Palas de protecção de sol



- ☞ Para evitar o encandeamento de frente, baixe as palas de protecção de sol.



Não fixe ou suspenda objectos pesados na cortina de ocultação e nas calhas de deslizamento.

NO INTERIOR

A iluminação ambiente

Esta iluminação suave do habitáculo, facilita-lhe a visibilidade no interior do veículo em caso de fraca luminosidade. Esta é composta por várias lâmpadas, situadas na calha do retrovisor automático dia/noite, nos espaços para os pés e no compartimento de arrumação inferior do painel de bordo.

» 73

O ambientador

Este ambientador assegura-lhe uma difusão, em todo o habitáculo, do perfume escolhido, graças à sua implantação na ventilação.

» 49

O ar condicionado automático

Este equipamento permite, após a regulação de um nível de conforto, gerir automaticamente o mesmo, em função das condições climáticas exteriores.

» 47

Os sistemas áudio e de comunicação

Estes equipamentos beneficiam das últimas tecnologia: Auto-rádio, compatível com MP3, leitor USB, kit mãos-livres Bluetooth, MyWay com ecrã a cores 16/9, tomadas auxiliares, sistema de áudio Hi-Fi.

MyWay

» 151

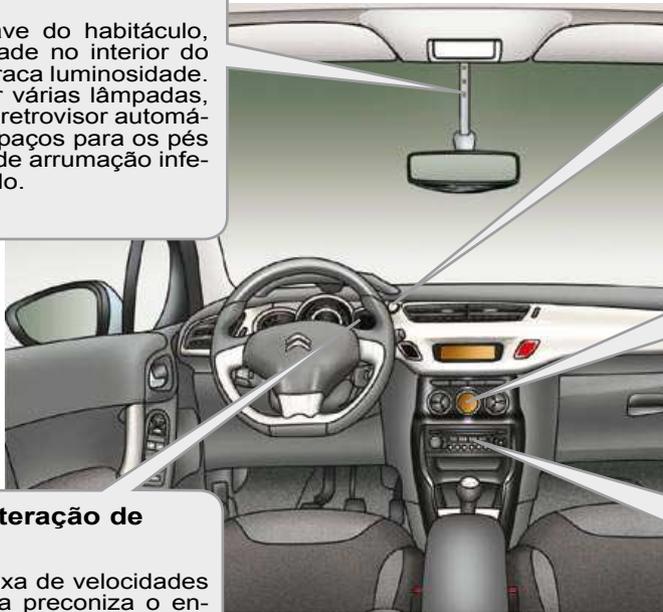
Auto-rádio

» 177

O indicador de alteração de velocidade

Associado a uma caixa de velocidades manual, este sistema preconiza o engrenamento de uma velocidade superior para obter um consumo ideal.

» 98



CONHECER o seu VEÍCULO

O POSTO DE CONDUÇÃO



1. Comandos do regulador de velocidade/limitador de velocidade.
2. Regulação das luzes em altura.
3. Comando de regulação do volante.
4. Comandos de iluminação e de luzes de mudança de direcção.
5. Quadro de bordo.
6. Airbag condutor. Avisador sonoro.
7. Alavanca de velocidades.
8. Tomada de acessórios 12 V. Tomadas USB/Jack.
9. Comando de banco aquecido.
10. Comando de abertura do capot.
11. Comandos dos retrovisores exteriores. Comandos dos elevadores de vidros. Comando de neutralização das portas e dos elevadores de vidros traseiros.
12. Caixa de fusíveis.
13. Botão de segurança eléctrica para crianças. Botão de controlo dinâmico de estabilidade (ESP/ASR).
14. Saída de descongelamento do vidro da porta dianteira.
15. Altifalante (tweeter).
16. Saída de descongelamento do pára-brisas.

O POSTO DE CONDUÇÃO



1. Anti-roubo e ignição.
2. Comando sob o volante de auto-rádio.
3. Comandos do limpa-vidros/lava-vidros/computador de bordo.
4. Microfone.
5. Ambientador.
6. Botão de travamento centralizado.
7. Ecrã multifunções.
8. Botão do sinal de perigo.
9. Ventiladores centrais orientáveis e obturáveis.
10. Sensor de raios solares. Altifalante central do sistema de áudio Hi-Fi.
11. Airbag do passageiro.
12. Ventilador lateral orientável e obturável.
13. Porta-luvas/Neutralização do airbag passageiro.
14. Travão de estacionamento.
15. Apoio de braços central com compartimentos de arrumação.
16. Compartimentos de arrumação superior e inferior.
17. MyWay ou Auto-rádio.
18. Comandos de aquecimento/ar condicionado.

INSTALAR-SE CONFORTAVELMENTE

Bancos dianteiros



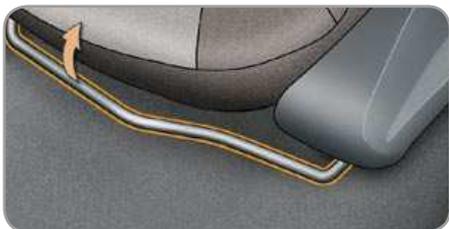
1. Regulagem longitudinal.



2. Regulagem em altura.

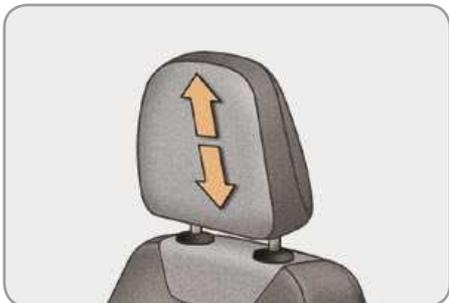


3. Regulagem da inclinação das costas.



INSTALAR-SE CORRECTAMENTE

Regulações complementares



4. Regulação em altura do encosto de cabeça.

» 51



Outras funções disponíveis...

7. Bancos aquecidos.

Regulação do volante



1. Destrancamento do comando.
2. Regulação da altura e da profundidade.
3. Trancamento do comando.



Como medida de segurança, estas operações deverão ser, imperativamente, efectuadas com o veículo parado.

» 54

CONHECER o seu VEÍCULO

INSTALAR-SE CONFORTAVELMENTE

Regulação dos retrovisores exteriores



Regulação

- A. Selecção do retrovisor condutor.
- B. Regulação da posição do espelho.
- C. Anulação da selecção do retrovisor.

» 53



Outras funções disponíveis...
Rebatimento/Abertura.

Regulação do retrovisor interior

Modelo manual



1. Selecção da posição "dia" do espelho.
2. Orientação do retrovisor.

» 54

Modelo dia/noite automático



1. Detecção automática do modo dia/noite.
2. Orientação do retrovisor.

» 54

Cintos de segurança dianteiros



- A. Instalação do cinto.
- B. Fecho.
- C. Verificação do fecho correcto puxando o cinto.

» 91

VER CORRECTAMENTE

Iluminação



Anel A

0 Luzes apagadas.

AUTO Acendimento automático das luzes.

 Luzes de presença.

 Luzes de cruzamento/estrada.

Anel B

 Luzes de nevoeiro traseiras.

ou

 Luzes de nevoeiro dianteiras e traseiras.

» 65

Limpa-vidros



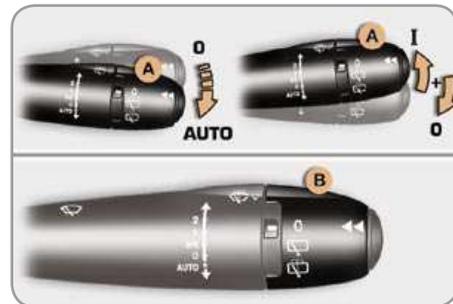
Comando A: limpa-vidros dianteiro

- 2. Funcionamento rápido das escovas.
- 1. Funcionamento normal das escovas.
- Int. Funcionamento intermitente das escovas.
- 0. Parado.

AUTO. ↓ Funcionamento automático das escovas ou com um só movimento

Lava-vidros: puxe o comando para si.

» 69



Accionamento "AUTO"

☞ Pressione o comando para baixo e solte-o.

Paragem de "AUTO"

☞ Empurre o comando para cima e coloque-o novamente no "0".

» 71

Anel B: limpa-vidros traseiro

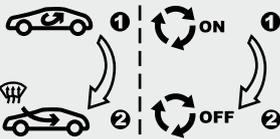
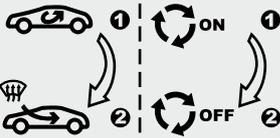
- 0** Paragem.
-  Funcionamento intermitente das escovas.
-  Lava-vidros.

» 70

CONHECER o seu VEÍCULO

VENTILAR CORRECTAMENTE

Conselhos de reguções interiores

Quero...	Aquecimento ou Ar condicionado manual				
	Distribuição do ar	Fluxo de ar	Recirculação do ar/ Entrada de ar exterior	Temperatura	A/C manual
QUENTE					
FRIO					ON
DESEMBACIAMENTO DESCONGELAMENTO					ON

Air condicionado automático: utilize de preferência o funcionamento inteiramente automático premindo a tecla "AUTO".

VIGIAR CORRECTAMENTE

Quadro de bordo



- A. Com a ignição ligada, os quadrados que representam o nível de combustível deverão iluminar-se.
- B. Com o motor em funcionamento, o avisador associado de nível mínimo deverá apagar-se.
- C. Com a ignição ligada, o indicador do nível de óleo deverá apresentar "OIL OK" durante alguns segundos. Se os níveis estiverem incorrectos, proceda ao enchimento correspondente.

» 18

Avisadores

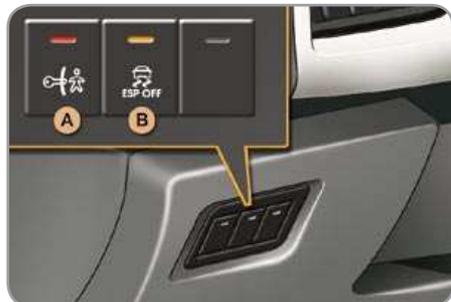


1. Com a ignição ligada, os avisadores de alerta laranja e vermelho acendem-se.
2. Com o motor em funcionamento, essas mesmas luzes deverão apagar-se.

Se alguns avisadores permanecerem acesos, consulte a página correspondente.

» 20

Barra de comandos



O acendimento da luz avisadora assinala o estado da função correspondente.

- A. Activação da segurança eléctrica para as crianças.

» 87

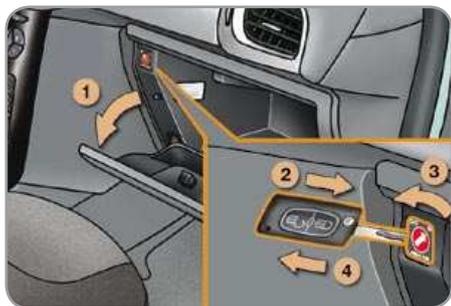
- B. Neutralização do sistema ESP/ASR.

» 90

CONHECER o seu VEÍCULO

GARANTIR A SEGURANÇA DOS PASSAGEIROS

Airbag do passageiro dianteiro



1. Abertura do porta-luvas.
2. Inserção da chave.
3. Seleção da posição:
"ON" (activação), com o passageiro dianteiro ou a cadeira para crianças "de frente para a estrada",
"OFF" (neutralização), com a cadeira para crianças "de costas para a estrada".
4. Remoção da chave mantendo a posição.

» 93

Cintos de segurança dianteiros e airbag frontal do passageiro



- A. Avisador de não colocação/remoção dos cintos de segurança dianteiros.

» 91

- B. Avisador de neutralização do airbag frontal do passageiro.
C. Avisador de activação do airbag frontal do passageiro.

» 94

Segurança eléctrica para crianças



O acendimento do avisador assinala-lhe o estado da função correspondente.

- A. Neutralização dos comandos das portas traseiras.
ou
B. Neutralização dos comandos das portas e dos elevadores de vidros eléctricos traseiros.

» 87

CONDUZIR CORRECTAMENTE

Limitador de velocidade "LIMIT"

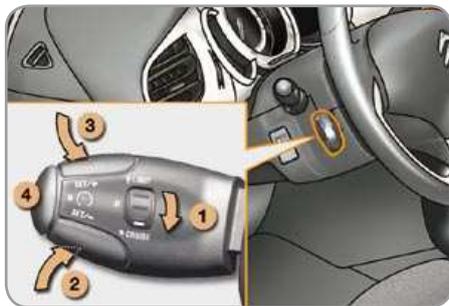


1. Seleção/Paragem do modo limitador.
2. Diminuição do valor programado.
3. Aumento do valor programado.
4. Ligar/Desligar a regulação.

As regulações deverão ser efectuadas com o motor em funcionamento.

» 102

Regulador de velocidade "CRUISE"



1. Seleção/Paragem do modo regulador.
2. Diminuição do valor programado.
3. Aumento do valor programado.
4. Desligar/Retomar a regulação.

Para ser programada ou activada, a velocidade do veículo deve ser superior a 40 km/h, com pelo menos a quarta velocidade engrenada na caixa de velocidades manual (segunda no caso da caixa de velocidades automática).

» 104

Visualização no quadro de bordo



O modo regulador ou limitador de velocidade é apresentado no quadro de bordo quando este se encontra seleccionado.

CRUISE  **Regulador de velocidade**

LIMIT  **Limitador de velocidade**

O CONTROLO de FUNCIONAMENTO

QUADRO DE BORDO GASOLINA - DIESEL CAIXA MANUAL



Panel que agrupa visores e luzes avisadoras de funcionamento do veículo.

Visores

1. Conta-rotações

Indica a velocidade de rotação do motor (x 1 000 rpm).

2. Velocidade do veículo

Indica a velocidade instantânea do veículo em movimento (km/h ou mph).

3. Nível de combustível

Indica a quantidade de combustível restante no depósito.

4. Ecrã

5. Botão de gestão da visualização

Apresenta a informação de manutenção.

Regula o relógio e selecciona as unidades.

Reposição a zeros do indicador de manutenção.

6. Botão de iluminação do quadro de bordo

Para regular a intensidade de iluminação do posto de condução.



Para obter mais informações, consulte o parágrafo correspondente ao botão ou à função e à visualização associada.

Ecrã



A. Temperatura exterior.
(°Celsius ou °Fahrenheit)

B. Indicador de alteração de velocidade.

C. Hora.

D. Indicador do nível de óleo do motor.

É apresentado durante alguns segundos ao ligar a ignição e, em seguida, desaparece.

E. Computador de bordo.

F. Indicador de manutenção

(km ou milhas) e

conta-quilómetros total

Estas duas funções são apresentadas sucessivamente ao ligar a ignição.

QUADRO DE BORDO GASOLINA - DIESEL CAIXA MANUAL OU AUTOMÁTICA



Painel que agrupa visores e luzes avisadoras de funcionamento do veículo. Consoante as versões, este quadro de bordo pode possuir uma retroiluminação permanente.

Visores

1. Conta-rotações

Indica a velocidade de rotação do motor (x 1 000 rpm).

2. Velocidade do veículo

Indica a velocidade instantânea do veículo em movimento (km/h ou mph).

3. Nível de combustível

Indica a quantidade de combustível restante no depósito.

4. Ecrã

5. Botão de gestão da visualização

Alterna a apresentação da autonomia e do conta-quilómetros diário. Apresenta a informação de manutenção.

Reposição a zeros da função seleccionada (conta-quilómetros diário ou indicador de manutenção).

6. Botão de iluminação do quadro de bordo

Regula a intensidade de iluminação do posto de condução.



Para obter mais informações, consulte o parágrafo correspondente ao botão ou à função e à visualização associada.

Ecrã



A. Limitador de velocidade

(km/h ou mph) ou

Regulador de velocidade

B. Indicador de alteração de velocidade.

C. Informações da caixa de velocidades automática.

D. Autonomia

(km ou milhas) ou

Conta-quilómetros diário.

E. Indicador de manutenção

(km ou milhas) e

conta-quilómetros total

Estas duas funções são apresentadas sucessivamente ao ligar a ignição.

F. Indicador do nível de óleo do motor.

É apresentado durante alguns segundos ao ligar a ignição e, em seguida, desaparece.

Luzes avisadoras

Referências visuais que informam o condutor relativamente ao funcionamento de um sistema (luzes avisadoras de marcha ou de neutralização) ou ao aparecimento de um defeito (luz avisadora de alerta).

Ao ligar a ignição

Determinadas luzes avisadoras de alerta acendem-se durante alguns segundos quando se liga a ignição.

Aquando do arranque do motor, estas luzes devem apagar-se.

Em caso de persistência, antes de colocar o veículo em movimento, consulte a respectiva indicação de alerta.

Avisos associados

O acendimento de determinadas luzes avisadoras pode ser acompanhado por um sinal sonoro e uma mensagem no ecrã multifunções.

Luzes avisadoras de marcha

O acendimento de uma das luzes avisadoras seguintes confirma o accionamento do sistema correspondente.



O acendimento da luz avisadora pode ser fixo ou intermitente.

Determinadas luzes avisadoras podem apresentar os dois tipos de acendimento. Apenas a relação do tipo de acendimento com o estado de funcionamento do veículo permitem determinar se a situação é normal ou se está presente um defeito.

Avisador		Acendimento	Causa	Acções/Observações
	Luz de mudança de direcção esquerda	intermitente com avisador sonoro.	O comando de iluminação está accionado para baixo.	
	Luz de mudança de direcção direita	intermitente com avisador sonoro.	O comando de iluminação está accionado para cima.	
	Luzes de presença	fixo.	O comando de iluminação encontra-se na posição "Luzes de presença".	Rode o comando para a posição pretendida.
	Luzes de cruzamento	fixo.	O comando de iluminação encontra-se na posição "Luzes de cruzamento".	Rode o comando para a posição pretendida.

Avisador		Acendimento	Causa	Acções/Observações
	Luzes de estrada	fixo.	O comando de iluminação está accionado na direcção do utilizador.	Puxe o comando para regressar às luzes de cruzamento.
	Luzes de nevoeiro dianteiras	fixo.	As luzes de nevoeiro dianteiras encontram-se accionadas.	Rode o anel do comando duas vezes para trás para desactivar as luzes de nevoeiro.
	Luzes de nevoeiro traseiras	fixo.	As luzes traseiras de nevoeiro encontram-se accionadas.	Rode o anel do comando para trás para desactivar as luzes de nevoeiro.
	Pré-aquecimento motor Diesel	fixo.	O contactor encontra-se na 2ª posição (Contacto)	Aguarde a extinção antes de efectuar o arranque. A duração de visualização é determinada pelas condições climáticas.
	Travão de estacionamento	fixo.	O travão de estacionamento encontra-se engrenado ou desengrenado de forma incorrecta.	Desengrene o travão de estacionamento para apagar o avisador; pé no pedal do travão. Respeite as instruções de segurança. Para mais informações sobre o travão de estacionamento, consulte o capítulo "Condução".
	Temperatura do líquido de arrefecimento	fixa a azul.	Aquando do arranque do motor, indica que o motor se encontra frio.	Após alguns minutos de condução, a sua extinção indica que a temperatura do motor é normal. Para preservar o seu motor, evite solicitá-lo demasiado quando o avisador não se encontrar apagado.
	Pé no travão	fixa.	O pedal de travão deverá encontrar-se pressionado.	Para assegurar o arranque do motor, a alavanca de a caixa de velocidades automática deverá encontrar-se na posição P .
	Limpeza automática	fixa.	O comando do limpa-vidros está accionado com uma impulsão para baixo.	O funcionamento automático das escovas do limpa-vidros dianteiro é activado.

Luzes avisadoras de neutralização

O acendimento de um dos seguintes avisadores confirma a paragem voluntária do sistema correspondente.

1

Avisador		Acendimento	Causa	Acções/Observações
	Sistema de airbag do passageiro	fixo.	<p>O comando, situado no porta-luvas, encontra-se accionado para a posição "OFF".</p> <p>O airbag frontal do passageiro encontra-se neutralizado.</p>	<p>Accione o comando para a posição "ON" para activar o airbag frontal do passageiro. Neste caso, não instale uma cadeira para crianças "de costas para a estrada."</p> <p>O sistema de airbag do passageiro é activado automaticamente aquando do arranque do veículo.</p>
	ESP/ASR	fixo.	<p>A tecla situada em baixo, do lado esquerdo do painel de bordo, encontra-se accionada. A luz avisadora está acesa.</p> <p>O ESP/ASR está desactivado.</p> <p>ESP: controlo dinâmico de estabilidade.</p> <p>ASR: antipatinagem das rodas.</p>	<p>Prima a tecla para activar o ESP/ASR. A respectiva luz avisadora apaga-se.</p> <p>A partir dos 50 km/h, o sistema reactiva-se automaticamente.</p> <p>O sistema ESP/ASR é activado automaticamente aquando do arranque do veículo.</p>

Avisadores de alerta

Com o motor em funcionamento ou veículo em movimento, o acendimento de um dos avisadores seguintes indica o aparecimento de um defeito que necessita da intervenção do condutor.



Qualquer defeito, que provoque o acendimento de um avisador de alerta, deve ser alvo de um diagnóstico complementar lendo a mensagem no ecrã multifunções.

Em caso de problema, não hesite em consultar a rede CITROËN.

Avisador		Acendimento	Causa	Acções/Observações
STOP	STOP	fixo, associado a um outro avisador e acompanhado por um sinal sonoro.	Está associado à travagem ou à temperatura do líquido de arrefecimento.	A paragem é imperativa nas melhores condições de segurança. Estacione, desligue a ignição e entre em contacto com a rede CITROËN.
SERVICE	Service	temporariamente.	São apresentados os defeitos menores, sem um avisador específico.	Identifique o defeito através da mensagem que surge no ecrã como, por exemplo: <ul style="list-style-type: none"> - o nível do óleo motor, - o nível do líquido do lava-vidros, - a pilha do telecomando, - o fim de saturação do filtro de partículas (Diesel). Para os outros defeitos, consulte a rede CITROËN.
		fixo.	São apresentados os defeitos maiores, sem avisador específico.	Identifique através da mensagem apresentada no ecrã e consulte imperativamente a rede CITROËN.
	Travagem	fixo.	A descida do nível no circuito de travagem é significativa.	Reponha o nível com um líquido referenciado CITROËN. Se o problema persistir, solicite a verificação do circuito pela rede CITROËN.
+		fixo, associado ao avisador ABS.	O repartidor electrónico de travagem (REF) encontra-se avariado.	Mandar verificar por parte da Rede CITROËN.

O CONTROLO de FUNCIONAMENTO

1

Avisador		Acendimento	Causa	Acções/Observações
	Antibloqueio das rodas (ABS)	fixo.	O sistema de antibloqueio das rodas encontra-se avariado.	O veículo conserva uma travagem clássica sem assistência. Circule com cuidado a uma velocidade moderada e consulte rapidamente a rede CITROËN.
	Controlo dinâmico de estabilidade (ESP/ASR)	intermitente.	A regulação do ESP/ASR activa-se.	O sistema optimiza a motricidade e permite melhorar a estabilidade direccional do veículo.
		fixo.	Fora de neutralização com a luz avisadora do botão acesa, o sistema ESP/ASR encontra-se avariado.	Mandar verificar por parte da Rede CITROËN.
	Sistema de autodiagnóstico do motor	fixo.	O sistema de antipoluição encontra-se avariado.	Deve apagar-se aquando do arranque do motor. Se não se apagar, consulte rapidamente a rede CITROËN.
		intermitente.	O sistema do controlo motor encontra-se avariado.	Risco de destruição do catalisador. Mandar verificar por parte da Rede CITROËN.
	Nível mínimo de combustível	fixo com os dois últimos quadrados intermitentes.	Aquando do primeiro acendimento, restam-lhe cerca de 5 litros de combustível no depósito, consoante o seu estilo de condução e a motorização do veículo.	Reponha o nível de combustível para evitar a avaria. Este avisador acende-se novamente de cada vez que ligar a ignição, enquanto não for efectuada um complemento de combustível suficiente. Capacidade do depósito: cerca de 50 litros (Gasolina) ou 45 litros (Diesel). Nunca conduza até que o combustível termine totalmente, uma vez que isso pode danificar os sistemas de antipoluição e injeção.

Avisador		Acendimento	Causa	Acções/Observações
	Temperatura máxima do líquido de arrefecimento	fixo a vermelho.	A temperatura do circuito de arrefecimento é demasiado elevada.	A paragem é imperativa nas melhores condições de segurança. Aguarde o arrefecimento do motor para completar o nível, se necessário. Se o problema persistir, consulte a rede CITROËN.
	Pressão do óleo motor	fixo.	O circuito de lubrificação do motor encontra-se avariado.	A paragem é imperativa nas melhores condições de segurança. Estacione, desligue a ignição e consulte a rede CITROËN.
	Carga da bateria	fixo.	O circuito de carga da bateria está avariado (terminais sujos ou desapertados, correia do alternador não tensionada ou seccionada...).	Deve apagar-se aquando do arranque do motor. Se não se apagar, consulte a rede CITROËN.
	Porta(s) aberta(s)	fixo se a velocidade for inferior a 10 km/h.	Uma porta ou a mala permanece aberta.	Fecher a porta em questão.
		fixo e acompanhado por um sinal sonoro se a velocidade for superior a 10 km/h.		

O CONTROLO de FUNCIONAMENTO

1

Avisador		Acendimento	Causa	Acções/Observações
	Airbags	temporariamente.	Acende-se alguns segundos e apaga-se quando a ignição é ligada.	Deve apagar-se aquando do arranque do motor. Se não se apagar, consulte a rede CITROËN.
		fixo.	Um dos sistemas de airbags ou dos pré-tensores pirotécnicos dos cintos de segurança encontra-se avariado.	Mandar verificar por parte da Rede CITROËN.
	Cinto de segurança não colocado/ retirado	fixo e, em seguida, intermitente acompanhado por um sinal sonoro crescente.	O condutor e/ou o passageiro dianteiro não colocaram ou retiraram o cinto de segurança.	Puxe o cinto e, em seguida, introduza a lingueta no fecho do cinto de segurança.
	Direcção assistida	fixo.	A direcção assistida apresenta um defeito.	Circule com cuidado a uma velocidade moderada. Mandar verificar por parte da Rede CITROËN.
	Presença de água no gasóleo	fixo.	O filtro de gasóleo contém água.	Risco de deterioração do sistema de injeção nos motores Diesel. Consulte rapidamente a rede CITROËN.
 + SERVICE	Filtro de partículas (Diesel)	fixo, associada temporariamente ao avisador de serviço.	Indica um princípio de saturação do filtro de partículas.	Assim que as condições de circulação o permitirem, regenere o filtro circulando a uma velocidade de, pelo menos, 60 km/h até que o avisador de serviço se apagar.
		fixo, associada ao avisador de serviço.	Indica um nível mínimo do depósito de aditivo de gasóleo.	Solicite imediatamente uma reposição do nível pela rede CITROËN.

Indicador de revisão

Este sistema informa o condutor do prazo para a próxima revisão a efectuar, conforme o plano de manutenção do fabricante.

Este prazo é calculado a partir da última reposição a zero do indicador. Ela é determinada por dois parâmetros:

- a quilometragem percorrida,
- o tempo passado desde a última revisão.



Prazo de revisão superior a 1 000 km

Ao ligar a ignição e durante 5 segundos, a chave que simboliza as operações de revisão acende-se. A linha de visualização do totalizador quilométrico indica-lhe o número de quilómetros restantes antes da próxima revisão.

Exemplo: restam-lhe 4 800 km a percorrer antes da próxima revisão.

Ao ligar a ignição e durante 5 segundos, o ecrã indica:



5 segundos após ter ligado a ignição, **a chave apaga-se**; o totalizador quilométrico retoma o seu funcionamento normal. O ecrã indica, então, as quilometragens totais e diárias.



Prazo de revisão inferior a 1 000 km

Exemplo: restam-lhe 900 km a percorrer antes da próxima revisão.

Ao ligar a ignição e durante 5 segundos, o ecrã indica:



5 segundos após ter ligado a ignição, o totalizador quilométrico retoma o seu funcionamento normal. **A chave permanece acesa** para lhe assinalar que uma revisão deverá ser efectuada proximamente.



Prazo de revisão ultrapassado

Sempre que ligar a ignição e durante 5 segundos, a chave fica intermitente para lhe assinalar que a revisão deverá ser efectuada rapidamente.

Exemplo: ultrapassou o prazo de revisão de 300 km.

Ao ligar a ignição e durante 5 segundos, o ecrã indica:



5 segundos após ter ligado a ignição, o totalizador quilométrico retoma o seu funcionamento normal. **A chave permanece sempre acesa.**



A quilometragem restante a percorrer pode ser ponderada pelo factor tempo, em função dos hábitos de condução do condutor.

A chave pode acender igualmente, caso tenha ultrapassado os dois anos do prazo da revisão.

Reposição a zeros do indicador de revisão



Após cada revisão, o indicador de revisão deve ser reposicionado a zeros.

Para o fazer, eis o procedimento:

- ☞ desligar a ignição,
- ☞ premir o botão de reposicionamento a zeros do conta-quilómetros diário e mantê-lo premido,
- ☞ ligar a ignição; o visor quilométrico inicia uma contagem inversa,
- ☞ quando o visor indicar "**=0**", libertar o botão; a chave desaparece.



Após esta operação, se quiser desligar a bateria, trancar o veículo e esperar pelo menos cinco minutos, para que a reposição a zeros seja tomada em conta.

Informações de manutenção

A qualquer momento, é possível aceder às informações de manutenção.

☞ Premir o botão de reposição a zeros do contador de quilómetros diário.

As informações de manutenção são apresentadas durante alguns segundos, desaparecendo de seguida.

Prazo de revisão ultrapassado

Sempre que ligar a ignição e durante 5 segundos, a chave fica intermitente para lhe assinalar que a revisão deverá ser efectuada rapidamente.

Exemplo: ultrapassou o prazo de revisão de 300 km.

Ao ligar a ignição e durante 5 segundos, o ecrã indica:



5 segundos após ter ligado a ignição, o totalizador quilométrico retoma o seu funcionamento normal. **A chave permanece sempre acesa.**



A quilometragem restante a percorrer pode ser ponderada pelo factor tempo, em função dos hábitos de condução do condutor.

A chave pode acender igualmente, caso tenha ultrapassado os dois anos do prazo da revisão.

Reposição a zeros do indicador de revisão



Após cada revisão, o indicador de revisão deve ser reposicionado a zeros.

Para o fazer, eis o procedimento:

- ☞ desligar a ignição,
- ☞ premir o botão de reposicionamento a zeros do conta-quilómetros diário e mantê-lo premido,
- ☞ ligar a ignição; o visor quilométrico inicia uma contagem inversa,
- ☞ quando o visor indicar "**=0**", libertar o botão; a chave desaparece.



Após esta operação, se quiser desligar a bateria, trancar o veículo e esperar pelo menos cinco minutos, para que a reposição a zeros seja tomada em conta.

Informações de manutenção

A qualquer momento, é possível aceder às informações de manutenção.

☞ Premir o botão de reposição a zeros do contador de quilómetros diário.

As informações de manutenção são apresentadas durante alguns segundos, desaparecendo de seguida.

Indicador de nível do óleo motor

Sistema que informa o condutor acerca da validade ou não do nível do óleo no motor.



Esta informação é indicada durante alguns segundos ao ligar a ignição, após a informação sobre a revisão.



Qualquer verificação deste nível só é válida se o veículo estiver em solo horizontal, com o motor parado há mais de 15 minutos.

Nível de óleo correcto



Falta de óleo



É indicado pelo piscar de "OIL", acompanhado ao avisador de serviço, acompanhado por um sinal sonoro e por uma mensagem no ecrã multifunções.

Se essa falta de óleo for confirmada pela sonda manual (vareta do óleo), completar imperativamente o nível para evitar a deterioração.

Defeito no indicador de nível de óleo



É indicado pelo piscar de "OIL". Consultar a rede CITROËN.

Sonda manual

Consultar o capítulo "Verificações" para localizar a sonda manual e o enchimento do óleo em função da sua motorização.



2 marcas de nível na vareta do óleo:

- **A** = maxi; nunca ultrapassar este nível (risco de deterioração do motor),
- **B** = mini; complete o nível através do tampão de enchimento de óleo, com o tipo de óleo adaptado à sua motorização.

Totalizador quilométrico

Sistema para medir a distância total percorrida pelo veículo durante a sua duração de vida.



As quilometragens totais e diárias são visualizadas durante trinta segundos ao desligar o motor, à abertura da porta do condutor, bem como ao trancamento e destrancamento do veículo.

Conta-quilómetros diário

Sistema para medir uma distância total percorrida de maneira quotidiana ou outra após a sua reposição a zero pelo condutor.



Com a ignição ligada, premir o botão até à aparição dos zeros.

Relógio



Regulação da hora - Escolha das unidades

Para acertar a hora do relógio e escolher as unidades do ecrã, utilize o botão direito do quadro de bordo e, em seguida, efectue as operações pela seguinte ordem:

- pressionar durante mais de dois segundos o botão: os minutos acendem-se de forma intermitente,
- pressionar o botão para aumentar os minutos,
- pressionar durante mais de dois segundos o botão: as horas acendem-se de forma intermitente,
- pressionar o botão para aumentar as horas,
- pressionar durante mais de dois segundos o botão: é apresentado o formato 24 H ou 12 H,
- pressionar o botão para seleccionar 24 H ou 12 H,

- pressionar durante mais de dois segundos o botão: é apresentado o formato °C ou °F,
- pressionar o botão para seleccionar °C ou °F,
- pressionar durante mais de dois segundos o botão para terminar as regulações.

Após cerca de 30 segundos sem acção, o ecrã regressa à apresentação actual.

Reóstato de iluminação

Sistema para adaptar manualmente a intensidade luminosa do posto de condução em função da luminosidade exterior.



Activação

Quando as luzes estão acesas:

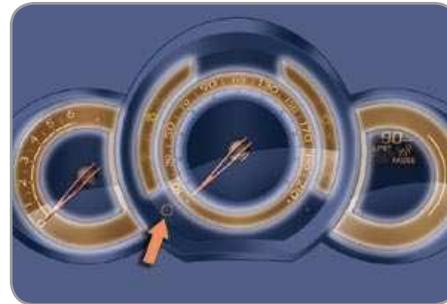
- ☞ prima o botão para fazer variar a intensidade da iluminação do posto de condução,
- ☞ assim que a iluminação atinja a intensidade desejada, solte o botão.

Neutralização

Quando as luzes estão apagadas ou em modo dia para os veículos equipados com luzes diurnas, uma acção no botão não produz qualquer efeito.

Black panel

Sistema que permite desligar determinados ecrãs para a condução nocturna.



O quadro de bordo permanece iluminado com a velocidade e as informações do regulador ou do limitador de velocidade, se esta opção se encontrar activada.

Em caso de alerta ou de modificação das funções ou de regulações, o black panel é interrompido.

Activação

- ☞ Luzes acesas, prima várias vezes o botão do lado esquerdo do quadro de bordo para reduzir progressivamente a intensidade luminosa do posto de condução.
- ☞ Prima novamente para reduzir a intensidade luminosa para o mínimo e apagar a iluminação ambiente.
- ☞ Prima mais uma vez para activar o black panel.

O reóstato de iluminação permanece funcional em black panel.

COMPUTADOR DE BORDO

Sistema que lhe fornece informações instantâneas acerca do percurso efetuado (autonomia, consumo...).

Ecrã do quadro de bordo



Ecrã monocromático A



Visualização dos dados

☞ Prima o botão situado na extremidade do **comando do limpa-vidros**, para visualizar sucessivamente os diferentes dados do computador de bordo.

Os dados do computador de bordo são os seguintes:

- a autonomia,



- o consumo instantâneo,



- a distância percorrida,



- o consumo médio,



- a velocidade média.



☞ Na pressão seguinte, regressará à visualização corrente.

Reposição a zeros



☞ Prima durante mais de dois segundos o comando para repor a zeros a distância percorrida, o consumo e a velocidade média.

Algumas definições...

1



Autonomia

(km ou milhas)

Indica o número de quilómetros que ainda se pode percorrer com o combustível que resta no depósito em função do consumo médio dos últimos quilómetros percorridos.



É possível que este valor varie no seguimento de uma alteração da condução ou do relevo, ocasionando uma variação considerável do consumo instantâneo.

Quando a autonomia é inferior a 30 km, são apresentados traços. Mediante um complemento de combustível de pelo menos 5 litros, a autonomia é calculada de novo e é apresentada se ultrapassar os 100 km.



Se os traços se mantiverem apresentados durante muito tempo em vez dos algarismos, contactar a rede CITROËN.



Consumo instantâneo

(l/100km ou km/l ou mpg)

Trata-se da quantidade média de combustível consumido após alguns segundos.



Esta função apenas é apresentada a partir de 30 km/h.



Consumo médio

(l/100km ou km/l ou mpg)

Trata-se da quantidade média de combustível consumido desde a última reposição a zeros do computador.



Distância percorrida

(km ou milhas)

Indica a distância percorrida desde a última reposição a zeros do computador.



Velocidade média

(km/h ou mph)

Trata-se da velocidade média calculada desde a última reposição a zeros do computador (ignição ligada).



Distância restante a percorrer

(km ou milhas)

Trata-se da distância que falta percorrer até ao destino final. Esta distância pode ser introduzida pelo utilizador.

Se a distância não for indicada, são apresentados traços em vez de algarismos.

O COMPUTADOR DE BORDO

Este sistema fornece informações instantâneas sobre o percurso efectuado (autonomia, consumo...).

Ecrã monocromático C



Visualização dos dados



☞ Prima o botão, situado na extremidade do **comando do limpa-vidros**, para visualizar sucessivamente os diferentes separadores do computador de bordo:



- As informações instantâneas com:

- a autonomia,
- o consumo instantâneo,
- a restante distância a percorrer,



- O percurso "1" com:

- a distância percorrida,
- o consumo médio,
- a velocidade média, para o primeiro percurso.



- O percurso "2" com:

- a distância percorrida,
- o consumo médio,
- a velocidade média, para o segundo percurso.

☞ Ao premir novamente, regressará ao ecrã actual.

Reposição a zeros do percurso



☞ Assim que o percurso desejado for apresentado, prima durante mais de dois segundos o comando.

Os percursos "1" e "2" são independentes e de utilização idêntica.

O percurso "1" permite efectuar, por exemplo, cálculos diários, e o percurso "2" cálculos mensais.

Algumas definições...

1



Autonomia

(km ou milhas)

Indica o número de quilómetros que ainda se pode percorrer com o combustível que resta no depósito em função do consumo médio dos últimos quilómetros percorridos.



É possível que este valor varie no seguimento de uma alteração da condução ou do relevo, ocasionando uma variação considerável do consumo instantâneo.

Quando a autonomia é inferior a 30 km, são apresentados traços. Mediante um complemento de combustível de pelo menos 5 litros, a autonomia é calculada de novo e é apresentada se ultrapassar os 100 km.



Se os traços se mantiverem apresentados durante muito tempo em vez dos algarismos, contactar a rede CITROËN.



Consumo instantâneo

(l/100km ou km/l ou mpg)

Trata-se da quantidade média de combustível consumido após alguns segundos.



Esta função apenas é apresentada a partir de 30 km/h.



Consumo médio

(l/100km ou km/l ou mpg)

Trata-se da quantidade média de combustível consumido desde a última reposição a zeros do computador.



Distância percorrida

(km ou milhas)

Indica a distância percorrida desde a última reposição a zeros do computador.



Velocidade média

(km/h ou mph)

Trata-se da velocidade média calculada desde a última reposição a zeros do computador (ignição ligada).



Distância restante a percorrer

(km ou milhas)

Trata-se da distância que falta percorrer até ao destino final. Esta distância pode ser introduzida pelo utilizador.

Se a distância não for indicada, são apresentados traços em vez de algarismos.

O ECRÃ MONOCROMÁTICO A



Visualizações no ecrã

Apresenta as informações seguintes:

- a hora,
- a data,
- a temperatura exterior (esta funcionará de forma intermitente em caso de gelo),
- o controlo das aberturas (portas, mala...),
- as fontes de áudio (rádio, CD...),
- o computador de bordo (ver capítulo "Controlo de marcha").

Mensagens de aviso (ex: "Sist. anti-polluição com defeito") ou informação (ex: "Mala aberta") podem ser visualizados temporariamente. Estas podem ser apagadas através da tecla "ESC".

Comandos



A partir da fachada do Auto-rádio, poderá:

- ☞ prima a tecla "**MENU**" para aceder ao **menu principal**.
- ☞ prima as teclas "▲" ou "▼" para fazer desfilar os elementos no ecrã,
- ☞ prima a tecla "**MODE**" para alterar a aplicação permanente (data, fonte de áudio...),
- ☞ prima as teclas "◀" ou "▶" para fazer variar um valor de ajuste,
- ☞ prima a tecla "**OK**" para validar, ou
- ☞ prima a tecla "**ESC**" para abandonar a operação em curso.

Menu principal



☞ Prima a tecla "**MENU**" para aceder ao **menu principal** e, em seguida, prima as teclas "▲" ou "▼" para fazer desfilar os diferentes menus do menu principal:

- rádio-CD,
- configuração veículo,
- opções,
- ajustes do ecrã,
- idiomas,
- unidades.

☞ Prima a tecla "**OK**" para seleccionar o menu desejado.

Rádio-CD

Auto-rádio ligado, quando o menu "Rádio-CD" se encontrar seleccionado, pode activar ou neutralizar as funções associadas à utilização da rádio (seguimento RDS, modo REG) ou CD (intros-can, leitura aleatória, repetição CD).

Para mais detalhes sobre a aplicação "Rádio-CD", consulte a secção Auto-rádio do capítulo "Áudio e Telemática".



Configuração do veículo



Uma vez o menu "Configuração veículo" seleccionado, pode tornar activo ou inactivo os equipamentos seguintes:

- limpa-vidros acoplado à marcha-atrás (consulte capítulo "Visibilidade"),
- iluminação de acompanhamento (consulte capítulo "Visibilidade"),
- ajuda ao estacionamento (consulte capítulo "Condução").

Opções

Uma vez seleccionado o menu "Opções", pode lançar um diagnóstico sobre o estado dos equipamentos (activos, inactivos, com avarias).

Regulações do ecrã

Uma vez seleccionado o menu "Regulações aff", pode aceder às seguintes regulações:

- ano,
- mês,
- dia,
- hora,
- minutos,
- modo 12 ou 24 horas.



☞ Depois de ter seleccionado um ajuste, prima as teclas "◀" ou "▶" para fazer variar o seu valor.



☞ Prima as teclas "▲" ou "▼" para passar respectivamente ao ajuste precedente ou seguinte.

☞ Prima a tecla "OK" para gravar a modificação e regressar à visualização corrente ou premir na tecla "ESC" para anular.

Idiomas

Uma vez seleccionado o menu "Idiomas", pode alterar o idioma da visualização no ecrã (Français, Italiano, Nederlands, Português, Português-Brasil, Deutsch, English, Español).

Unidades

Uma vez o menu "Unidades" seleccionado, pode alterar as unidades dos parâmetros seguintes:

- temperatura (°C ou °F),
- consumos de combustível (l/100, mpg ou km/l).



Uma vez seleccionadas as unidades de consumo de combustível passadas para mpg, as informações no ecrã do quadro de bordo relativas à velocidade e às distâncias passam respectivamente para mph e milhas.



Por razões de segurança, a configuração dos ecrãs multifunções efectuadas pelo condutor deverão ser feitas obrigatoriamente com o veículo parado.

O ECRÃ MONOCROMÁTICO C



Visualização no ecrã

Apresenta as seguintes informações :

- hora,
- data,
- temperatura exterior (fica intermitente em caso de risco de gelo),
- o controlo das aberturas (portas, mala, ...),
- as fontes áudio (rádio, CD, tomadas USB/Jack...),
- o computador de bordo (ver capítulo "Controlo de marcha").

Mensagens de alerta (ex: "Sistema antipoluição avariado") ou informação (ex: "Acendimento automático das luzes activado") podem ser visualizadas temporariamente. Podem ser apagadas através da tecla "ESC".

Comandos



A partir da fachada do Auto-rádio, pode:

- ☞ premir a tecla **"MENU"** para aceder ao **menu geral**,
- ☞ premir as teclas "**▲**" ou "**▼**" para fazer desfilar os elementos no ecrã,
- ☞ premir a tecla **"MODE"** para alterar a aplicação permanente (computador de bordo, fonte áudio...),
- ☞ premir as teclas "**◀◀**" ou "**▶▶**" para fazer variar um valor de regulação,
- ☞ premir a tecla **"OK"** para validar, ou
- ☞ premir a tecla **"ESC"** para abandonar a operação em curso.

Menu geral



- ☞ Prima a tecla **"MENU"** para aceder ao **menu geral**:
 - funções de áudio,
 - computador de bordo,
 - personalização-configuração,
 - telefone (kit mãos-livres).
- ☞ Prima as teclas "**▲**" ou "**▼**" para seleccionar o menu pretendido e, em seguida, valide através da tecla **"OK"**.



Menu "Funções de áudio"

Com o Auto-rádio ligado e com este menu seleccionado, pode activar ou neutralizar as funções associadas à utilização da rádio (RDS, REG, Rádio Text), do CD (introsca, leitura aleatória, repetição CD) ou do leitor de MP3 (Tomadas USB/Jack).

Para mais detalhes sobre a aplicação "Funções de áudio", consulte a secção Auto-rádio do capítulo "Áudio e Telemática".



Menu "Computador de bordo"

Uma vez este menu seleccionado, pode consultar as informações sobre o estado do veículo (diário dos alertas, estado das funções...).

Diário dos alertas

Apresenta as mensagens de alerta activas, apresentando-as sucessivamente no ecrã multifunções.

Estado das funções

Apresenta o estado activo ou inactivo das funções existentes no veículo.

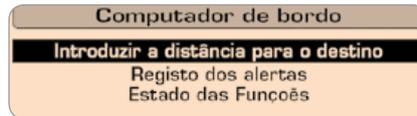
Introduzir a distância até ao destino

Permite-lhe introduzir um valor aproximado de distância até ao destino final.

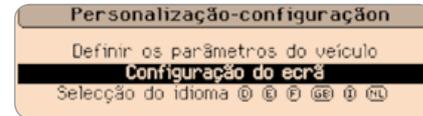
- Prima a tecla "MENU" para aceder ao **menu geral**.
- Prima as setas e, em seguida, a tecla "OK" para seleccionar o menu "Computador de bordo".



- No menu "Computador de bordo", seleccione uma das seguintes aplicações:



Menu "Personalização-Configuração"



Uma vez seleccionado este menu, pode aceder às funções seguintes:

- definição dos parâmetros do veículo,
- configuração do ecrã,
- escolha do idioma.

Definir os parâmetros do veículo

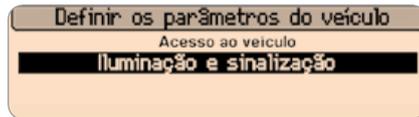
Uma vez seleccionado este menu, poderá activar ou desactivar os equipamentos seguintes:

- limpa-vidros acoplado com a marcha-atrás (consulte capítulo "Visibilidade"),
- iluminação de acompanhamento e duração (consulte o capítulo "Visibilidade"),
- ajuda ao estacionamento (consulte capítulo "Condução").

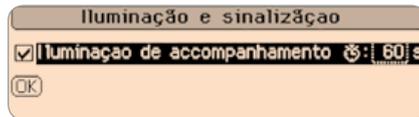


Exemplo: regulação da duração da iluminação de acompanhamento

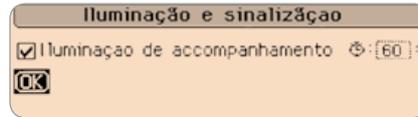
☞ Prima as teclas "▲" ou "▼", em seguida a tecla "OK" para seleccionar o menu pretendido.



☞ Prima as teclas "▲" ou "▼", em seguida a tecla "OK" para seleccionar a linha "Iluminação de acompanhamento".



☞ Prima as teclas "◀" ou "▶" para regular o valor pretendido (15, 30 ou 60 segundos), em seguida a tecla "OK" para validar.



☞ Prima as teclas "▲" ou "▼", em seguida a tecla "OK" para seleccionar "OK" e validar ou a tecla "ESC" para anular.

Configuração do ecrã

Uma vez seleccionado este menu, pode aceder à regulação seguintes:

- regulação luminosidade-vídeo,
- regulação da data e da hora,
- escolha das unidades.



Quando as unidades de consumo de combustível tiverem passado para mpg, as informações do quadro de bordo relativas à velocidade e às distâncias passam respectivamente para mph e para milhas.

Escolha do idioma

Uma vez seleccionado este menu, pode alterar o idioma da visualização do ecrã (Deutsch, English, Espanol, Français, Italiano, Nederlands, Português, Português-Brasil, Türkçe)*.



Menu "Telefone"

Com o Auto-rádio ligado, uma vez seleccionado este menu, poderá configurar o seu kit mãos-livres Bluetooth (emparelhamento), consultar as diferentes listas telefónicas (registo de chamadas, serviços...) e gerir as suas comunicações (atender, desligar, dupla chamada, modo secreto...).

Para mais informações sobre a aplicação "Telefone", consulte a secção Auto-rádio do capítulo "Áudio e Telemática".



Por motivos de segurança, a configuração dos ecrãs multifunções pelo condutor deverá ser, obrigatoriamente, efectuada com o veículo parado.

* Consoante destino.

O ECRÃ A CORES 16/9 (COM MYWAY)



Visualizações no ecrã

Apresenta automática e directamente as seguintes informações:

- hora,
- data,
- altitude,
- a temperatura exterior (o valor visualizado pisca em caso de risco de gelo),
- o controlo das aberturas,
- as mensagens de alerta e de estado das funções do veículo, apresentadas temporariamente,
- as funções áudio,
- as informações do sistema de orientação a bordo.

Comandos

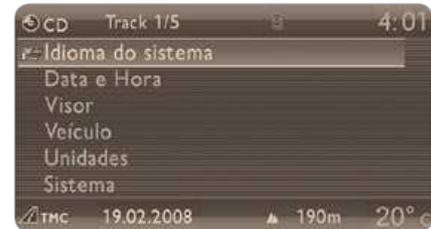


A partir da fachada do MyWay, para escolher um das aplicações:

- ☞ prima a tecla dedicada **"RADIO"**, **"MUSIC"**, **"NAV"**, **"TRAFFIC"**, **"SETUP"** ou **"PHONE"** para aceder ao menu correspondente,
- ☞ rode o designador para deslocar a selecção,
- ☞ prima o designador para validar a selecção, ou
- ☞ prima a tecla **"ESC"** para abandonar a operação em curso e regressar à visualização anterior.

Para mais detalhes acerca destas aplicações, consulte o capítulo "Áudio e telemática" ou o manual específico entregue juntamente com os outros documentos de bordo.

Menu "SETUP"



- ☞ Prima a tecla **"SETUP"** para aceder ao menu **"SETUP"**. Permite escolher as seguintes funções:
 - "Idiomas",
 - "Data e hora",
 - "Visualização",
 - "Parâmetros veículo",
 - "Unidades",
 - "Parâmetros sistema".

Idiomas

Este menu permite escolher o idioma de visualização: Deutsch, English, Espanol, Français, Italiano, Nederlands, Polski, Português, Türkçe*.

Data e hora

Este menu permite regular a data e a hora, o formato da data e o formato da hora (consulte o capítulo "Áudio e telemática" ou o manual específico que foi entregue com os outros documentos de bordo).

Visualização

Este menu permite-lhe regular a luminosidade do ecrã, a harmonia de cor do ecrã e a cor do mapa (modo dia/noite ou automático).

Parâmetros veículo

Este menu permite activar ou neutralizar determinados equipamentos de condução e de conforto:

- limpa-vidros acoplado à marcha-atrás (ver capítulo "Visibilidade"),
- iluminação de acompanhamento e duração (ver capítulo "Visibilidade"),
- ajuda ao estacionamento (ver capítulo "Condução").

Unidades

Este menu permite escolher as unidades: temperatura (°C ou °F) e consumos (km/l, l/100, ou mpg).

Parâmetros sistema

Este menu permite restaurar a configuração de fábrica, visualizar a versão do software e activar os textos apresentados.



Por razões de segurança, as configurações dos ecrãs multifunções pelo condutor devem ser efectuadas imperativamente com o veículo parado.

* Consoante o destino.



A VENTILAÇÃO

Sistema para criar e manter boas condições de conforto no habitáculo do veículo.

Entrada de ar

O ar que circula no habitáculo é filtrado e provém, quer do exterior através da grelha situada na base do pára-brisas, quer do interior em recirculação de ar.

Tratamento do ar

O ar ao entrar segue diferentes vias em função dos comandos seleccionados pelo condutor:

- chegada directa no habitáculo (entrada de ar),
- passagem num circuito de aquecimento (aquecimento),
- passagem num circuito de refrigeração (ar condicionado).

O comando de temperatura permite obter o nível de conforto desejado misturando o ar dos diferentes circuitos.

O comando de distribuição do ar permite difundir o ar no habitáculo combinando várias saídas de ventilação.

O comando de fluxo de ar permite aumentar ou diminuir a velocidade de insuflação do ventilador.

Painel de comando

Os comandos destes sistemas estão agrupados no painel A da consola central. Consoante o modelo, as funções apresentadas são:

- o nível de conforto desejado,
- o fluxo de ar,
- a distribuição do ar,
- o descongelamento e o desembaçamento,
- os comandos manuais ou automáticos do ar condicionado.

Difusão do ar

1. Ventiladores de descongelamento ou de desembaçamento do pára-brisas.
2. Ventiladores de descongelamento ou de desembaçamento dos vidros laterais dianteiros.
3. Ventiladores laterais obturáveis e orientáveis.
4. Ventiladores centrais obturáveis e orientáveis.
5. Saídas de ar aos pés dos passageiros dianteiros.
6. Saídas de ar aos pés dos passageiros traseiros.



CONSELHOS PARA A VENTILAÇÃO E O AR CONDICIONADO

Para que estes sistemas sejam plenamente eficazes, respeite as regras de utilização e de manutenção seguintes:

- ☞ Para obter uma distribuição de ar homogénea, procure não obstruir as grelhas de entrada de ar exterior situadas na base do pára-brisas, os insufladores, os ventiladores e as saídas de ar, bem como a extracção do ar situado na mala.
- ☞ Não cubra o sensor de raios solares, situado no painel de bordo; este serve à regularização do sistema de ar condicionado.
- ☞ Coloque em funcionamento o sistema de ar condicionado 5 a 10 minutos, uma a duas vezes por mês para o manter em perfeitas condições de funcionamento.
- ☞ Procure o bom estado do filtro do habitáculo e mande substituir periodicamente os elementos filtrantes. (Consulte o capítulo "Verificações"). Recomendamos que opte por um filtro de habitáculo combinado. Graças ao seu aditivo activo específico, contribui para a purificação do ar respirado pelos ocupantes e para a limpeza do habitáculo (redução dos sintomas alérgicos, dos maus odores e depósitos de gordura).
- ☞ Para assegurar o bom funcionamento do sistema de ar condicionado, recomendamos igualmente que o solicite a sua verificação com regularidade.
- ☞ Se o sistema não produzir frio, não o active e contacte a rede CITROËN.

Em caso de tracção de uma carga máxima em forte declive com temperatura elevada, o corte do ar condicionado permite recuperar potência do motor e melhorar, assim, a capacidade de reboque.



Se após uma paragem prolongada ao sol, a temperatura interior permanecer demasiado elevada, não hesite em ventilar o habitáculo durante alguns instantes.

Coloque o comando de débito de ar num nível suficiente para assegurar uma renovação de ar ideal no habitáculo.

O sistema de ar condicionado não contém cloro e não representa perigo para a camada de ozono.



A condensação criada pelo ar condicionado provoca, quando parado, um escorrer de água normal sob o veículo.

AQUECIMENTO/ VENTILAÇÃO

Fachada com comando manual



Fachada com comando eléctrico



AR CONDICIONADO MANUAL

Fachada com comando manual



Fachada com comando eléctrico



Os sistemas de aquecimento/ventilação ou de ar condicionado apenas podem ser activados com o motor em funcionamento.

1. Regulação da temperatura



☞ Rode o manípulo de azul (frio) para vermelho (quente) para regular a temperatura da sua preferência.

2. Regulação do débito de ar



☞ Da posição 1 à posição 5, rode o manípulo para obter um débito de ar suficiente para garantir o nível de conforto.



☞ Se colocar o comando de débito de ar na posição 0 (neutralização do sistema), o conforto térmico deixa de ser gerido. Um ligeiro fluxo de ar, devido ao deslocamento do veículo, permanece perceptível.

AQUECIMENTO/ VENTILAÇÃO

Fachada com comando manual



Fachada com comando eléctrico



AR CONDICIONADO MANUAL

Fachada com comando manual



Fachada com comando eléctrico



Os sistemas de aquecimento/ventilação ou de ar condicionado apenas podem ser activados com o motor em funcionamento.

1. Regulação da temperatura



☞ Rode o manípulo de azul (frio) para vermelho (quente) para regular a temperatura da sua preferência.

2. Regulação do débito de ar



☞ Da posição 1 à posição 5, rode o manípulo para obter um débito de ar suficiente para garantir o nível de conforto.



☞ Se colocar o comando de débito de ar na posição 0 (neutralização do sistema), o conforto térmico deixa de ser gerido. Um ligeiro fluxo de ar, devido ao deslocamento do veículo, permanece perceptível.

3. Regulação da distribuição do ar



Pára-brisas e vidros laterais.



Pára-brisas, vidros laterais e pés dos ocupantes.



Pés dos ocupantes.



Ventiladores centrais e laterais.



A distribuição do ar pode ser regulada colocando o manípulo numa posição intermédia.

4. Entrada/recirculação de ar

A entrada de ar exterior permite evitar o embaciamento do pára-brisas e dos vidros laterais.

A circulação de ar interior permite isolar o habitáculo de odores e de fumos exteriores.

Logo que seja possível, reponha a entrada de ar exterior para evitar os riscos de degradação da qualidade do ar e evitar o embaciamento.

Fachada com comando manual



☞ Desloque o comando manual para a esquerda para seleccionar a posição "Recirculação de ar interior".



☞ Desloque o comando manual para a direita para regressar à posição "Entrada de ar exterior".

Fachada com comando eléctrico



☞ Prima a tecla para activar a recirculação do ar interior. Esta situação é visualizada através do acendimento do avisador.

☞ Prima novamente a tecla para permitir a entrada de ar exterior. Esta situação é visualizada através da extinção do avisador.

5. Ligar/desligar o ar condicionado



O ar condicionado foi concebido para funcionar eficazmente em todas as estações, com os vidros fechados.

O ar condicionado permite:

- no Verão, baixar a temperatura,
- no Inverno, abaixo dos 3 °C, aumentar a eficácia do desembaciamento.

Ligar

☞ Prima a tecla "A/C", o avisador verde acende-se.

O ar condicionado não funciona quando o botão de regulação do débito de ar 2 se encontrar na posição "0".

Desligar

☞ Prima novamente a tecla "A/C", o avisador verde apaga-se.

O DESEMBACIAMENTO - DESCONGELAMENTO DIANTEIRO



Estas serigrafias na fachada indicam-lhe o posicionamento dos comandos para desembaciar ou descongelar rapidamente o pára-brisas e os vidros laterais.

3 Com o sistema de aquecimento/ ventilação

- ☞ Coloque os comandos de temperatura e de débito de ar na posição serigrafada dedicada.
- ☞ Coloque o comando de entrada de ar na posição "Entrada de ar exterior". (comando manual deslocado para a direita ou comando eléctrico com avisador apagado).
- ☞ Coloque o comando de distribuição de ar na posição "Pára-brisas".

Com o sistema de ar condicionado manual

- ☞ Coloque o comando de temperatura e de débito de ar na posição serigrafada dedicada.
- ☞ Coloque o comando de entrada de ar na posição "Entrada de ar exterior" (comando manual deslocado para a direita ou comando eléctrico com avisador apagado).
- ☞ Coloque o comando de distribuição de ar na posição "Pára-brisas".
- ☞ Accione o ar condicionado através da tecla "A/C"; o avisador verde associado acende-se.

O DESEMBACIAMENTO - DESCONGELAMENTO DO ÓCULO TRASEIRO



A tecla de comando situa-se na fachada do sistema de aquecimento ou do ar condicionado.

Ligar

O desembaciamento - descongelamento do óculo traseiro só pode ser accionado com o motor em funcionamento.

- ☞ Prima esta tecla para descongelar o óculo traseiro e, consoante a versão, os retrovisores exteriores. A luz avisadora associada a esta tecla acende-se.

Desligar

O descongelamento desliga-se automaticamente para evitar um consumo excessivo de corrente.

- ☞ É possível interromper o funcionamento do descongelamento antes da sua extinção automática premindo de novo na tecla. A luz avisadora associada a esta tecla apaga-se.



Se o motor foi desligado antes da extinção automática do descongelamento, este último recomençará na próxima vez que ligar o motor.



Desligue o descongelamento do óculo traseiro e dos retrovisores exteriores assim que o considerar necessário, pois um menor consumo de corrente permite uma diminuição do consumo de combustível.

AR CONDICIONADO AUTOMÁTICO



O ar condicionado só funciona com o motor em funcionamento.

Funcionamento automático

1. Programa automático "conforto"



Prima a tecla **"AUTO"**. O símbolo **"AUTO"** é apresentado.

Recomendamos a utilização deste modo; ele regula automaticamente e de forma otimizada o conjunto das funções seguintes: temperatura no habitáculo, débito de ar, distribuição do ar e entrada de ar, conforme ao valor de conforto que seleccionou.

Este sistema está previsto para funcionar de forma eficaz em todas as estações, com os vidros fechados.



Para seu conforto entre dois arranques do seu veículo, as regulações são conservadas.

Com o motor a frio, a fim de evitar uma difusão de ar frio demasiado grande, o débito de ar apenas atingirá o seu nível optimizado progressivamente.

2. Regulação da temperatura

O valor indicado no ecrã corresponde a um nível de conforto e não a uma temperatura em graus Celsius ou Fahrenheit.



Pressione as teclas ∇ \blacktriangledown \blacktriangle para modificar este valor. Uma regulação no **valor de 21** permite obter um conforto optimizado. Todavia, consoante as suas necessidades, um ajuste entre 18 e 24 é habitual.



Ao entrar no seu veículo, se a temperatura ambiente interior for muito fria ou muito quente, não é necessário modificar o valor afixado para atingir o conforto desejado. O sistema compensa automaticamente e o mais rapidamente possível a diferença de temperatura.

3. Programa automático "visibilidade"



Para desembaciar ou descongelar rapidamente o pára-brisas e os vidros laterais (humidade, passageiros numerosos, gelo...), o programa automático de conforto pode ser insuficiente.

Selecione então o programa automático de visibilidade. A luz avisadora da tecla **3** acende-se.

O sistema gere automaticamente o ar condicionado, o fluxo de ar e distribui a ventilação de maneira optimizada para o pára-brisas e para os vidros laterais. Desactiva a recirculação do ar **5**.

Para o interromper, prima novamente a tecla **3** ou **"AUTO"**, a luz avisadora da tecla apagar-se-á e é apresentada a mensagem **"AUTO"**.

Retomas manuais

É possível regular manualmente uma ou várias funções, mantendo as outras em modo automático.

O símbolo **"AUTO"** apaga-se.

Para regressar ao modo automático, prima a tecla **"AUTO"**.



A passagem em modo manual pode provocar algumas situações desagradáveis (temperatura, humidade, cheiro, embaciamento e não é a melhor para o conforto).



Para arrefecer ou aquecer o habitáculo ao máximo é possível ultrapassar o valor mínimo de 14 ou máximo de 28.

☞ Prima a tecla **2** azul até apresentar "**LO**" ou a **2** vermelha até apresentar "**HI**".

4. Ligar/Desligar o ar condicionado



Uma pressão nesta tecla permite desligar o ar condicionado.

A paragem pode dar origem a algumas situações desagradáveis (humidade, embaciamento).

Uma nova pressão assegura o retorno ao funcionamento automático do ar condicionado. O símbolo "**A/C**" é apresentado.

5. Entrada de ar/Recirculação do ar



Uma pressão nesta tecla permite fazer recircular o ar interior. O símbolo da recirculação de ar **5** é apresentado.

A recirculação do ar permite isolar o habitáculo dos maus cheiros e dos fumos exteriores.

Uma nova pressão nesta tecla ou na tecla "**AUTO**" assegura o retorno à gestão automática da entrada de ar. O símbolo da recirculação de ar **5** apaga-se.



Evite o funcionamento prolongado em recirculação do ar interior (riscos de embaciamento e de degradação da qualidade do ar).

6. Regulação da repartição do ar



Pressione sucessivamente esta tecla para dirigir alternadamente o débito de ar para:

- o pára-brisas e os vidros laterais (desembaciamento ou descongelamento),
- o pára-brisas, os vidros laterais e os ventiladores,
- o pára-brisas, os vidros laterais, os ventiladores e a zona dos pés dos passageiros,
- o pára-brisas, os vidros laterais e a zona dos pés dos passageiros,
- a zona dos pés dos passageiros,
- os ventiladores e a zona dos pés dos passageiros,
- os ventiladores.

7. Regulação do débito de ar



Prima a tecla "**hélice completa**" para aumentar o débito de ar.

O símbolo do débito de ar, a hélice, enche-se progressivamente em função do valor solicitado.



Prima a tecla "**hélice vazia**" para diminuir o débito de ar.

Neutralização do sistema



Prima a tecla "**hélice vazia**" do débito de ar **7** até que o símbolo da hélice desapareça.

Esta acção neutraliza todas as funções do sistema de ar condicionado.

O conforto térmico deixa de ser gerido. No entanto, um ligeiro fluxo de ar, proveniente da deslocação do veículo, permanece perceptível.

Uma nova pressão na tecla "**hélice completa**" do débito de ar **7** ou em "**AUTO**" reactiva o sistema com os valores precedentes à neutralização.



Evite colocar o veículo em movimento durante demasiado tempo, neutralizando o sistema (risco de embaciamento e de degradação da qualidade do ar).

AMBIENTADOR

Este sistema permite difundir um perfume no habitáculo, através do botão de regulação e dos diferentes cartuchos de ambientador disponíveis.



Botão de regulação

Este botão encontra-se situado no painel de bordo.

Permite regular a intensidade de difusão do ambientador.

- ☞ Rode o botão para a direita para permitir a difusão do perfume.
- ☞ Rode o botão para a esquerda para interromper a difusão do perfume.



Deixe os ventiladores centrais abertos.

A intensidade do ambientador pode depender das regulações da ventilação ou do ar condicionado.

Cartucho de ambientador

Este cartucho é facilmente amovível. Numa primeira utilização, substitua o obturador através de um cartucho.

Pode substituí-lo a qualquer momento e guardá-lo graças ao mecanismo de isolamento que permite mantê-lo fechado depois de aberto.

Pode adquirir diferentes cartuchos de ambientador através da rede CITROËN.



Nunca descarte o cartucho original que serve de obturador em caso de não utilização dos cartuchos de ambientador.

Para preservar a vida útil do cartucho, rode o botão completamente para a esquerda, quando já não pretender difundir o ambientador no habitáculo.



Como medida de segurança, nunca manipule o cartucho enquanto conduzir.

Não desmonte os cartuchos.

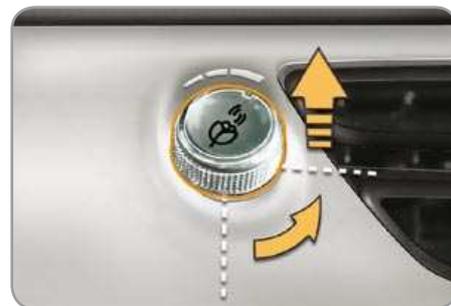
Nunca tente recarregar o ambientador nem os cartuchos. Utilize apenas cartuchos de origem CITROËN.

Evite o contacto com a pele e os olhos.

Conserve os cartuchos fora do alcance de crianças e animais.

Retirar o cartucho

- ☞ Prima o botão e rode-o um quarto de volta no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio.
- ☞ Retire o cartucho.
- ☞ Coloque novamente o mecanismo de isolamento.



Colocar o cartucho

- ☞ Retire o mecanismo de isolamento do cartucho.
- ☞ Instale o cartucho (flor em cima, do lado esquerdo).
- ☞ Prima o botão e rode-o um quarto de volta no sentido dos ponteiros do relógio.

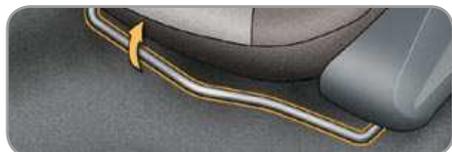
BANCOS DIANTEIROS

Banco composto por um assento, um encosto e um encosto de cabeça reguláveis para adaptar a posição de acordo com as melhores condições de condução e conforto.

Regulações manuais

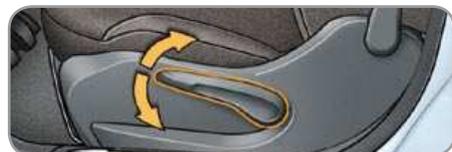
Regulação longitudinal

- ☞ Elevar o comando e fazer deslizar o banco para a frente ou para trás.



Regulação em altura do banco do condutor ou do passageiro

- ☞ Puxar o comando para cima empurrá-lo para baixo, as vezes necessárias para obter a posição pretendida.



Regulação da inclinação do banco

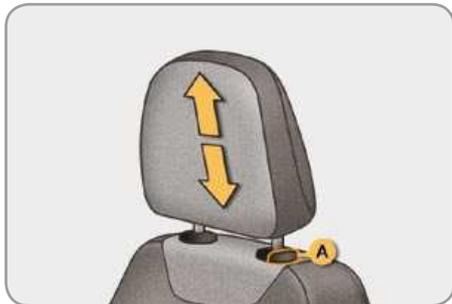
- ☞ Empurrar o comando para trás.



Regulações complementares

Regulação em altura do encosto de cabeça

- ☞ Para o fazer subir, puxe-o simultaneamente para a frente e para cima.
- ☞ Para o retirar, prima o pino **A** e puxe-o para cima.
- ☞ Para o voltar a colocar no lugar, coloque as hastes do encosto de cabeça nos orifícios encaixando bem no eixo do encosto do banco.
- ☞ Para o fazer descer, prima simultaneamente o pino **A** e o encosto de cabeça.



O encosto de cabeça está equipado com uma estrutura que possui um entalhe que impede a descida do mesmo; trata-se de um dispositivo de segurança em caso de colisão.

A regulação é correcta quando o bordo superior do encosto de cabeça se encontra ao nível da parte de cima da cabeça.

Nunca conduza com os encostos de cabeça retirados; estes devem estar colocados e correctamente regulados.

Comando dos bancos aquecidos

Com o motor em funcionamento, os bancos dianteiros podem ser aquecidos separadamente.

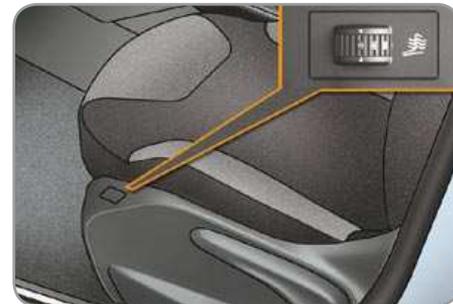
- ☞ Utilize o manípulo de regulação, colocado ao lado de cada banco dianteiro, para ligar e seleccionar o nível de aquecimento pretendido:

0: Paragem.

1: Fraco.

2: Médio.

3: Forte.



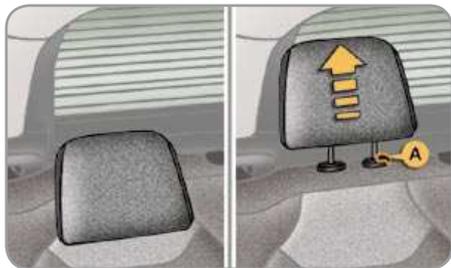
OS BANCOS TRASEIROS

Banco com assento monobloco fixo e costas rebatíveis na parte esquerda (2/3) ou direita (1/3) para modular o espaço de carga da mala.

Os encostos de cabeça traseiros

Possuem uma posição alta (conforto) e uma posição baixa (visibilidade traseira).

3



São igualmente desmontáveis.

Para retirar um encosto de cabeça:

- ☞ desbloqueie as costas do banco através do comando 1,
- ☞ incline ligeiramente as costas do banco 2 para a frente,
- ☞ puxe o encosto de cabeça para cima até ao batente,
- ☞ em seguida, pressione o pino A.



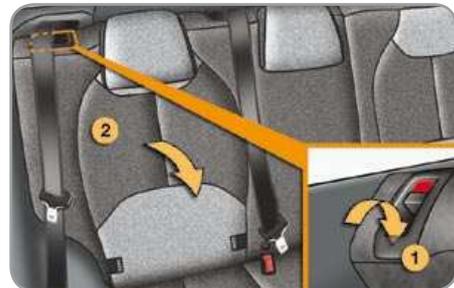
Nunca circule com os encostos de cabeça desmontados; estes devem encontrar-se nos seus devidos lugares e correctamente ajustados.

Rebatimento das costas do banco

- ☞ Avance o banco dianteiro correspondente se necessário,
- ☞ Posicione o cinto de segurança contra as costas do banco,
- ☞ Coloque os encostos de cabeça na posição inferior,



- ☞ Puxe para a frente o comando 1 para desbloquear as costas do banco 2,
- ☞ Incline as costas do banco 2 sobre o assento.



Colocação das costas do banco na posição inicial

Aquando colocação das costas do banco na posição inicial:

- ☞ Endireite as costas do banco 2 e bloqueie-as,
- ☞ Verifique que o avisador vermelho, situado ao nível do comando 1, deixa de ser apresentado.



Aquando da colocação das costas do banco na posição inicial verifique que os cintos de segurança não ficam entalados.

RETROVISORES



Retrovisores exteriores

Equipados cada um com um espelho regulável que permite a visualização da zona traseira lateral necessária para as situações de ultrapassagem ou de estacionamento. Os retrovisores podem ser rebatidos para estacionar em passagens estreitas.

Desembaciamento - Descongelamento

Se o seu veículo se encontrar equipado com esta função, o desembaciamento - descongelamento dos retrovisores exteriores é efectuado, com o motor em funcionamento, através da pressão no comando de descongelamento do óculo traseiro (ver parágrafo "Desembaciamento - descongelamento do óculo traseiro").

Regulação



- ☞ Coloque o comando **A** para a direita ou para a esquerda para seleccionar o retrovisor correspondente.
- ☞ Desloque o comando **B** nas quatro direcções para efectuar a regulação.
- ☞ Coloque novamente o comando **A** na posição central.



Os objectos observados estão na realidade mais perto do que parecem.

Tenha esse facto em conta para avaliar correctamente a distância relativamente aos veículos que se encontram atrás.

Rebatimento

- ☞ Do exterior; tranque o veículo através do telecomando ou da chave.
- ☞ Do interior; com a ignição ligada, puxe o comando **A** para trás.



Se os retrovisores forem rebatidos com o comando **A**, estes não se abrem aquando do destrancamento do veículo. É necessário puxar novamente o comando **A**.

Abertura

- ☞ Do exterior; destranque o veículo através do telecomando ou da chave.
- ☞ Do interior; com a ignição ligada, puxe o comando **A** para trás.



As funções de rebatimento e abertura dos retrovisores exteriores através do telecomando podem ser neutralizadas pela rede CITROËN.

Retrovisor interior

Espelho regulável que permite visualizar a zona traseira central.

Modelo manual

O retrovisor está equipado com um dispositivo antiencandeamento de noite.



Regulação

- ☞ Regular o retrovisor para orientar correctamente o espelho na posição "dia".

Posição dia/noite

- ☞ Puxar a alavanca para passar à posição antiencandeamento "noite".
- ☞ Empurrar a alavanca para passar à posição normal "dia".



Como medida de segurança, os retrovisores devem ser regulados para reduzir o "ângulo morto".

Modelo dia/noite automático

Sistema que garante de forma automática e progressiva a passagem entre as utilizações de dia e de noite.



Para evitar o encandeamento, o espelho retrovisor interior escurece automaticamente em função da intensidade luminosa proveniente da traseira.

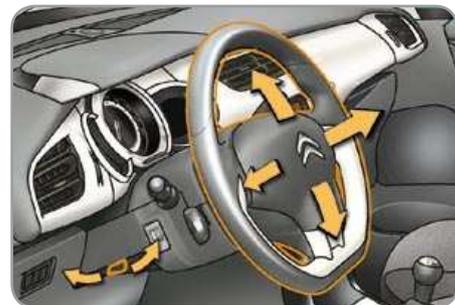
O espelho fica mais claro quando a luz (feixe de iluminação dos veículos atrás, sol, etc.) diminui, garantindo assim uma ótima visibilidade.



Para garantir uma visibilidade ótima nas manobras, o retrovisor fica mais claro automaticamente quando a marcha-atrás é engrenada.

O AJUSTE DO VOLANTE

Volante ajustável em altura e profundidade para adaptar a posição de condução em função do físico do condutor.



Ajuste

- ☞ **Com o veículo parado**, puxar o comando para destrancar o volante.
- ☞ Ajustar a altura e a profundidade.
- ☞ Empurrar o comando para trancar o volante.



Por medida de segurança, estas manobras devem ser imperativamente efectuadas, com o veículo parado.

CHAVE COM TELECOMANDO

Este sistema permite o trancamento ou o destrancamento centralizado do veículo através da fechadura ou à distância. Este sistema assegura igualmente a localização e o arranque do veículo, bem como uma protecção contra roubo.



Abertura do veículo

Abrir a chave

☞ Prima o botão **A** para abrir.

Destrancar com o telecomando



☞ Prima o cadeado aberto para destrancar o veículo.

Destrancar com a chave

☞ Rode a chave para a esquerda na fechadura da porta do condutor para destrancar o veículo.

O destrancamento é assinalado pelo funcionamento intermitente rápido das luzes de mudança de direcção durante cerca de dois segundos.

Ao mesmo tempo, consoante a versão, os retrovisores exteriores abrem-se.

Fechar o veículo

Trancamento com o telecomando



☞ Prima o cadeado fechado para trancar o veículo.

Trancamento com a chave

☞ Rode a chave para a direita na fechadura da porta do lado do condutor para trancar totalmente o veículo.

O trancamento é assinalado pelo acendimento fixo das luzes de mudança de direcção durante cerca de dois segundos.

Ao mesmo tempo, consoante a versão, os retrovisores exteriores são recolhidos.



Se uma das portas ou a mala estiverem abertas, o trancamento centralizado não se verifica.

Com o veículo trancado, em caso de destrancamento involuntário, o veículo destranca-se automaticamente passados trinta segundos, excepto se uma porta ou a mala se encontrarem abertas.



O rebatimento e a abertura dos retrovisores exteriores com o telecomando podem ser neutralizados pela rede CITROËN.

4



Dobrar a chave

☞ Premir o botão **A** para dobrar a chave.

Localização do veículo



☞ Prima o cadeado fechado para localizar o seu veículo, trancado, num parque de estacionamento.

Este é assinalado pelo acendimento das luzes de tecto e pelo funcionamento intermitente das luzes de mudança de direcção, durante alguns segundos.

4

Protecção anti-roubo

Antiarranque electrónico

A chave possui uma pastilha electrónica que tem um código particular. Ao ligar a ignição, este código deve ser reconhecido para que o arranque seja possível.

Este antiarranque electrónico tranca o sistema de controlo do motor, alguns instantes após o desligar da ignição e impede o arranque do motor por roubo.

SERVICE

No caso de mau funcionamento é advertido pelo acendimento deste avisador, um sinal sonoro e uma mensagem no ecrã multifunções.

Nesse caso, o veículo não efectua o arranque; consultar rapidamente a rede CITROËN.

Contactora



- Posição 1: **Stop**
- Posição 2: **Contact o**
- Posição 3: **Arranque**

Arranque do veículo

- ☞ Insira a chave na ignição. O sistema reconhece o código de arranque.
- ☞ Rode a chave a fundo na direcção do painel de bordo, para a posição **3 (Arranque)**.
- ☞ Assim que o motor se encontrar em funcionamento, solte a chave.

Paragem do veículo

- ☞ Imobilize o veículo.
- ☞ Rode a chave a fundo para si, para a posição **1 (Stop)**.
- ☞ Retire a chave do contactora.



Evite prender um objecto pesado à chave porque efectuará peso sobre o eixo no contactora e poderá dar origem a um problema de funcionamento.



Esquecimento da chave

Em caso de esquecimento da chave no contactora, é emitido um sinal sonoro ao abrir a porta do condutor.

Problema de telecomando

Após ter desligado a bateria, de uma mudança de pilha ou em caso de mau funcionamento do telecomando, já não poderá abrir, fechar ou localizar o seu veículo.

- ☞ Num primeiro tempo, utilize a chave na fechadura para abrir ou fechar o veículo.
- ☞ Num segundo tempo, reinicialize o telecomando.

Se o problema persistir, consultar rapidamente a rede CITROËN.

Reinicialização

- ☞ Desligar a ignição.
- ☞ Colocar a chave na posição **2 (Contact)**.
- ☞ Premir imediatamente no cadeado fechado durante alguns segundos.
- ☞ Desligar o contacto e retirar a chave do contactor.

O telecomando está de novo completamente operacional.

Mudança da pilha



Pilha ref.: CR1620/3 voltes.

Esta pilha sobresselente está disponível na rede CITROËN.

SERVICE

No caso de pilha gasta, é advertido pelo acendimento desta luz avisadora, um sinal sonoro e uma mensagem no ecrã multifunções.

- ☞ Libertar a caixa servindo-se de uma moeda ao nível do entalhe.
- ☞ Fazer deslizar a pilha gasta do seu lugar.
- ☞ Fazer deslizar a nova pilha no seu lugar respeitando o sentido de origem.
- ☞ Fixar a caixa.
- ☞ Reinicializar o telecomando.



Perda das chaves

Dirija-se à rede CITROËN com o livrete do veículo e o seu bilhete de identidade.

A rede CITROËN poderá recuperar o código chave e o código transpondeur para encomendar a renovação da chave.

Telecomando

O telecomando de alta frequência é um sistema sensível; não o manipular nos bolsos pois arrisca-se a destrancar o veículo inadvertidamente.

Evite manusear os botões do seu telecomando fora do alcance e da visão do veículo. Pode torná-lo inoperante. Seria então necessário proceder a uma nova reinicialização.

O telecomando não funciona quando a chave está inserida no anti-roubo, mesmo com a ignição desligada, excepto para a reinicialização.

Fechar o veículo

Circular com as portas trancadas pode dificultar o acesso dos socorros ao habitáculo em caso de emergência.

Por medida de segurança (crianças a bordo), retirar a chave do anti-roubo quando sair do veículo mesmo que seja por pouco tempo.

Protecção anti-roubo

Não faça nenhuma modificação no sistema antiarranque electrónico, isso pode ocasionar maus funcionamentos.

Aquando da compra de um veículo de ocasião

Efectue uma memorização das chaves pela rede CITROËN para ficar seguro de que as chaves em sua posse são as únicas que permitem colocar o seu veículo em funcionamento.



Não deitar para o lixo as pilhas do telecomando pois elas contêm metais nocivos para o meio ambiente.

Entregue-as num ponto de colecta homologado.

Localização do veículo



☞ Prima o cadeado fechado para localizar o seu veículo, trancado, num parque de estacionamento.

Este é assinalado pelo acendimento das luzes de tecto e pelo funcionamento intermitente das luzes de mudança de direcção, durante alguns segundos.

4

Protecção anti-roubo

Antiarranque electrónico

A chave possui uma pastilha electrónica que tem um código particular. Ao ligar a ignição, este código deve ser reconhecido para que o arranque seja possível.

Este antiarranque electrónico tranca o sistema de controlo do motor, alguns instantes após o desligar da ignição e impede o arranque do motor por roubo.

SERVICE

No caso de mau funcionamento é advertido pelo acendimento deste avisador, um sinal sonoro e uma mensagem no ecrã multifunções.

Nesse caso, o veículo não efectua o arranque; consultar rapidamente a rede CITROËN.

Contactor



- Posição 1: **Stop**
- Posição 2: **Contact o**
- Posição 3: **Arranque**

Arranque do veículo

- ☞ Insira a chave na ignição. O sistema reconhece o código de arranque.
- ☞ Rode a chave a fundo na direcção do painel de bordo, para a posição **3 (Arranque)**.
- ☞ Assim que o motor se encontrar em funcionamento, solte a chave.

Paragem do veículo

- ☞ Imobilize o veículo.
- ☞ Rode a chave a fundo para si, para a posição **1 (Stop)**.
- ☞ Retire a chave do contactor.



Evite prender um objecto pesado à chave porque efectuará peso sobre o eixo no contactor e poderá dar origem a um problema de funcionamento.



Esquecimento da chave

Em caso de esquecimento da chave no contactor, é emitido um sinal sonoro ao abrir a porta do condutor.



Perda das chaves

Dirija-se à rede CITROËN com o livrete do veículo e o seu bilhete de identidade.

A rede CITROËN poderá recuperar o código chave e o código transpondeur para encomendar a renovação da chave.

Telecomando

O telecomando de alta frequência é um sistema sensível; não o manipular nos bolsos pois arrisca-se a destrancar o veículo inadvertidamente.

Evite manusear os botões do seu telecomando fora do alcance e da visão do veículo. Pode torná-lo inoperante. Seria então necessário proceder a uma nova reinicialização.

O telecomando não funciona quando a chave está inserida no anti-roubo, mesmo com a ignição desligada, excepto para a reinicialização.

Fechar o veículo

Circular com as portas trancadas pode dificultar o acesso dos socorros ao habitáculo em caso de emergência.

Por medida de segurança (crianças a bordo), retirar a chave do anti-roubo quando sair do veículo mesmo que seja por pouco tempo.

Protecção anti-roubo

Não faça nenhuma modificação no sistema antiarranque electrónico, isso pode ocasionar maus funcionamentos.

Aquando da compra de um veículo de ocasião

Efectue uma memorização das chaves pela rede CITROËN para ficar seguro de que as chaves em sua posse são as únicas que permitem colocar o seu veículo em funcionamento.



Não deitar para o lixo as pilhas do telecomando pois elas contêm metais nocivos para o meio ambiente.

Entregue-as num ponto de colecta homologado.

OS ELEVADORES DE VIDROS

Este sistema destina-se a abrir ou fechar um vidro de forma manual ou automática. Equipado com um sistema de protecção em caso de entalamento nos modelos sequenciais e um sistema de neutralização em caso de má utilização dos comandos traseiros em todos os modelos.



1. Comando eléctrico do elevador de vidros do condutor
2. Comando eléctrico do elevador de vidros do passageiro
3. Comando eléctrico do elevador de vidros traseiro direito
4. Comando eléctrico do elevador de vidros traseiro esquerdo
5. Neutralização dos comandos dos elevadores de vidros e das portas traseiras

Elevadores eléctricos dos vidros



☞ Pressione ou puxe o comando. O vidro pára quando soltar o comando.



Os comandos dos elevadores de vidros encontram-se sempre operacionais durante cerca de 45 segundos após desligar a ignição ou até à abertura de uma porta dianteira.

Elevador eléctricos sequenciais dos vidros



Possui duas possibilidades:

- **modo manual**
 - ☞ Pressione ou puxe o comando sem ultrapassar o ponto de resistência. O vidro pára assim que se libertar o comando.
- **modo automático**
 - ☞ Pressione ou puxe o comando para além do ponto de resistência. O vidro abre-se ou fecha-se completamente depois de se soltar o comando.
 - ☞ Uma nova pressão interrompe o movimento do vidro.



Os comandos do elevador de vidros permanecem sempre operacionais durante cerca de 45 segundos após a ignição ser desligada ou até à abertura de uma das portas dianteiras.

Antientalamento

Os elevadores eléctricos sequenciais dianteiros encontram-se equipados com uma função de antientalamento.

Quando o vidro sobe e encontra um obstáculo, pára e volta a descer parcialmente.



Em caso de abertura intempestiva do vidro durante o fecho (por exemplo, em caso de gelo):

- ☞ pressione o comando até à sua abertura completa,
- ☞ em seguida, puxe-o até fechar,
- ☞ mantenha o comando pressionado durante cerca de um segundo após o fecho.

Durante estas operações, a função antientalamento permanece inactiva.

Neutralização dos comandos dos elevadores de vidros e das portas traseiras



- ☞ Para segurança das crianças, pressione o comando 5 para neutralizar os comandos dos elevadores de vidros traseiros seja qual for a sua posição.

Avisador aceso, os comandos traseiros encontram-se neutralizados.

Avisador apagado, os comandos traseiros encontram-se activados.



Este comando neutraliza também os comandos interiores das portas traseiras (ver capítulo "Segurança para crianças - § A segurança eléctrica para crianças").

Reinicialização

Em caso de problema de funcionamento, deve reinicializar o funcionamento dos elevadores de vidros:

- ☞ solte o comando e puxe-o novamente até fechar completamente o vidro,
- ☞ mantenha o comando na mesma posição durante cerca de um segundo após o fecho,
- ☞ pressione o comando para descer automaticamente o vidro,

Durante estas operações, a função antientalamento permanece inactiva.



Retire sistematicamente a chave da ignição ao sair do veículo, mesmo que por pouco tempo.

Em caso de entalamento aquando do funcionamento dos elevadores de vidros, deverá inverter-se o seu movimento. Para tal, pressione o respectivo comando.

Quando o condutor accionar os comandos dos elevadores de vidros dos passageiros, deverá assegurar-se de que ninguém impede o fecho correcto do vidro.

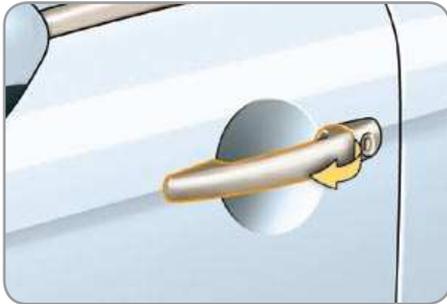
O condutor deve assegurar-se de que os passageiros utilizam correctamente os elevadores de vidros.

Tenha atenção às crianças durante o manuseamento dos vidros.

PORTAS

Abertura

A partir do exterior



- ☞ Após o destrancamento do veículo com o telecomando ou com a chave, puxe a pega da porta.

Do interior



- ☞ Puxar o comando da porta dianteira para a abrir; deste modo destranca-se completamente o veículo.
- ☞ Puxar o comando da porta traseira para a abrir; deste modo destranca-se apenas a porta accionada.

Fecho

Quando uma porta está mal fechada:



- **motor em funcionamento**, a luz avisadora acende-se, acompanhada por uma mensagem no ecrã multifunções durante alguns segundos,
- **veículo em circulação** (velocidade superior a 10 km/h), a luz avisadora acende-se, acompanhada por um sinal sonoro e por uma mensagem no ecrã multifunções durante alguns segundos.

Comando centralizado manual

Sistema para trancar ou destrancar manual e completamente as portas a partir de dentro do interior.



Trancamento

☞ Prima o botão **A** para trancar o veículo. A luz avisadora do botão acende-se.



Se uma das portas estiver aberta, o trancamento centralizado a partir do interior não se efectuará.

Destrancamento

☞ Prima novamente o botão **A** para destrancar o veículo. A luz avisadora do botão apaga-se.



Se o veículo estiver trancado a partir do exterior, a luz avisadora vermelha fica intermitente e o botão **A** fica inoperante.

☞ Nesse caso, utilize o telecomando ou a chave para destrancar o veículo.

Comando centralizado automático

Este sistema tranca ou destranca automática e completamente as portas e a mala com o veículo em movimento. Pode activar ou neutralizar esta função.

Trancamento

A uma velocidade superior a 10 km/h, as portas e a mala trancam-se automaticamente.



Se uma das portas estiver aberta, o trancamento centralizado automático não se efectua.

Se a mala estiver aberta, o trancamento centralizado automático das portas encontra-se activo.

Destrancamento

☞ Acima de 10 km/h, prima o botão **A** para destrancar momentaneamente as portas e a mala.

Activação



☞ Prima durante mais de dois segundos o botão **A**.

Uma mensagem de confirmação aparece no ecrã multifunções, acompanhada por um sinal sonoro.

Neutralização

☞ Prima novamente durante mais de dois segundos o botão **A**.

Uma mensagem de confirmação é apresentada no ecrã multifunções, acompanhada por um sinal sonoro.

Comando de emergência

Dispositivo para trancar e destrancar mecanicamente as portas no caso de mau funcionamento da bateria ou do destrancamento centralizado.

Trancamento da porta do condutor

☞ Insira a chave na fechadura, rodá-la em seguida para a direita.

Destrancamento da porta do condutor

☞ Insira a chave na fechadura, rodá-la em seguida para a esquerda.

Destrancamento das portas dos passageiros dianteiros e traseiros



☞ Insira a chave no orifício situado na porta, rodá-la em seguida **de um oitavo de volta**.

Destrancamento das portas dos passageiros dianteiros e traseiros

☞ Puxar o comando interior de abertura da porta.

MALA



Abertura

☞ Após o destrancamento do veículo com o telecomando ou com a chave, puxe o manípulo e levante a tampa da mala.

Fecho

☞ Baixe a tampa da mala utilizando o manípulo de prensão interior.

Sempre que a mala esteja mal fechada:



- **com o motor em funcionamento**, esta luz avisadora acende-se, acompanhada por uma mensagem no ecrã multifunções, durante alguns segundos,
- **com o veículo em movimento** (velocidade superior a 10 km/h), esta luz avisadora acende-se, acompanhada por um sinal sonoro e por uma mensagem no ecrã multifunções, durante alguns segundos.

Comando de emergência

Dispositivo para destrancar mecanicamente a mala em caso de disfunção da bateria ou do trancamento centralizado.



Destrancamento

- ☞ Rebata o banco traseiro para aceder à fechadura pelo interior da mala.
- ☞ Introduza uma pequena chave de parafusos no orifício **A** da fechadura para destrancar a mala.

Comando de emergência

Dispositivo para trancar e destrancar mecanicamente as portas no caso de mau funcionamento da bateria ou do destrancamento centralizado.

Trancamento da porta do condutor

☞ Insira a chave na fechadura, rodá-la em seguida para a direita.

Destrancamento da porta do condutor

☞ Insira a chave na fechadura, rodá-la em seguida para a esquerda.

Destrancamento das portas dos passageiros dianteiros e traseiros



☞ Insira a chave no orifício situado na porta, rodá-la em seguida **de um oitavo de volta**.

Destrancamento das portas dos passageiros dianteiros e traseiros

☞ Puxar o comando interior de abertura da porta.

MALA



Abertura

☞ Após o destrancamento do veículo com o telecomando ou com a chave, puxe o manípulo e levante a tampa da mala.

Fecho

☞ Baixe a tampa da mala utilizando o manípulo de prensão interior.

Sempre que a mala esteja mal fechada:



- **com o motor em funcionamento**, esta luz avisadora acende-se, acompanhada por uma mensagem no ecrã multifunções, durante alguns segundos,
- **com o veículo em movimento** (velocidade superior a 10 km/h), esta luz avisadora acende-se, acompanhada por um sinal sonoro e por uma mensagem no ecrã multifunções, durante alguns segundos.

Comando de emergência

Dispositivo para destrancar mecanicamente a mala em caso de disfunção da bateria ou do trancamento centralizado.



Destrancamento

- ☞ Rebata o banco traseiro para aceder à fechadura pelo interior da mala.
- ☞ Introduza uma pequena chave de parafusos no orifício **A** da fechadura para destrancar a mala.

O DEPÓSITO DE COMBUSTÍVEL

Capacidade do depósito: cerca de 50 litros (Gasolina) ou 45 litros (Diesel).

Nível mínimo de combustível



Quando o nível mínimo do depósito for atingido, esta luz avisadora acende-se no quadro de bordo. Aquando do primeiro acendimento, restam-lhe **cerca de 5 litros** consoante o seu estilo de condução e a motorização do veículo.

Proceda imediatamente a um complemento de combustível para evitar qualquer avaria.

Em caso de falta total de combustível (Diesel), consulte também o capítulo "Informações práticas".

Enchimento

Uma etiqueta, colada no interior da tampa, indica-lhe o tipo de combustível a utilizar em função da sua motorização.

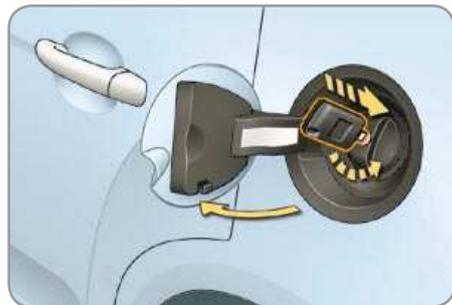
Os complementos de combustível deverão ser superiores a 5 litros para serem levados em consideração pela sonda de combustível.



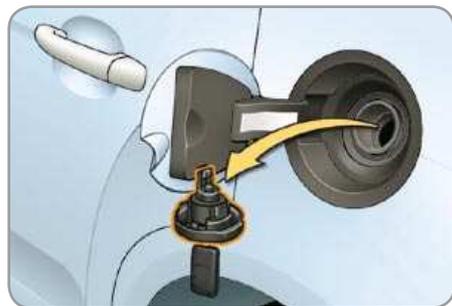
Enquanto o tampão não for colocado novamente no depósito, a chave não pode ser retirada da fechadura. A abertura do tampão pode dar origem a um ruído de aspiração de ar. Esta depressão, completamente normal, é provocada pela estanqueidade do circuito de combustível.

Para realizar o enchimento com total segurança:

- ☞ **desligue imperativamente o motor,**
- ☞ abra a tampa do depósito de combustível,
- ☞ introduza a chave no tampão e, em seguida, rode para a esquerda,



- ☞ retire o tampão e prenda-o à patilha situada na face interna da tampa,
- ☞ encha o depósito, mas **não insista para além do 3º corte da pistola;** isso poderia originar problemas de funcionamento.



Uma vez terminado o enchimento:

- ☞ coloque novamente o tampão no lugar adequado,
- ☞ rode a chave para a direita e, em seguida, retire-a do tampão,
- ☞ feche novamente a tampa.

COMANDOS DE ILUMINAÇÃO

Dispositivo de selecção e comando das diferentes luzes dianteiras e traseiras que garantem a iluminação do veículo.

Iluminação principal

As diferentes luzes dianteiras e traseiras do veículo foram concebidas para adaptar progressivamente a visibilidade do condutor em função das condições climatéricas:

- luzes de presença, para ser visto,
- luzes de cruzamento, para ver sem encandear os outros condutores,
- luzes de estrada, para ver bem em caso de estrada livre,

Iluminação adicional

Encontram-se instaladas outras luzes para responder a condições particulares de visibilidade:

- uma luz de nevoeiro traseira,
- luzes de nevoeiro dianteiras,

Programações

Estão também disponíveis diferentes modos de comando automático de iluminação, consoante as seguintes opções:

- iluminação de acompanhamento,
- acendimento automático,

Comandos manuais

Os comandos de iluminação são efectuados directamente pelo condutor através do anel **A** e do manípulo **B**.

Modelo sem iluminação AUTO



Modelo com iluminação AUTO



A. anel de selecção do modo de iluminação principal, com:

O luzes desligadas,

AUTO acendimento automático das luzes,

 luzes de presença,

 luzes de cruzamento e de estrada.

B. manípulo de inversão das luzes ao puxar: luzes de cruzamento/ luzes de estrada.

Com as luzes desligadas ou com as luzes de presença, o condutor pode ligar directamente as luzes de estrada ("sinal de luzes") mantendo o manípulo puxado.

Visualizações

O acendimento da luz avisadora correspondente no quadro de bordo confirma o accionamento selectivo da iluminação seleccionada.

Consoante as versões, o quadro de bordo pode possuir uma retroiluminação permanente. Neste caso, a iluminação do quadro de bordo não possui qualquer relação com o acendimento das luzes.

Modelo com uma luz de nevoeiro traseira



Modelo com luzes de nevoeiro dianteiras e traseiras



C. anel de selecção dos faróis de nevoeiro.

Funcionam com as luzes de cruzamento et de estrada.



luz de nevoeiro traseira

☞ Para acender a luz de nevoeiro traseira, rodar o anel de impulso **C** para a frente.

Aquando da desconexão automática das luzes (com o modelo AUTO), a luz de nevoeiro traseira e as luzes de cruzamento (médios) permanecem acesos.

☞ Para apagar as luzes, rodar o anel de impulso **C** para trás.



Luzes de nevoeiro dianteiras e traseiras

☞ Rode o anel de impulsão **C** para a frente, uma vez para acender as luzes de nevoeiro dianteiras e duas vezes para a luz de nevoeiro traseira.

☞ Rode o anel de impulsão **C** para trás, uma vez para apagar a luz de nevoeiro traseira e duas vezes para as luzes de nevoeiro dianteiras.

Aquando de um corte automático das luzes (com o modelo AUTO) ou de um corte manual das luzes de cruzamento, as luzes de nevoeiro e as luzes de presença permanecerão acesas.

☞ Rode o anel para trás para apagar as luzes de nevoeiro, as luzes de presença apagar-se-ão igualmente.



Em tempo claro ou de chuva, tanto de dia como de noite, é proibido ligar as luzes de nevoeiro dianteiras e traseiras. Nestas situações, a potência destas luzes poderia perturbar os outros condutores.

Não se esqueça de apagar as luzes de nevoeiro dianteiras e traseiras quando as mesmas deixarem de ser necessárias.



Quando se esquecer de desligar as luzes

Ao desligar a ignição, todas as luzes se apagam automaticamente, excepto no caso de iluminação de acompanhamento automático activado

No caso de um pedido manual de permanência das luzes, após a ignição desligada, a emissão de um sinal sonoro, aquando da abertura de uma porta dianteira, avisa o condutor de que se esqueceu de desligar as luzes do veículo, com a ignição desligada.

Luzes diurnas*

Para os veículos equipados com luzes diurnas, aquando do arranque do veículo acendem-se as luzes de cruzamento.



Este avisador acende-se no quadro de bordo.

O posto de condução (quadro de bordo, ecrã multifunções, painel do ar condicionado, etc.) não se acende, excepto aquando da passagem para o modo de iluminação automática ou manual das luzes.

Esta função pode ser activada/desactivada pela rede CITROËN.

Iluminação de acompanhamento manual

Manutenção temporária da iluminação das luzes de cruzamento, após desligar a ignição do veículo, que facilita a saída do condutor em caso de fraca luminosidade.



Colocação em serviço

- ☞ Com a ignição desligada, efectuar um "sinal de luzes" com o comando de iluminação **B**.
- ☞ Um segundo "sinal de luzes" pára novamente a função.

Paragem

A iluminação de acompanhamento manual pára automaticamente passado um determinado tempo.

Acendimento automático

As luzes de presença e as luzes de cruzamento acendem automaticamente, sem acção do condutor, em caso de detecção de fraca luminosidade exterior ou, em certos casos, a ligação do limpa-vidros.

Assim que a luminosidade se tornar suficiente ou após a paragem dos limpa-vidros, as luzes apagam-se automaticamente.



Colocação em serviço

- ☞ Rode o anel **A** para a posição **"AUTO"**. O acendimento automático é acompanhado por uma mensagem no ecrã multifunções.

Paragem

- ☞ Rode o anel **A** para outra posição que não **"AUTO"**. A paragem é acompanhada por uma mensagem no ecrã multifunções.

* Consoante o destino.

Luzes diurnas*

Para os veículos equipados com luzes diurnas, aquando do arranque do veículo acendem-se as luzes de cruzamento.



Este avisador acende-se no quadro de bordo.

O posto de condução (quadro de bordo, ecrã multifunções, painel do ar condicionado, etc.) não se acende, excepto aquando da passagem para o modo de iluminação automática ou manual das luzes.

Esta função pode ser activada/desactivada pela rede CITROËN.

Iluminação de acompanhamento manual

Manutenção temporária da iluminação das luzes de cruzamento, após desligar a ignição do veículo, que facilita a saída do condutor em caso de fraca luminosidade.



Colocação em serviço

- ☞ Com a ignição desligada, efectuar um "sinal de luzes" com o comando de iluminação **B**.
- ☞ Um segundo "sinal de luzes" pára novamente a função.

Paragem

A iluminação de acompanhamento manual pára automaticamente passado um determinado tempo.

Acendimento automático

As luzes de presença e as luzes de cruzamento acendem automaticamente, sem acção do condutor, em caso de detecção de fraca luminosidade exterior ou, em certos casos, a ligação do limpa-vidros.

Assim que a luminosidade se tornar suficiente ou após a paragem dos limpa-vidros, as luzes apagam-se automaticamente.



Colocação em serviço

- ☞ Rode o anel **A** para a posição **"AUTO"**. O acendimento automático é acompanhado por uma mensagem no ecrã multifunções.

Paragem

- ☞ Rode o anel **A** para outra posição que não **"AUTO"**. A paragem é acompanhada por uma mensagem no ecrã multifunções.

* Consoante o destino.

Luzes diurnas*

Para os veículos equipados com luzes diurnas, aquando do arranque do veículo acendem-se as luzes de cruzamento.



Este avisador acende-se no quadro de bordo.

O posto de condução (quadro de bordo, ecrã multifunções, painel do ar condicionado, etc.) não se acende, excepto aquando da passagem para o modo de iluminação automática ou manual das luzes.

Esta função pode ser activada/desactivada pela rede CITROËN.

Iluminação de acompanhamento manual

Manutenção temporária da iluminação das luzes de cruzamento, após desligar a ignição do veículo, que facilita a saída do condutor em caso de fraca luminosidade.



Colocação em serviço

- ☞ Com a ignição desligada, efectuar um "sinal de luzes" com o comando de iluminação **B**.
- ☞ Um segundo "sinal de luzes" pára novamente a função.

Paragem

A iluminação de acompanhamento manual pára automaticamente passado um determinado tempo.

Acendimento automático

As luzes de presença e as luzes de cruzamento acendem automaticamente, sem acção do condutor, em caso de detecção de fraca luminosidade exterior ou, em certos casos, a ligação do limpa-vidros.

Assim que a luminosidade se tornar suficiente ou após a paragem dos limpa-vidros, as luzes apagam-se automaticamente.



Colocação em serviço

- ☞ Rode o anel **A** para a posição **"AUTO"**. O acendimento automático é acompanhado por uma mensagem no ecrã multifunções.

Paragem

- ☞ Rode o anel **A** para outra posição que não **"AUTO"**. A paragem é acompanhada por uma mensagem no ecrã multifunções.

* Consoante o destino.

Junção com a luz de acompanhamento automática

A associação com o acendimento automático oferece à luz de acompanhamento as seguintes possibilidades suplementares:

- escolha do período de manutenção da luz durante 15, 30 ou 60 segundos nos parâmetros veículo do menu de configuração do ecrã multifunções (excepto ecrã monocromático A onde a duração é fixa: 60 s),
- ligação em serviço automático de luz de acompanhamento quando o acendimento automático se encontrar em funcionamento.

Anomalia de funcionamento

SERVICE

Em caso de problema de funcionamento do sensor de luminosidade, as luzes acendem-se, este avisador acende-se no quadro de bordo e/ou é apresentada uma mensagem no ecrã multifunções, acompanhada por um sinal sonoro.

Consultar a Rede CITROËN.



Em condições de nevoeiro ou neve, o sensor de luminosidade pode detectar uma luz suficiente. As luzes não serão então acesas automaticamente.

Não cubra o sensor de luminosidade, acoplado ao sensor de chuva e situado a meio do pára-brisas por detrás do retrovisor interior; as funções associadas deixariam de ser comandadas.

O AJUSTE DAS LUZES



Para não prejudicar os outros utentes da estrada as luzes devem estar reguladas em altura, em função da carga do veículo.

0. 1 ou 2 pessoas à frente
- 3 pessoas
1. 5 pessoas
2. 5 pessoas + cargas máximas autorizadas
3. Condutor + cargas máximas autorizadas



Ajuste inicial na posição "0".

Junção com a luz de acompanhamento automática

A associação com o acendimento automático oferece à luz de acompanhamento as seguintes possibilidades suplementares:

- escolha do período de manutenção da luz durante 15, 30 ou 60 segundos nos parâmetros veículo do menu de configuração do ecrã multifunções (excepto ecrã monocromático A onde a duração é fixa: 60 s),
- ligação em serviço automático de luz de acompanhamento quando o acendimento automático se encontrar em funcionamento.

Anomalia de funcionamento

SERVICE

Em caso de problema de funcionamento do sensor de luminosidade, as luzes acendem-se, este avisador acende-se no quadro de bordo e/ou é apresentada uma mensagem no ecrã multifunções, acompanhada por um sinal sonoro.

Consultar a Rede CITROËN.



Em condições de nevoeiro ou neve, o sensor de luminosidade pode detectar uma luz suficiente. As luzes não serão então acesas automaticamente.

Não cubra o sensor de luminosidade, acoplado ao sensor de chuva e situado a meio do pára-brisas por detrás do retrovisor interior; as funções associadas deixariam de ser comandadas.

O AJUSTE DAS LUZES



Para não prejudicar os outros utentes da estrada as luzes devem estar reguladas em altura, em função da carga do veículo.

0. 1 ou 2 pessoas à frente
- 3 pessoas
1. 5 pessoas
2. 5 pessoas + cargas máximas autorizadas
3. Condutor + cargas máximas autorizadas



Ajuste inicial na posição "0".

COMANDOS DO LIMPA-VIDROS

Dispositivo de selecção e de comando dos diferentes tipos de funcionamento das escovas à frente e atrás, garantindo a evacuação da chuva e a limpeza.

Os diferentes limpa-vidros à frente e atrás do veículo foram concebidos para melhorar progressivamente a visibilidade do condutor em função das condições climáticas.

Programações

Estão também disponíveis diferentes modos de comando automático dos limpa-vidros, consoante as seguintes opções:

- funcionamento automático das escovas para o limpa-vidros dianteiro,
- limpeza traseira ao engrenar a marcha-atrás.

Modelo com limpeza intermitente



Modelo com limpeza AUTO



Comandos manuais

Os comandos do limpa-vidros efectuam-se directamente pelo condutor através do manípulo **A** e do anel **B**.

Limpa-vidros dianteiro

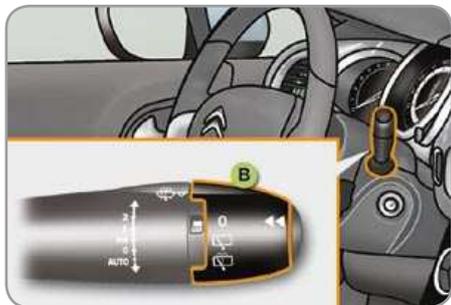
A. manípulo de selecção da cadência de limpeza:

- 2** rápido (chuva forte),
- 1** normal (chuva moderada),
- I** intermitente (proporcional à velocidade do veículo),
- 0** paragem,
- ↓** passagem a passagem (premir para baixo),
- ou

AUTO ↓

automático, de seguida, passagem a passagem (ver a página seguinte).

Limpa-vidros traseiro



B. anel de selecção do limpa-vidros traseiro:

-  paragem,
-  limpeza intermitente,
-  limpeza com lava-vidros (duração determinada).

Lava-vidros dianteiro

Puxe o comando de limpa-vidros para si. O lava-vidros, e em seguida o limpa-vidros funcionam durante um determinado período.

Marcha-atrás

Em marcha-atrás, se o limpa-vidros da frente estiver em funcionamento, o limpa-vidros traseiro também é accionado.

Programação

A ligação ou paragem da função efectua-se através do menu de configuração do ecrã multifunções.

Por predefinição, esta função está activada.



Em caso de neve ou gelo e aquando da utilização de um suporte para bicicletas na porta da mala, neutralizar o limpa-vidros traseiro automático passando pelo menu de configuração do ecrã multifunções.

Funcionamento automático das escovas dianteiro

O funcionamento das escovas do limpa-vidros dianteiro funciona automaticamente, sem acção do condutor, em caso de detecção de chuva (sensor por trás do retrovisor interior) adaptando a sua velocidade à intensidade da precipitação.

Activação



É comandada manualmente pelo condutor através de um impulso no comando **A** para a posição "AUTO".



É acompanhada pelo acendimento deste avisador no quadro de bordo e por uma mensagem no ecrã multifunções.

Desligar



É comandada manualmente pelo condutor empurrando o comando **A** para cima e colocando-a na posição "0".



É acompanhada pela extinção deste avisador no quadro de bordo e por uma mensagem no ecrã multifunções.



É necessário reactivar o funcionamento automático das escovas, após cada corte da ignição superior a um minuto, dando ao manípulo **A** um impulso para baixo.

Anomalia de funcionamento

Em caso de anomalia do funcionamento automático das escovas, o limpa-vidros funciona em modo intermitente.

Mandar verificar por parte da Rede CITROËN.



Não obstrua o sensor de chuva, acoplado ao sensor de luminosidade e situado no centro do pára-brisas por trás do retrovisor interior.

Aquando da lavagem numa estação automática, neutralize o funcionamento automático das escovas.

No Inverno, aconselhamos que aguarde pelo descongelamento completo do pára-brisas antes de accionar o funcionamento automático das escovas.

Posição particular do limpa-vidros dianteiro



No minuto que se segue ao corte da ignição, qualquer acção no comando do limpa-vidros posiciona as escovas na vertical.

Esta acção permite que as escovas, fiquem posicionadas para o estacionamento de Inverno, sejam limpas ou substituídas sem danificar o capot.

Para reposicionar as escovas após intervenção, ligar a ignição e manobrar o comando.



Para beneficiar de uma limpeza ideal e durável das escovas "flat-blade", é aconselhável:

- utilizá-las com cuidado,
- limpá-las regularmente com água e sabão,
- substituí-las a cada 6 meses,
- não colocar papéis sob as mesmas.

Funcionamento automático das escovas dianteiro

O funcionamento das escovas do limpa-vidros dianteiro funciona automaticamente, sem acção do condutor, em caso de detecção de chuva (sensor por trás do retrovisor interior) adaptando a sua velocidade à intensidade da precipitação.

Activação



É comandada manualmente pelo condutor através de um impulso no comando **A** para a posição "AUTO".



É acompanhada pelo acendimento deste avisador no quadro de bordo e por uma mensagem no ecrã multifunções.

Desligar



É comandada manualmente pelo condutor empurrando o comando **A** para cima e colocando-a na posição "0".



É acompanhada pela extinção deste avisador no quadro de bordo e por uma mensagem no ecrã multifunções.



É necessário reactivar o funcionamento automático das escovas, após cada corte da ignição superior a um minuto, dando ao manípulo **A** um impulso para baixo.

Anomalia de funcionamento

Em caso de anomalia do funcionamento automático das escovas, o limpa-vidros funciona em modo intermitente.

Mandar verificar por parte da Rede CITROËN.



Não obstrua o sensor de chuva, acoplado ao sensor de luminosidade e situado no centro do pára-brisas por trás do retrovisor interior.

Aquando da lavagem numa estação automática, neutralize o funcionamento automático das escovas.

No Inverno, aconselhamos que aguarde pelo descongelamento completo do pára-brisas antes de accionar o funcionamento automático das escovas.

Posição particular do limpa-vidros dianteiro



No minuto que se segue ao corte da ignição, qualquer acção no comando do limpa-vidros posiciona as escovas na vertical.

Esta acção permite que as escovas, fiquem posicionadas para o estacionamento de Inverno, sejam limpas ou substituídas sem danificar o capot.

Para reposicionar as escovas após intervenção, ligar a ignição e manobrar o comando.



Para beneficiar de uma limpeza ideal e durável das escovas "flat-blade", é aconselhável:

- utilizá-las com cuidado,
- limpá-las regularmente com água e sabão,
- substituí-las a cada 6 meses,
- não colocar papéis sob as mesmas.

LUZES DO TECTO

Dispositivo de selecção e de comando das diferentes luzes do habitáculo.

Versão sem pára-brisas Zénith



A. Luz de tecto central

Versão com pára-brisas Zénith



1. Luzes de leitura dianteiras laterais

2. Luz do tecto traseira

Luz de tecto central ou traseira



Nesta posição, a luz do tecto acende-se progressivamente:

- ao destrancar o veículo,
- ao retirar a chave da ignição,
- ao abrir uma porta,
- ao activar o botão de trancamento do telecomando, para localizar o seu veículo.

Apaga-se progressivamente:

- ao trancar o veículo,
- ao ligar a ignição,
- 30 segundos após o fecho da última porta.



Apagada em permanência.



Iluminação permanente.



Em iluminação permanente, dispõe de diferentes tempos de acendimento:

- com a ignição desligada, cerca de dez minutos,
- em modo de economia de energia, cerca de trinta segundos,
- com o motor em funcionamento, sem limite.

Para apagar a luz do tecto traseira, coloque-a na posição de "apagada permanentemente".

Luzes de leitura dianteiras laterais

☞ Com a ignição ligada, premindo uma vez o interruptor correspondente, a luz de leitura em causa acende-se permanentemente.

☞ Premindo uma segunda vez, acende-se:

- quando o veículo é destrancado,
- quando a chave da ignição é retirada,
- quando é aberta uma porta,
- quando é activado um botão de trancamento do telecomando, para localizar o seu veículo.

Apaga-se progressivamente:

- quando o veículo é trancado,
- quando a ignição é ligada,
- 30 segundos após o fecho da última porta.

ILUMINAÇÃO AMBIENTE

A iluminação difusa das luzes do habitáculo facilita a visibilidade no veículo em caso de fraca luminosidade.

Colocação em serviço

De noite, a iluminação na zona dos pés e do compartimento de arrumação no centro do painel de bordo acendem-se automaticamente, quando se acendem as luzes de presença.



Em determinadas versões, três lâmpadas, situada no tubo que liga o tejadilho e o retrovisor dia/noite automático, acendem-se igualmente.

Paragem

A iluminação ambiente desliga-se automaticamente quando se apagam as luzes de presença.

Podem ser apagadas manualmente através do botão do reóstato de iluminação do quadro de bordo.

- ☞ Com as luzes acesas, prima várias vezes o botão do lado esquerdo do quadro de bordo para reduzir progressivamente a intensidade luminosa do posto de condução.
- ☞ Prima novamente para reduzir a intensidade luminosa para o mínimo e apagar a iluminação de ambiente.

ILUMINAÇÃO DA MALA



Esta iluminação acende-se automaticamente quando se abre a mala e apaga-se quando se fecha a mesma.



Existem diferentes períodos de iluminação:

- embraiagem ligada, cerca de dez minutos,
- em modo de poupança de energia, cerca de trinta segundos,
- com o motor em rotação, sem limite.



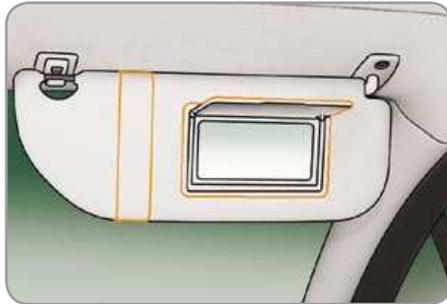
ARRUMAÇÕES INTERIORES

1. Pala de sol
2. Porta-luvas iluminado
(ver detalhes na página seguinte)
3. Compartimento da porta
4. Compartimento de arrumação superior
5. Compartimento de arrumação inferior com tapete antiderrapante
6. Tomadas USB/Jack
(ver detalhes na página seguinte)
ou
Compartimento para moedas
7. Tomada de acessórios 12 V
(ver detalhes na página seguinte)
8. Apoio de braços central com compartimentos de arrumação
(ver detalhes na página seguinte)
ou
Porta-canetas/Porta-garrafas

PALA DE SOL

Dispositivo de protecção contra o sol vindo de frente ou de lado.

Versão sem pára-brisas Zénith



As palas de sol encontram-se equipadas com um espelho de cortesia, com tampa de ocultação e um espaço para arrumação de bilhetes.

Versão com pára-brisas Zénith

Consulte o capítulo "Entrega - § O pára-brisas Zénith".

O PORTA-LUVAS COM ILUMINAÇÃO



Permite a arrumação de uma garrafa de água.

A sua tampa possui um compartimento destinado à arrumação da documentação de bordo do veículo.

☞ Para abrir o porta-luvas, eleve a pega. Ilumina-se ao abrir a tampa.

Ele contém o comando de neutralização do airbag passageiro dianteiro **A**.

Com o ar condicionado, dá acesso à saída de ventilação **B**, debitando o mesmo ar climatizado que os ventiladores do habitáculo.

APOIO DE BRAÇOS CENTRAL

Dispositivo de conforto e arrumação para o condutor e o passageiro dianteiro.



Compartimentos de arrumação

- ☞ Para aceder ao compartimento de arrumação fechado, eleve o manípulo para abrir a tampa.
- ☞ Para aceder ao compartimento de arrumação aberto por baixo do apoio de braços, puxe completamente o apoio de braços para trás.

Estes compartimentos permitem arrumar aparelhos nómadas (telefone, leitor MP3...) que podem ser ligados às tomadas USB/Jack ou em carga à tomada de de acessórios 12 V da consola central.

A TOMADA JACK



Esta caixa de ligação, composta por uma tomada JACK, encontra-se situada na consola central.

Permite-lhe ligar um equipamento nómada, como um portátil digital de tipo iPod®.

Lê os formatos de ficheiros de áudio (mp3, ogg, wma, wav...) que são transmitidos para o seu auto-rádio, para serem ouvidos através dos altifalantes do veículo.

Pode gerir estes ficheiros através dos comandos sob o volante ou da fachada do auto-rádio e visualizá-los no ecrã multifunções.



Durante a sua utilização, o equipamento nómada pode recarregar-se automaticamente.

Para mais informações sobre a utilização deste equipamento, consulte a secção MyWay Auto-rádio do capítulo "Áudio e Telemática".

LEITOR USB



Esta caixa de ligação, composta por uma tomada JACK e uma porta USB, encontra-se situada na consola central.

Permite-lhe ligar um equipamento nómada, como um equipamento portátil digital de tipo iPod® ou uma pen USB.

Lê os formatos de ficheiros de áudio (mp3, ogg, wma, wav...) que são transmitidos para o seu auto-rádio, para serem ouvidos através dos altifalantes do veículo.

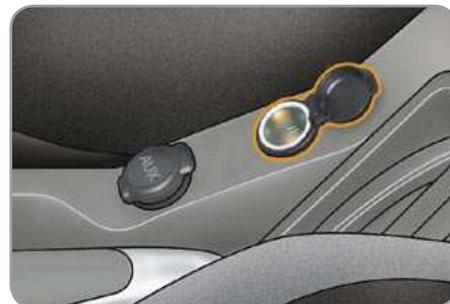
Pode gerir estes ficheiros através dos comandos sob o volante ou da fachada do auto-rádio e visualizá-los no ecrã multifunções.



Durante a sua utilização, o equipamento nómada pode recarregar-se automaticamente.

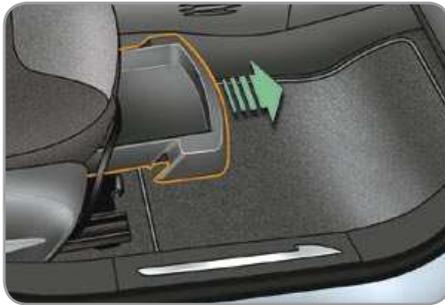
Para mais informações sobre a utilização deste equipamento, consulte a secção Auto-rádio do capítulo "Áudio e Telemática".

TOMADA DE ACESSÓRIOS 12 V



Para ligar um acessório de 12 V (potência máxima: 120 Watts), retire o obturador e ligue o adaptador adequado.

GAVETA DE ARRUMAÇÃO



A gaveta de arrumação está situada sob o banco do passageiro dianteiro.

Abrir

- ☞ Levantar a parte da frente da gaveta e puxe-a.

Retirar

- ☞ Fazer deslizar a gaveta até ao fim.
- ☞ Premir as extremidades das corrediças.
- ☞ Elevar a gaveta e retirá-la totalmente.

Reinstalar

- ☞ Colocar a gaveta nas respectivas corrediças.
- ☞ No fim do curso, premir a parte de cima da gaveta para a bloquear.



Não colocar objectos pesados na gaveta.

TAPETES

Dispositivo de protecção amovível para a alcatifa contra a sujidade exterior.

Montagem

Aquando da sua primeira montagem, lado condutor, utilize exclusivamente as fixações fornecidas na embalagem junta.

Os outros tapetes são simplesmente colocados na alcatifa.

Desmontagem

Para desmontar do lado do condutor:

- ☞ recue o banco ao máximo,
- ☞ liberte as fixações,
- ☞ retire o tapete.



Nova montagem

Para o montar novamente do lado do condutor:

- ☞ posicione correctamente o tapete,
- ☞ Coloque novamente as fixações pressionando-as,
- ☞ verifique a fixação correcta do tapete.



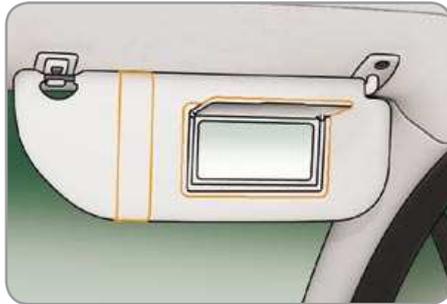
Para evitar qualquer risco de bloqueio dos pedais:

- utilize unicamente tapetes adaptados às fixações já presentes no veículo; a sua utilização é imperativa,
- não sobreponha nunca vários tapetes.

PALA DE SOL

Dispositivo de protecção contra o sol vindo de frente ou de lado.

Versão sem pára-brisas Zénith



As palas de sol encontram-se equipadas com um espelho de cortesia, com tampa de ocultação e um espaço para arrumação de bilhetes.

Versão com pára-brisas Zénith

Consulte o capítulo "Entrega - § O pára-brisas Zénith".

O PORTA-LUVAS COM ILUMINAÇÃO



Permite a arrumação de uma garrafa de água.

A sua tampa possui um compartimento destinado à arrumação da documentação de bordo do veículo.

☞ Para abrir o porta-luvas, eleve a pega. Ilumina-se ao abrir a tampa.

Ele contém o comando de neutralização do airbag passageiro dianteiro **A**.

Com o ar condicionado, dá acesso à saída de ventilação **B**, debitando o mesmo ar climatizado que os ventiladores do habitáculo.

APOIO DE BRAÇOS CENTRAL

Dispositivo de conforto e arrumação para o condutor e o passageiro dianteiro.



Compartimentos de arrumação

- ☞ Para aceder ao compartimento de arrumação fechado, eleve o manípulo para abrir a tampa.
- ☞ Para aceder ao compartimento de arrumação aberto por baixo do apoio de braços, puxe completamente o apoio de braços para trás.

Estes compartimentos permitem arrumar aparelhos nómadas (telefone, leitor MP3...) que podem ser ligados às tomadas USB/Jack ou em carga à tomada de de acessórios 12 V da consola central.

A TOMADA JACK



Esta caixa de ligação, composta por uma tomada JACK, encontra-se situada na consola central.

Permite-lhe ligar um equipamento nómada, como um portátil digital de tipo iPod®.

Lê os formatos de ficheiros de áudio (mp3, ogg, wma, wav...) que são transmitidos para o seu auto-rádio, para serem ouvidos através dos altifalantes do veículo.

Pode gerir estes ficheiros através dos comandos sob o volante ou da fachada do auto-rádio e visualizá-los no ecrã multifunções.



Durante a sua utilização, o equipamento nómada pode recarregar-se automaticamente.

Para mais informações sobre a utilização deste equipamento, consulte a secção MyWay Auto-rádio do capítulo "Áudio e Telemática".

LEITOR USB



Esta caixa de ligação, composta por uma tomada JACK e uma porta USB, encontra-se situada na consola central.

Permite-lhe ligar um equipamento nómada, como um equipamento portátil digital de tipo iPod® ou uma pen USB.

Lê os formatos de ficheiros de áudio (mp3, ogg, wma, wav...) que são transmitidos para o seu auto-rádio, para serem ouvidos através dos altifalantes do veículo.

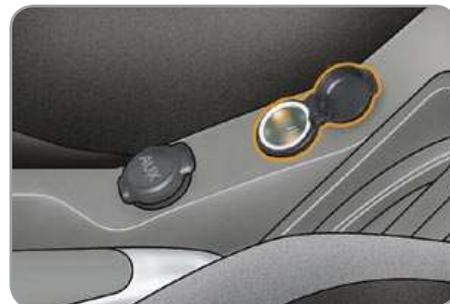
Pode gerir estes ficheiros através dos comandos sob o volante ou da fachada do auto-rádio e visualizá-los no ecrã multifunções.



Durante a sua utilização, o equipamento nómada pode recarregar-se automaticamente.

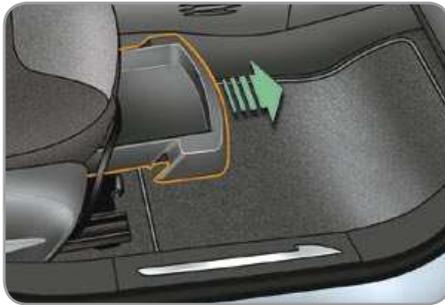
Para mais informações sobre a utilização deste equipamento, consulte a secção Auto-rádio do capítulo "Áudio e Telemática".

TOMADA DE ACESSÓRIOS 12 V



Para ligar um acessório de 12 V (potência máxima: 120 Watts), retire o obturador e ligue o adaptador adequado.

GAVETA DE ARRUMAÇÃO



A gaveta de arrumação está situada sob o banco do passageiro dianteiro.

Abrir

- ☞ Levantar a parte da frente da gaveta e puxe-a.

Retirar

- ☞ Fazer deslizar a gaveta até ao fim.
- ☞ Premir as extremidades das corrediças.
- ☞ Elevar a gaveta e retirá-la totalmente.

Reinstalar

- ☞ Colocar a gaveta nas respectivas corrediças.
- ☞ No fim do curso, premir a parte de cima da gaveta para a bloquear.



Não colocar objectos pesados na gaveta.

TAPETES

Dispositivo de protecção amovível para a alcatifa contra a sujidade exterior.

Montagem

Aquando da sua primeira montagem, lado condutor, utilize exclusivamente as fixações fornecidas na embalagem junta.

Os outros tapetes são simplesmente colocados na alcatifa.

Desmontagem

Para desmontar do lado do condutor:

- ☞ recue o banco ao máximo,
- ☞ liberte as fixações,
- ☞ retire o tapete.



Nova montagem

Para o montar novamente do lado do condutor:

- ☞ posicione correctamente o tapete,
- ☞ Coloque novamente as fixações pressionando-as,
- ☞ verifique a fixação correcta do tapete.



Para evitar qualquer risco de bloqueio dos pedais:

- utilize unicamente tapetes adaptados às fixações já presentes no veículo; a sua utilização é imperativa,
- não sobreponha nunca vários tapetes.



AS ARRUMAÇÕES DA MALA

1. **Prateleira traseira**
(ver detalhes na página seguinte)
2. **Ganchos**
(ver detalhes na página seguinte)
3. **Alojamento para o amplificador Hi-Fi**
4. **Argolas de fixação**
5. **Rede de retenção das bagagens**
(ver detalhes na página seguinte)
6. **Caixa de arrumação (versão equipada com um kit de desempanagem provisória de pneus)**
(ver detalhes na página seguinte)
ou
Caixa de ferramentas (versão equipada com uma roda sobresselente)
(ver capítulo "Informações práticas - § A substituição de pneus")

Prateleira traseira



Para retirar a prateleira:

- ☞ desaperte os dois fios,
- ☞ eleve ligeiramente a prateleira e, em seguida, desencaixe-a de cada lado.

Ganchos



Permitem pendurar sacos de compras.

Compartimento de arrumação



- ☞ Eleve o tapete da mala para aceder ao compartimento de arrumação.

Este compartimento inclui acessórios destinados à arrumação de um kit de desmanagem provisória de pneus, uma caixa de lâmpadas de substituição, um estojo de primeiros socorros, dois triângulos de sinalização, etc.

Rede de retenção das bagagens



Fixada aos anéis de amarração, permite fixar as bagagens, no fundo da mala.



- ☞ Coloque o tapete na posição inicial, no fundo da mala, dobrando-o ligeiramente em dois.

GENERALIDADES SOBRE AS CADEIRAS PARA CRIANÇAS

Preocupação constante da CITROËN aquando da concepção do seu veículo, a segurança dos seus filhos depende também de si.

Para proporcionar a máxima segurança, deve respeitar as seguintes instruções:

- em conformidade com a regulamentação europeia, **todas as crianças com menos de 12 anos ou com uma altura inferior a um metro e cinquenta devem ser transportadas em cadeiras para crianças homologadas e adaptadas ao seu peso**, nos lugares equipados com cinto de segurança ou fixações ISOFIX*.
- **estatisticamente, os lugares mais seguros para o transporte das crianças são os lugares traseiros do veículo.**
- **uma criança com menos de 9 kg deve ser obrigatoriamente transportada na posição "de costas para a estrada", tanto na parte dianteira como na parte traseira.**



A CITROËN aconselha o transporte das crianças nos **lugares traseiros** do seu veículo:

- **"de costas para a estrada"** até à idade de 2 anos.
- **"de frente para a estrada"** a partir dos 2 anos.

INSTALAÇÃO DE UMA CADEIRA PARA CRIANÇAS COM UM CINTO DE SEGURANÇA DE TRÊS PONTOS

"De costas para a estrada"

Quando uma cadeira para crianças "de costas para a estrada" estiver instalada **no lugar do passageiro dianteiro**, o airbag do passageiro deve ser imperativamente neutralizado. Caso contrário, **a criança corre o risco de ser gravemente ferida ou mesmo morta** aquando do disparo do airbag.

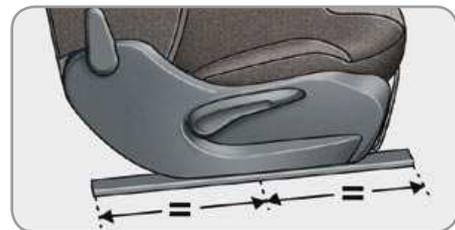


"De frente para a estrada"

Quando uma cadeira para crianças "de frente para a estrada" estiver instalada **no lugar do passageiro dianteiro**, regule o banco do veículo para a posição longitudinal intermédia com o encosto levantado e deixe o airbag do passageiro activado.



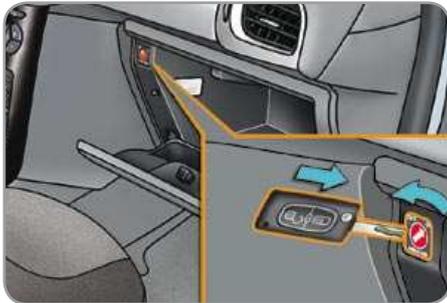
Posição longitudinal intermédia



* As regras de transporte de crianças são específicas de cada país. Consulte a legislação em vigor no seu país.



Airbag passageiro OFF



CADEIRAS PARA CRIANÇAS RECOMENDADAS PELA CITROËN

A CITROËN propõe uma gama completa de cadeiras para criança referenciadas que se fixam com o **cinto de segurança de três pontos**:

Grupo 0: do nascimento aos 10 kg
Grupo 0+: do nascimento aos 13 kg



L1
"RÖMER Baby-Safe Plus"
Instala-se de costas para a estrada.



L2
"KIDDY Life"
A utilização do escudo do transportador é obrigatória para o transporte de crianças mais novas (de 9 a 18 kg).

Grupos 2 e 3: de 15 a 36 kg



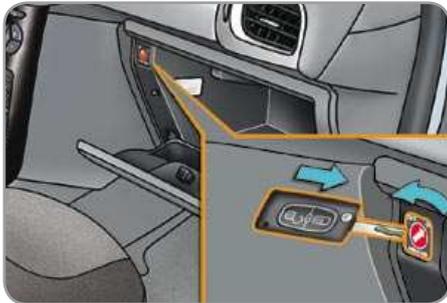
L3
"RECARO Start"



L4
"KLIPPAN Optima"
A partir dos seis anos (cerca de 22 kg) só a sobre-elevação é utilizada.



Airbag passageiro OFF



CADEIRAS PARA CRIANÇAS RECOMENDADAS PELA CITROËN

A CITROËN propõe uma gama completa de cadeiras para criança referenciadas que se fixam com o **cinto de segurança de três pontos**:

Grupo 0: do nascimento aos 10 kg
Grupo 0+: do nascimento aos 13 kg

Grupos 1, 2 e 3: de 9 a 36 kg



L1
"RÖMER Baby-Safe Plus"
 Instala-se de costas para a estrada.



L2
"KIDDY Life"
 A utilização do escudo do transportador é obrigatória para o transporte de crianças mais novas (de 9 a 18 kg).

Grupos 2 e 3: de 15 a 36 kg



L3
"RECARO Start"



L4
"KLIPPAN Optima"
 A partir dos seis anos (cerca de 22 kg) só a sobre-elevação é utilizada.

INSTALAÇÃO DAS CADEIRAS PARA CRIANÇAS FIXAS COM O CINTO DE SEGURANÇA

De acordo com a regulamentação europeia, esta tabela indica as possibilidades de instalação das cadeiras para criança fixas através do cinto de segurança e homologadas como universal (a) em função do peso da criança e do lugar por ela ocupado no veículo:

Peso da criança/idade a título indicativo					
Lugar		Inferior a 13 kg (grupos 0 (b) e 0+) até ≈ 1 ano	De 9 a 18 kg (grupo 1) De 1 ≈ 3 anos	De 15 a 25 kg (grupo 2) De 3 ≈ 6 anos	De 22 a 36 kg (grupo 3) De 6 ≈ 10 anos
Banco do passageiro da frente (c)		U	U	U	U
Lugares traseiros laterais		U	U	U	U
Lugar traseiro central		U	U	U	U

(a) Cadeira universal para crianças: cadeira para crianças que pode ser instalada em todos os veículos com cinto de segurança.

(b) Grupo 0: do nascimento aos 10 kg. As cadeiras tipo "ovo" e "berço" não podem ser instaladas no lugar do passageiro dianteiro.

(c) Consulte a legislação em vigor no seu país, antes de instalar a criança neste lugar.

U: lugar adaptado à instalação de uma cadeira para crianças fixa com um cinto de segurança e homologada como "universal", "de costas para a estrada" e/ou "de frente para estrada".



CONSELHOS PARA AS CADEIRAS DE CRIANÇAS

Uma instalação incorrecta de uma cadeira para crianças compromete a protecção desta em caso de colisão.

Pense em colocar os cintos de segurança ou os cintos das cadeiras para crianças limitando ao máximo as folgas em relação ao corpo da criança, mesmo para curtos trajectos.

Para a instalação da cadeira para crianças com o cinto de segurança, verifique que este está bem esticado na cadeira e que mantém firmemente a cadeira no banco do veículo.

Para uma instalação optimizada de uma cadeira para crianças "de frente para a estrada", verifique que o seu encosto está bem apoiado ao encosto do banco do veículo e que o encosto de cabeça não incomoda.

Se tiver que retirar o encosto de cabeça, assegure-se de que fica bem arrumado ou fixo para evitar que o mesmo se transforme em projectil no caso de uma travagem brusca.

As crianças com menos de 10 anos não devem ser transportadas "de frente para a estrada" no lugar do passageiro dianteiro, excepto quando os lugares traseiros já estiverem ocupados por outras crianças ou se os bancos traseiros estiverem inutilizáveis ou não existirem.

Neutralize o airbag passageiro assim que uma cadeira para crianças "de costas para a estrada" for instalada no lugar dianteiro.

Caso contrário, a criança arriscar-se-á a ser gravemente ferida ou mesmo morta aquando do disparo do airbag.

Instalação de uma sobre-elevação

A parte torácica da cintura deve estar posicionada sobre o ombro da criança sem lhe tocar o pescoço.

Verifique que a parte abdominal do cinto de segurança passa bem sobre as coxas da criança.

A CITROËN recomenda que utilize a sobre-elevação com encosto, equipado com uma guia para o cinto ao nível do ombro.

Por razões de segurança nunca deixe:

- uma ou várias crianças sozinhas e sem vigilância no interior de um veículo,
- uma criança ou um animal num veículo exposto ao sol com as janelas fechadas,
- as chaves ao alcance das crianças no interior do veículo.

Para impedir a abertura accidental das portas e dos vidros traseiros, utilize o dispositivo "Segurança das crianças".

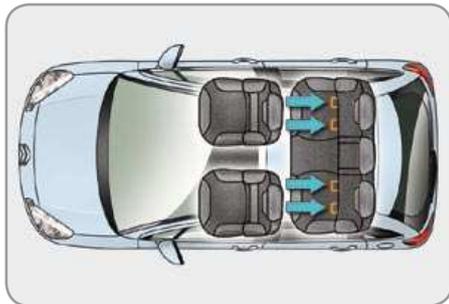
Assegure-se de que só abre um terço da superfície dos vidros traseiros.

Para proteger as crianças mais jovens dos raios solares, utilize cortinas laterais nos vidros traseiros.

AS FIXAÇÕES "ISOFIX"

O seu veículo foi homologado segundo a **nova regulamentação** ISOFIX .

As cadeiras, representadas abaixo, estão equipadas com fixações ISOFIX regulamentares:



Trata-se de três anéis para cada assento:

- dois anéis **A**, situados entre o encosto e o assento do banco do veículo, assinalados por uma etiqueta,



- um anel **B**, situado atrás do banco, denominado **TOP TETHER**.



Este sistema de fixação ISOFIX assegura-lhe uma montagem fiável, sólida e rápida, da cadeira para crianças no seu veículo.

As **cadeiras para crianças ISOFIX** estão equipadas com dois trincos que vêm facilmente integrar-se nos anéis **A**.

Algumas dispõem igualmente de um **cinto alto** que vem fixar-se no anel **B**.

Para usar este cinto, levantar o encosto de cabeça do veículo passando em seguida o gancho entre os pinos. Fixar em seguida o gancho no anel **B**, esticar depois o cinto alto.



Uma instalação mal efectuada de uma cadeira para crianças num veículo compromete a protecção da criança em caso de colisão.

Para conhecer as cadeiras para crianças ISOFIX que se instalam no seu veículo, consultar a tabela recapitulativa para a localização das cadeiras para crianças ISOFIX.

A CADEIRA PARA CRIANÇA ISOFIX RECOMENDADA PELA CITROËN E HOMOLOGADA PARA O SEU VEÍCULO

O RÖMER Duo Plus ISOFIX (classe de volume B1)

Grupo 1: de 9 a 18 kg



Instala-se de frente para a estrada.
Está equipada com um cinto alto a fixar ao anel superior **B**, chamado TOP TETHER.
Três inclinações da estrutura: posições sentado, repouso e deitado.

i Esta cadeira para criança pode igualmente ser utilizada nos lugares não equipados com fixações ISOFIX. Nesses casos ela é obrigatoriamente fixa ao veículo pelo cinto de segurança de três pontos.
Seguir as indicações de montagem da cadeira para crianças inscritas no manual de instalação fornecido pelo fabricante da mesma.

TABELA RECAPITULATIVA PARA A LOCALIZAÇÃO DAS CADEIRAS PARA CRIANÇA ISOFIX

De acordo com a regulamentação europeia, esta tabela indica as possibilidades de instalação das cadeiras para crianças ISOFIX nos lugares equipados com fixações ISOFIX no veículo.

Para as cadeiras para crianças ISOFIX universais e semi-universais, a classe de tamanho ISOFIX da cadeira para crianças, determinada por uma letra entre **A** e **G**, encontra-se indicada na cadeira para crianças junto ao logótipo ISOFIX.

	Peso da criança/idade aproximada									
	Inferior a 10 kg (grupo 0) Até cerca de 6 meses		Inferior a 10 kg (grupo 0) Inferior a 13 kg (grupo 0+) Até cerca de 1 ano			De 9 a 18 kg (grupo 1) De 1 a cerca de 3 anos				
Tipo de cadeira para crianças ISOFIX	Ovo*		"de costas para a estrada"			"de costas para a estrada"		"de frente para a estrada"		
Classe de tamanho ISOFIX	F	G	C	D	E	C	D	A	B	B1
Cadeiras para crianças ISOFIX universais e semi-universais que podem ser instaladas nos lugares traseiros laterais	X		X	IL-SU		X	IL-SU	IUF IL-SU		

IUF: lugar adaptado à instalação de uma cadeira para crianças Isofix Universal, "De frente para a estrada", fixa com a correia superior.

IL-SU: lugar adaptado à instalação de uma cadeira para crianças Isofix Semi-Universal ou seja:

- "de costas para a estrada" equipada com uma correia superior ou um suporte,
- "de frente para a estrada" equipada com um suporte,

Para fixar a correia superior, consulte o parágrafo "Fixações Isofix".

X: lugar não adaptado à instalação de uma cadeira ISOFIX da classe de tamanho indicada.

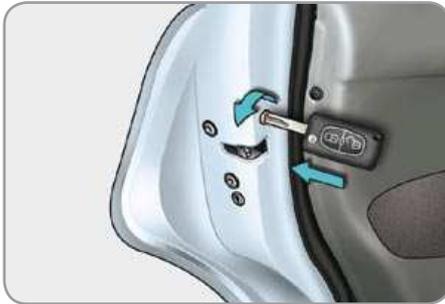
* As cadeiras tipo ovo e os berços não podem ser instalados no lugar do passageiro dianteiro.

A SEGURANÇA MECÂNICA DAS CRIANÇAS

Dispositivo mecânico para impedir a abertura da porta traseira através do seu comando interior.

O comando situa-se no batente de cada porta traseira.

Trancamento



☞ Rodar o comando vermelho de um quarto de volta para a direita com a chave de contacto.

Destrancamento

☞ Rodar o comando vermelho de um quarto de volta para a esquerda com a chave de contacto.

SISTEMA DE SEGURANÇA ELÉCTRICO PARA CRIANÇAS

Sistema de comando à distância para impedir a abertura das portas traseiras através dos respectivos comandos interiores e a utilização dos elevadores dos vidros traseiros*.

O comando encontra-se:

- no tablier, lado do condutor, nas versões sem elevadores dos vidros traseiros,
- na porta do condutor, com os comandos dos elevadores dos vidros, nas versões equipadas com elevadores dos vidros traseiros.

Activação



☞ Premir o botão **A**.

A luz avisadora do botão **A** acende, acompanhada de uma mensagem no ecrã multifunções.

Enquanto o sistema de segurança para crianças permanecer activado, esta luz avisadora permanece acesa.

Desactivação

☞ Premir novamente o botão **A**.

A luz avisadora do botão **A** apaga, acompanhada de uma mensagem no ecrã multifunções.

Enquanto o sistema de segurança para crianças permanecer desactivado, esta luz avisadora permanece apagada.



Qualquer outro estado da luz avisadora revela uma avaria do sistema de segurança eléctrico para crianças. Mandar verificar por parte da Rede CITROËN.



Este sistema é independente e não substitui em nenhum caso o comando do fecho centralizado.

Verificar o estado do sistema de segurança para crianças de cada vez que liga a ignição.

Retirar sempre a chave da ignição ao sair do veículo, mesmo que por pouco tempo.

Em caso de embate violento, o sistema de segurança eléctrico para crianças é automaticamente desactivado para permitir a saída dos passageiros dos lugares traseiros.

* Consoante a versão.

AS LUZAS DE MUDANÇA DE DIRECÇÃO

Dispositivo de selecção das luzes de mudança de direcção esquerda ou direita para assinalar uma mudança de direcção do veículo.



- ☞ Baixar até ao fim o comando de iluminação para uma manobra para a esquerda.
- ☞ Levantar até ao fim o comando de iluminação para uma manobra para a direita.

Função "auto-estrada"

Dispositivo que assinala uma mudança de faixa na auto-estrada.

- ☞ Dê um simples impulso para cima ou para baixo, sem passar o ponto de resistência do comando de iluminação; as luzes de mudança de direcção correspondentes acender-se-ão três vezes.

A utilização desta função está disponível para qualquer velocidade mas é mais apreciada para mudanças de faixas nas vias rápidas.

AS LUZES DE PERIGO

Sistema de aviso visual através das luzes de mudança de direcção para prevenir os outros utentes da estrada no caso de avaria, reboque ou de acidente de um veículo.



- ☞ Premindo o botão **A**, todas as luzes de mudança de direcção piscam. Podem funcionar com a ignição desligada.

Acendimento automático das luzes de perigo

Numa travagem de emergência, em função da desaceleração, as luzes de perigo acendem-se.

Apagar-se-ão automaticamente, à primeira aceleração.

- ☞ Caso contrário, prima o botão **A** para apagar as luzes de mudança de direcção.



Por medida de segurança durante um engarrafamento, quando for o último da fila, acenda o sinal de perigo.

AVISADOR SONORO

Sistema de alerta sonoro para avisar os outros utilizadores da via de um perigo iminente.



- ☞ Pressione um dos raios do volante.



Utilize unicamente e com moderação o avisador sonoro nos seguintes casos:

- perigo imediato,
- ultrapassagem de um ciclista ou de um peão,
- aproximação de um lugar sem visibilidade.

OS SISTEMAS DE ASSISTÊNCIA À TRAVAGEM

Conjunto de sistemas complementares para ajudar a travar com toda a segurança e de maneira otimizada nas situações de emergência:

- o sistema antibloqueio das rodas (ABS),
- o distribuidor electrónico de travagem (REF),
- a ajuda à travagem de emergência (AFU).

Sistema de antibloqueio das rodas e distribuidor electrónico de travagem

Sistemas associados para aumentar a estabilidade e a maneabilidade do seu veículo aquando da travagem, em particular em pisos defeituosos ou escorregadios.

Activação

O sistema de antibloqueio intervém automaticamente, sempre que existir um risco de bloqueio das rodas.

O funcionamento normal do sistema ABS pode manifestar-se através de ligeiras vibrações no pedal do travão.



Em caso de travagem de emergência, pressione com muita força sem nunca diminuir a pressão.

Anomalia de funcionamento



O acendimento desta luz avisadora, acompanhado por um sinal sonoro e por uma mensagem no ecrã multifunções, indica um mau funcionamento do sistema de antibloqueio podendo provocar uma perda de controlo do veículo durante a travagem.



O acendimento desta luz avisadora, em conjunto com as luzes avisadoras **STOP** e **ABS**, acompanhado por um sinal sonoro e por uma mensagem no ecrã multifunções, indica um problema de funcionamento do repartidor electrónico podendo provocar uma perda de controlo do veículo durante a travagem.

Pare imperativamente, nas melhores condições de segurança.

Em ambos os casos, consulte a rede CITROËN.



Em caso de substituição de rodas (pneus e jantes), verifique se os mesmos estão em conformidade com as indicações do construtor.

Ajuda à travagem de emergência

Sistema que permite, em caso de urgência, atingir mais rapidamente a pressão otimizada de travagem e reduzir, por conseguinte, a distância de paragem.

Activação

Activa-se em função da rapidez de pressão do pedal dos travões.

Manifesta-se por uma diminuição da resistência do pedal e um aumento da eficácia da travagem.



Em caso de travagem de emergência, premir fortemente sem nunca aliviar a pressão.

OS SISTEMAS DE CONTROLO DA TRAJECTÓRIA

Antipatinagem das rodas (ASR) e controlo dinâmico de estabilidade (ESP)

A antipatinagem da roda optimiza a motricidade, para evitar a patinagem das rodas, agindo nos travões das rodas motoras e no motor.

O controlo dinâmico de estabilidade actua sobre o travão de uma ou várias rodas e no motor para manter o veículo na trajectória desejada pelo condutor.

Activação

Estes sistemas são activados automaticamente cada vez que o veículo arranca.

Em caso de problema de aderência ou de trajectória, este sistema entra em funcionamento.



Esta acção é assinalada pelo funcionamento intermitente desta luz avisadora no quadro de bordo.

Neutralização

Em condições excepcionais (arranque do veículo atolado, imobilizado na neve, sob solo instável...), poderá tornar-se útil neutralizar os sistemas ASR e ESP para fazer patinar as rodas e reencontrar a aderência.



☞ Premir o botão "ESP OFF", situado à esquerda sob o volante.



O acender deste avisador no quadro de bordo e da luz avisadora do botão indica a neutralização dos sistemas ASR e ESP.

Reactivação

Estes sistemas reactivam-se automaticamente após o desligar da ignição ou a partir de 50 km/h.

☞ Premir de novo o botão "ESP OFF" para os reactivar manualmente.

Anomalia de funcionamento



O acendimento deste avisador acompanhado por um sinal sonoro e por uma mensagem no ecrã multifunções, indica um mau funcionamento desses sistemas.

Mandar verificar por parte da Rede CITROËN.



Os sistemas ASR/ESP aumentam a segurança em condução normal mas não devem incitar o condutor a assumir riscos suplementares ou a circular a altas velocidades.

O funcionamento destes sistemas é assegurado sob reserva de serem respeitadas as indicações do fabricante, relativas às rodas (pneus e jantes), aos componentes de travagem, aos componentes electrónicos e os procedimentos de montagem e de intervenção da rede CITROËN.

Depois de uma colisão, mandar verificar esses sistemas pela rede CITROËN.

CINTOS DE SEGURANÇA

Cintos de segurança dianteiros

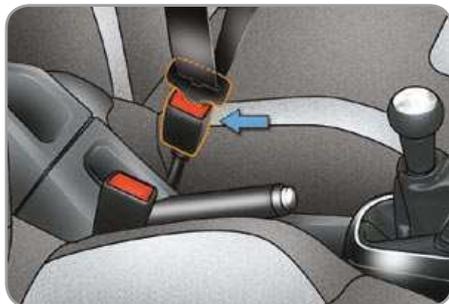
Os cintos de segurança dianteiros estão equipados com um sistema de pr tens o pirotécnica e limitador de esforço.

Este sistema permite melhorar a segurança dos lugares dianteiros, aquando de colisões frontais. Dependendo da gravidade da colisão, o sistema de pr tens o pirot cnica estica instantaneamente os cintos de segurança e f -los aderir ao corpo dos ocupantes.

Os cintos com pr tens o pirot cnica s o activados ao ligar a igni o.

O limitador de esforço atenua a pressão do cinto de segurança contra o tórax do ocupante. Deste modo, o nível de protec o   melhorado.

Colocar



- ☞ Puxe o cinto e, em seguida, insira o fecho no encaixe.
- ☞ Verifique o fecho correcto puxando o cinto.

Retirar

- ☞ Prima o botão vermelho do encaixe.
- ☞ Acompanhe o enrolamento do cinto.

Avisador de não coloca o/ remo o do cinto de segurança



Ao ligar a igni o, este avisador acende-se no quadro de bordo quando o condutor e/ou o passageiro nos bancos dianteiros não tiverem colocado o cinto de segurança.

A partir de cerca de 20 km/h e durante dois minutos, este avisador fica intermitente acompanhado por um sinal sonoro crescente. Passado dois minutos, este avisador permanece aceso enquanto o condutor e/ou o passageiro nos bancos dianteiros não colocarem o cinto.

Cintos de segurança traseiros

Os bancos traseiros encontram-se equipados com um cinto cada um, incluindo três pontos de fixa o e um enrolador com limitador de esforço.



Colocar

- ☞ Puxe o cinto e insira o fecho no encaixe.
- ☞ Verifique o fecho correcto puxando o cinto.

Retirar

- ☞ Prima o botão vermelho do encaixe.
- ☞ Acompanhe o enrolamento do cinto.



O condutor deve certificar-se que os passageiros utilizam correctamente os cintos de segurança e que os mesmos se encontram bem colocados antes de colocar o veículo em funcionamento.

Seja qual for o seu lugar no veículo, colocar sempre o cinto de segurança, mesmo para trajectos curtos.

Não inverter os cintos, pois nesse caso eles não assegurariam correctamente a sua função.

Os cintos de segurança estão equipados com um enrolador que permite o ajuste automático do comprimento do cinto à morfologia do utilizador. A arrumação do cinto de segurança efectua-se automaticamente sempre que este não estiver a ser utilizado.

Antes e depois da sua utilização, assegurar-se de que o cinto está correctamente enrolado.

A parte inferior do cinto deve estar posicionada o mais abaixo possível sobre a bacia.

A parte alta deve estar posicionada na parte côncava do ombro.

Os enroladores estão equipados com um dispositivo de bloqueio automático aquando de uma colisão, de uma travagem de emergência ou do capotamento do veículo. É possível desbloquear o dispositivo puxando rapidamente o cinto e soltando-o.

Para ser eficiente, um cinto de segurança:

- deve ser mantido esticado o mais perto do corpo possível,
- deve manter uma só pessoa tendo com a estatura de um adulto,
- não deve apresentar sinais de cortes ou de desgaste,
- deve ser puxado para a frente por um movimento regular, ao verificar que não se enrola,
- não deve ser transformado ou modificado para não alterar o desempenho.

Dadas as regras de segurança em vigor, qualquer intervenção ou controlo deve ser efectuado pela rede CITROËN que assegurará a garantia e a boa execução.

Mandar verificar periodicamente os seus cintos de segurança pela rede CITROËN e, especialmente, se os cintos apresentarem sinais de deterioração.

Limpar os cintos com água e sabão ou um produto de limpeza para têxteis, vendido na rede CITROËN.

Depois de rebater ou mudar um banco ou o banco traseiro de lugar, assegurar-se de que o cinto está na posição correcta e devidamente enrolado.

Recomendações para as crianças

Utilizar uma cadeira para crianças adaptada, se o passageiro tiver menos de 12 anos ou medir menos de um metro e cinquenta.

Nunca utilizar o mesmo cinto de segurança para várias pessoas.

Nunca transportar uma criança sobre os joelhos.

Em função da natureza e da importância das colisões, o dispositivo pirotécnico pode iniciar-se antes e independentemente do accionamento dos airbags. O accionamento dos pré-tensores é acompanhado por uma ligeira libertação de fumo inofensivo e por um ruído, devido à activação do cartucho pirotécnico integrado no sistema.

De qualquer forma, a luz avisadora dos airbags acende-se.

Após uma colisão, mandar verificar e eventualmente substituir o sistema de cintos de segurança pela rede CITROËN.

AIRBAGS

Sistema concebido para otimizar a segurança dos ocupantes (excepto o passageiro traseiro central) em caso de colisões violentas. Este sistema completa a acção dos cintos de segurança equipados com limitador de esforço (excepto o passageiro no banco central traseiro).

Nesse caso, os sensores electrónicos registam e analisam os embates frontais e laterais nas zonas de detecção de colisões:

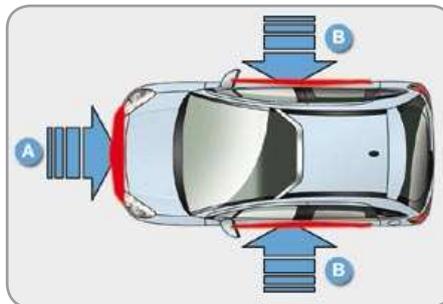
- em caso de colisão violenta, os airbags disparam instantaneamente e protegem os ocupantes do veículo (excepto o passageiro traseiro central); imediatamente após a colisão, os airbags esvaziam-se rapidamente, a fim de não incomodar a visibilidade, nem a eventual saída dos ocupantes;
- em caso de uma colisão pouco violenta, de impacto no lado traseiro e em determinadas condições de capotamento, os airbags não disparam. O cinto de segurança por si só é suficiente para assegurar uma protecção optimizada nestas situações.



Os airbags não funcionam com a ignição desligada.

Este equipamento funciona apenas uma vez. Se ocorrer uma segunda colisão (aquando do mesmo acidente ou outro acidente), o airbag não funcionará.

Zonas de detecção de colisão



- A.** Zona de colisão frontal.
B. Zona de colisão lateral.



O accionamento do ou dos airbags é acompanhado por uma ligeira libertação de fumo inofensivo e de um ruído, devidos à activação do cartucho pirotécnico integrado no sistema.

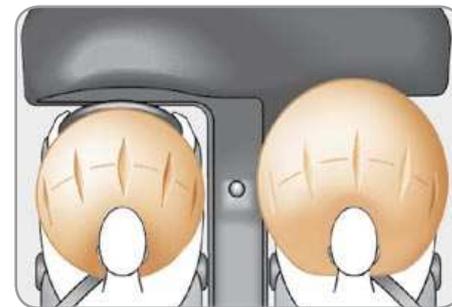
Este fumo não é nocivo, mas pode revelar-se irritante para as pessoas sensíveis.

O ruído da detonação pode provocar uma ligeira diminuição da capacidade auditiva durante um breve período.

Airbags frontais

Sistema que protege, em caso de colisão frontal violenta, o condutor e o passageiro dianteiro, no sentido de limitar os riscos de traumatismo na cabeça e no peito.

Para o condutor, está integrado no centro do volante; para o passageiro dianteiro, no quadro de bordo por cima do porta-luvas.



Activação

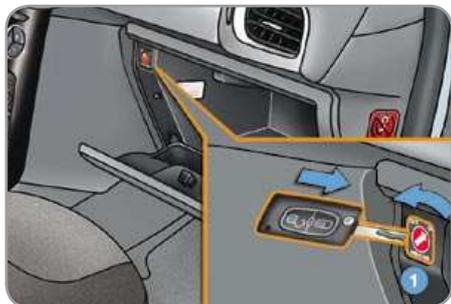
Disparam simultaneamente, excepto se o airbag frontal do passageiro estiver neutralizado, em caso de uma colisão frontal violenta aplicada em toda ou parte da zona de impacto frontal **A**, consoante o eixo longitudinal do veículo num plano horizontal e no sentido da frente para a traseira do veículo.

O airbag frontal interpõe-se entre o ocupante dianteiro do veículo e o painel de bordo, para amortecer a sua projecção para a frente.

Neutralização

Só o airbag frontal do passageiro pode ser neutralizado:

- ☞ **com a ignição desligada**, introduza a chave no comando de neutralização do airbag do passageiro **1**,
- ☞ rode-a para a posição **"OFF"**,
- ☞ em seguida, retire-a mantendo-a nesta posição.



Esta luz avisadora acende-se no quadro de bordo com a ignição ligada e durante todo o período de duração da neutralização.



Para assegurar a segurança da sua criança, neutralize imperativamente o airbag frontal do passageiro sempre que instalar uma cadeira para crianças "de costas para a estrada" no banco do passageiro dianteiro. Caso contrário, a criança arriscar-se-ia a ser gravemente ferida, ou morta, aquando do disparo do airbag.

Reactivação

Assim que retirar a cadeira para crianças, rode o comando **1** para a posição **"ON"** para activar de novo o airbag e assegure, assim, a segurança do seu passageiro dianteiro em caso de colisão.



Com a ignição ligada, esta luz avisadora acende-se no painel de avisadores do cinto de segurança e do airbag frontal do passageiro durante cerca de um minuto, se o airbag frontal do passageiro for activado.

Anomalia de funcionamento



Se esta luz avisadora se acender no quadro de bordo, acompanhada de um sinal sonoro e por uma mensagem no ecrã multifunções, consulte a rede CITROËN para verificação do sistema. Os airbags podem deixar de ser activados em caso de colisão violenta.



Se esta luz avisadora ficar intermitente, contacte a rede CITROËN. O airbag frontal do passageiro pode deixar de ser activado em caso de colisão violenta.



Se pelo menos uma das duas luzes avisadoras dos airbags se acender em permanência, não instale a cadeira para crianças no lugar do passageiro dianteiro. Mandar verificar por parte da Rede CITROËN.



Para que os airbags frontais sejam totalmente eficazes, respeite as seguintes regras de segurança:

Adopte uma posição sentada normal e vertical.

Coloque o cinto de segurança do seu banco e posicione-o correctamente.

Não deixe nada entre os ocupantes frontais e os airbags (criança, animal, objecto, ...). Isso poderia impedir o funcionamento dos airbags ou ferir os ocupantes.

Depois de um incidente ou do roubo do veículo, solicite a verificação dos sistemas dos airbags.

Qualquer intervenção nos sistemas dos airbags é estritamente proibida excepto se for feita por pessoal qualificado da Rede CITROËN.

Mesmo cumprindo todas as precauções indicadas, não fica excluído o risco de ferimentos ou ligeiras queimaduras na cabeça, no peito ou nos braços, aquando do accionamento de um airbag. Com efeito, o saco enche-se de forma quase instantânea (alguns milisegundos) e, de seguida, esvazia-se no mesmo período, evacuando os gases quentes através dos orifícios previstos para o efeito.

Airbags frontais

Não conduza agarrando o volante pelos seus raios ou deixando as mãos sobre a caixa central do volante.

Não coloque os pés no painel de bordo, no lado do passageiro.

Na medida do possível, não fume, porque o enchimento dos airbags pode provocar queimaduras ou riscos de ferimentos devido ao cigarro ou ao cachimbo.

Nunca desmonte, fure ou submeta o volante a impactos violentos.

Airbags laterais

Revista os bancos apenas com coberturas homologadas que não impeçam o accionamento dos airbags laterais. Consultar a Rede CITROËN.

Não fixe nem cole nada nas costas dos bancos, pois isso poderia resultar em ferimentos no tórax ou nos braços ao accionar o airbag lateral.

Não aproxime demasiado o tronco da porta.

Airbags tipo cortina

Não fixe nem cole nada no tejadilho, pois isso poderia resultar em ferimentos na cabeça ao accionar o airbag tipo cortina.

Não desmonte as pegas de fixação implantadas no tejadilho, pois estes elementos auxiliam a fixação dos airbags tipo cortina.

Airbags laterais

Sistema que protege, em caso de colisão lateral violenta, o condutor e o passageiro dianteiro para limitar os riscos de traumatismo no tórax.

Cada airbag lateral está integrado na armação das costas do banco, do lado da porta.

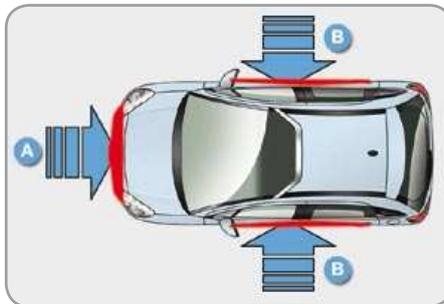


Activação

Os airbags são activados unilateralmente em caso de colisão lateral violenta aplicada na totalidade ou em parte da zona de impacto lateral **B**, perpendicularmente ao eixo longitudinal do veículo num plano horizontal e do exterior para o interior do veículo.

O airbag lateral interpõe-se entre o ocupante dianteiro do veículo e o painel da porta correspondente.

Zonas de detecção do colisão



- A. Zona de impacto frontal.
- B. Zona de impacto lateral.

Airbags cortina

Sistema que protege, em caso de colisão lateral violenta, o condutor e os passageiros (excepto o passageiro no banco central traseiro) para limitar os riscos de traumatismo na cabeça.

Cada airbag cortina está integrado nos pilares e na parte superior do habitáculo.

Activação

Os airbags cortina activam-se em simultâneo com os airbags laterais correspondentes em caso de colisão lateral violenta aplicado na totalidade ou em parte da zona de impacto lateral **B**, perpendicularmente ao eixo longitudinal do veículo num plano horizontal e do exterior para o interior do veículo.

O airbag cortina interpõem-se entre os vidros e o ocupante à frente ou atrás no veículo.

Anomalia de funcionamento



Se esta luz avisadora se acender no quadro de bordo, acompanhada por um sinal sonoro e por uma mensagem no ecrã multifunções, consultar a rede CITROËN para proceder à verificação do sistema. Os airbags podem deixar de ser activados em caso de embate violento.



Aquando de uma colisão ou de um encosto ligeiro na zona lateral do veículo ou em caso de capotamento, é possível que o airbag não seja activado.

Aquando de uma colisão na traseira ou na dianteira, o airbag não é activado.



Para que os airbags frontais sejam totalmente eficazes, respeite as seguintes regras de segurança:

Adopte uma posição sentada normal e vertical.

Coloque o cinto de segurança do seu banco e posicione-o correctamente.

Não deixe nada entre os ocupantes frontais e os airbags (criança, animal, objecto, ...). Isso poderia impedir o funcionamento dos airbags ou ferir os ocupantes.

Depois de um incidente ou do roubo do veículo, solicite a verificação dos sistemas dos airbags.

Qualquer intervenção nos sistemas dos airbags é estritamente proibida excepto se for feita por pessoal qualificado da Rede CITROËN.

Mesmo cumprindo todas as precauções indicadas, não fica excluído o risco de ferimentos ou ligeiras queimaduras na cabeça, no peito ou nos braços, aquando do accionamento de um airbag. Com efeito, o saco enche-se de forma quase instantânea (alguns milissegundos) e, de seguida, esvazia-se no mesmo período, evacuando os gases quentes através dos orifícios previstos para o efeito.

Airbags frontais

Não conduza agarrando o volante pelos seus raios ou deixando as mãos sobre a caixa central do volante.

Não coloque os pés no painel de bordo, no lado do passageiro.

Na medida do possível, não fume, porque o enchimento dos airbags pode provocar queimaduras ou riscos de ferimentos devido ao cigarro ou ao cachimbo.

Nunca desmonte, fure ou submeta o volante a impactos violentos.

Airbags laterais

Revista os bancos apenas com coberturas homologadas que não impeçam o accionamento dos airbags laterais. Consultar a Rede CITROËN.

Não fixe nem cole nada nas costas dos bancos, pois isso poderia resultar em ferimentos no tórax ou nos braços ao accionar o airbag lateral.

Não aproxime demasiado o tronco da porta.

Airbags tipo cortina

Não fixe nem cole nada no tejadilho, pois isso poderia resultar em ferimentos na cabeça ao accionar o airbag tipo cortina.

Não desmonte as pegas de fixação implantadas no tejadilho, pois estes elementos auxiliam a fixação dos airbags tipo cortina.

O TRAVÃO DE ESTACIONAMENTO

Dispositivo mecânico para manter o veículo imobilizado.



Para accionar o travão

- ☞ Accionar o travão de estacionamento para imobilizar o veículo.

Para desactivar o travão

- ☞ Puxar a alavanca e carregar no botão **A** para desactivar o travão de estacionamento.

(!) Com o veículo em movimento, o acendimento desta luz avisadora e da luz avisadora **STOP**, acompanhado por um sinal sonoro e por uma mensagem no ecrã multifunções, indica que o travão permanece accionado ou que foi mal accionado.

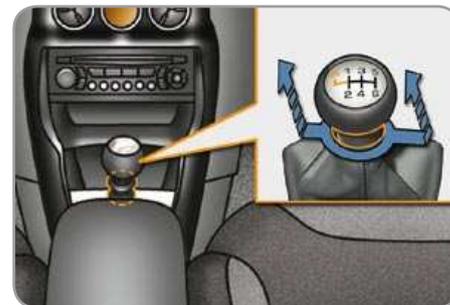


Sempre que estacionar num declive, virar as rodas para as imobilizar contra o passeio, accionar o travão de estacionamento e engrenar uma velocidade.

CAIXA MANUAL DE 6 VELOCIDADES

Passagem para marcha-atrás

- ☞ Levantar o anel sob o manípulo e empurrar a alavanca das velocidades para a esquerda e depois para a frente.



Engrenar a marcha-atrás apenas com o veículo parado e o motor em ralenti.



Por motivos de segurança e para facilitar o arranque do motor:

- seleccionar sempre o ponto-morto,
- carregar no pedal da embraiagem.

INDICADOR DE MUDANÇA DE VELOCIDADE*

Sistema que permite reduzir o consumo de combustível preconizando o engrenamento de uma mudança de velocidade superior em veículos equipados com caixa de velocidades manual.

Funcionamento

O sistema apenas funciona no âmbito de uma condução económica.

Consoante a situação de condução e o equipamento do veículo, o sistema pode preconizar o engrenamento de uma ou mais velocidades. Pode seguir esta indicação sem passar pelas velocidades intermédias.

As indicações de engrenamento de uma velocidade não devem ser consideradas obrigatórias. Com efeito, a configuração da estrada, a densidade da circulação e a segurança constituem elementos determinantes na escolha da melhor velocidade. O condutor tem a responsabilidade de seguir ou não as indicações do sistema.

Esta função não pode ser desactivada.

Exemplo:

- O veículo encontra-se na terceira velocidade.



- O pedal do acelerador é premido moderadamente.



- O sistema pode propor, consoante o caso, o engrenamento de uma velocidade superior.



A informação aparece sob a forma de uma seta no visor do painel.

Consoante o equipamento do veículo, a informação pode ser acompanhada da velocidade indicada.



Em caso de condução que solicite especificamente desempenhos do motor (pressão forte no pedal do acelerador, por exemplo, para efectuar uma ultrapassagem...), o sistema não indica a mudança de velocidade.

O sistema não propõe em qualquer caso:

- o engrenamento da primeira velocidade,
- o engrenamento da marcha atrás,
- a redução.

* Consoante a motorização.

A CAIXA DE VELOCIDADES AUTOMÁTICA

Caixa de velocidades de quatro velocidades que proporciona o conforto do automatismo total, enriquecido com programa sport e neve, ou a passagem manual das velocidades.

São propostos quatro modos de condução:

- o funcionamento **automático** para a gestão electrónica das velocidades pela caixa,
- o programa **sport** para proporcionar um estilo de condução mais dinâmico,
- o programa **neve** para melhorar a condução em caso de má aderência,
- o funcionamento **manual** para a passagem sequencial das velocidades por parte do condutor.

Platina da caixa de velocidades



1. Alavanca de velocidades.
2. Botão "S" (sport).
3. Botão "*" (neve).

Alavanca de velocidades



- P.** Estacionamento.
- Imobilização do veículo, com travão de estacionamento engrenado ou desengrenado.
 - Arranque do motor.
- R.** Marcha-atrás.
- Manobras de marcha-atrás, veículo parado, motor ao ralenti.
- N.** Ponto morto.
- Imobilização do veículo, travão de estacionamento engrenado.
 - Arranque do motor.
- D.** Funcionamento automático.
- M.** +/- Funcionamento manual com passagem sequencial das quatro velocidades.
- ☞ Empurre uma vez para a frente para seleccionar a velocidade seguinte. ou
 - ☞ Empurre uma vez para trás para seleccionar a velocidade anterior.

Indicações no quadro de bordo



Quando deslocar a alavanca na grelha para seleccionar uma posição, acende-se o respectivo indicador no quadro de bordo.

P. Parking (Estacionamento)

R. Reverse (Marcha-atrás)

N. Neutral (Ponto morto)

D. Drive (Condução automática)

S. Programa **sport**

*. Programa **neve**

1, 2, 3, 4. Velocidade engrenada em funcionamento manual

- . Valor inválido em funcionamento manual

Pé no travão



- ☞ Quando este avisador for apresentado no quadro de bordo, pressione o pedal de travão (ex: arranque do motor).

Arranque do veículo

- ☞ Engrene o travão de estacionamento.
- ☞ Selecciona a posição **P** ou **N**.
- ☞ Efectue o arranque do motor.

Caso contrário, será emitido um sinal sonoro, acompanhado por uma mensagem no ecrã multifunções.

- ☞ Com o motor em funcionamento, pressione o pedal do travão.
- ☞ Desengrene o travão de estacionamento.
- ☞ Selecciona a posição **R**, **D** ou **M**,
- ☞ Liberte progressivamente o pedal de travão.

O veículo começa a deslocar-se.



Se, em andamento, a posição **N** for seleccionada inadvertidamente, deixe o motor diminuir de rotações e seleccione a posição **D** para acelerar.



Quando o motor funcionar ao ralentí, sem pressionar o travão, se for seleccionada a posição **R**, **D** ou **M**, o veículo desloca-se, mesmo que não pressione o acelerador.

Com o motor em funcionamento, nunca deixe crianças sem vigilância no interior do veículo.

Com o motor em funcionamento, e em caso de operações de manutenção, accione o travão de estacionamento e seleccione a posição **P**.

Funcionamento automático

- ☞ Selecciona a posição **D** para a passagem **automática** das quatro velocidades.

A caixa de velocidades funcionará em modo auto-adaptativo, sem intervenção do condutor. Esta selecciona permanentemente a velocidade de caixa mais adequada ao estilo de condução, ao perfil da estrada e à carga do veículo.

Para obter uma aceleração máxima sem tocar na alavanca, pressione a fundo o pedal do acelerador (kick down). A caixa de velocidades selecciona automaticamente a velocidade inferior ou mantém a velocidade seleccionada até ao regime máximo do motor.

Aquando da travagem, a caixa de velocidades selecciona automaticamente a velocidade inferior, para proporcionar uma eficácia de travão motor.

Se tirar bruscamente o pé do acelerador, a caixa de velocidades não passará para a velocidade superior, para melhorar a segurança.



Nunca seleccione a posição **N** com o veículo em movimento.

Nunca seleccione as posições **P** ou **R**, enquanto o veículo não estiver totalmente imobilizado.

Programas sport e neve

Estes dois programas específicos completam o funcionamento automático em caso de utilizações particulares.

Programa sport "S"

- ☞ Prima o botão "**S**", com o motor em funcionamento.

A caixa de velocidades adopta automaticamente um estilo de condução dinâmico.



É apresentado **S** no quadro de bordo.

Programa neve "❄"

- ☞ Prima o botão "❄", com o motor em funcionamento.

A caixa de velocidades adapta-se à condução em estradas com más condições de aderência.

Este programa facilita os arranques e a motricidade quando as condições de aderência são fracas.



É apresentado ❄ no quadro de bordo.

Regresso ao funcionamento automático

- ☞ A qualquer altura, prima novamente o botão seleccionado para abandonar o programa accionado e regressar ao modo auto-adaptativo.

Funcionamento manual

- ☞ Seleccione a posição **M** para a passagem **sequencial** das quatro velocidades.
- ☞ Empurre a alavanca para o sinal **+** para passar à velocidade superior.
- ☞ Puxe a alavanca para o sinal **-** para passar à velocidade inferior.

A passagem de uma velocidade para a outra é unicamente realizada se as condições de velocidade do veículo e do regime do motor o permitirem; caso contrário, aplicam-se momentaneamente as regras do funcionamento automático.



O **D** desaparece e as velocidades engrenadas são apresentadas sucessivamente no quadro de bordo.

Em regimes baixos ou altos, a velocidade seleccionada funciona de forma intermitente durante alguns segundos, sendo de seguida apresentada a velocidade realmente engrenada.

A passagem da posição **D** (automática) à posição **M** (manual) pode ser efectuada a qualquer momento.

Aquando da paragem ou a muito baixa velocidade, a caixa de velocidades selecciona automaticamente a velocidade **M1**.

Em funcionamento manual, os programas sport e neve não funcionam.

Valor inválido em funcionamento manual



Este símbolo é apresentado se uma velocidade se encontrar engrenada incorretamente (seleccionador entre duas posições).

Paragem do veículo

Antes de desligar o motor, pode passar para a posição **P** ou **N** para ficar em ponto morto.

Nos dois casos, engrene o travão de estacionamento para imobilizar o veículo.



Se a alavanca não estiver na posição **P**, quando a porta de condutor for aberta ou cerca de 45 segundos após a ignição ser desligada, é apresentada uma mensagem no ecrã multifunções.

- ☞ Reposicione a alavanca na posição **P**; a mensagem desaparece.

Anomalia de funcionamento

SERVICE

Com a ignição ligada, acompanhada por um sinal sonoro e por uma mensagem no ecrã multifunções, indica um problema de funcionamento da caixa de velocidades.

Nesse caso, esta passa para o modo de emergência, ficando bloqueada na 3ª velocidade. Poderá sentir um impacto significativo ao passar de **P** para **R** e de **N** para **R**. Este impacto não constitui um risco para a caixa de velocidades.

Não ultrapasse a velocidade de 100 km/h, no limite da legislação local.

Consulte rapidamente a rede CITROËN.



Corre o risco de deteriorar a caixa de velocidades:

- se pressionar simultaneamente os pedais do acelerador e de travão,
- se forçar, em caso de avaria da bateria, a passagem da alavanca da posição **P** para outra posição.

O LIMITADOR DE VELOCIDADE

Sistema que impede a ultrapassagem da velocidade do veículo ao valor programado pelo condutor.

Quando a velocidade limite for atingida, o pedal do acelerador não produz qualquer efeito.

A **activação** do limitador é manual: necessita de uma velocidade programada de pelo menos 30 km/h.

A **desactivação** do limitador é obtida por acção manual no comando.

Ao pressionar fortemente no pedal do acelerador, é possível ultrapassar momentaneamente a velocidade programada.

Para regressar à velocidade programada, basta reduzir para uma velocidade inferior à programada.

O valor da velocidade programada permanece em memória após desligar a ignição.

Comandos sob o volante



Os comandos deste sistema estão agrupados no manípulo **A**.

1. Comando de selecção do modo limitador
2. Tecla de diminuição do valor
3. Tecla de aumento do valor
4. Tecla para activação/desactivação da limitação

Visualizações no quadro de bordo



As informações programadas estão agrupadas no ecrã do quadro de bordo.

5. Indicação para activar/desactivar a limitação
6. Indicação de selecção do modo limitador
7. Valor da velocidade programada



O limitador não pode, em caso algum, substituir o respeito pelos limites de velocidade, nem a vigilância, nem a responsabilidade do condutor.



Programação

☞ Rode o botão **1** para a posição **"LIMIT"**: a selecção do modo limitador é efectuada, sem que ele seja accionado (PAUSE).

Não é necessário accionar o limitador para ajustar a velocidade.

☞ Regule o valor da velocidade premindo a tecla **2** ou **3** (ex: 90 km/h).

Pode, em seguida, modificar a velocidade programada através das teclas **2** e **3**:

- de + ou - 1 km/h = pressão breve,
- de + ou - 5 km/h = pressão contínua,
- por etapas de + ou - 5 km/h = pressão demorada.

☞ Accione o limitador, através da tecla **4**.

☞ Pare o limitador através da tecla **4**: o ecrã confirma a paragem (PAUSA).

☞ Ligue novamente o limitador através da tecla **4**.

Ultrapassagem da velocidade programada

Uma pressão no pedal do acelerador para ultrapassar a velocidade programada não será tomado em conta, excepto se premir **fortemente** no pedal e ultrapassar o **ponto de resistência**.

O limitador neutraliza-se momentaneamente e a velocidade programada que permanece visualizada fica intermitente.

O regresso à velocidade programada, através de uma menor aceleração voluntária ou não do veículo, anula automaticamente o funcionamento intermitente.

Saída do modo limitador

☞ Rode o botão **1** para a posição **"0"**: o modo limitador deixa de estar seleccionado. A visualização regressa ao totalizador quilométrico.



Anomalia de funcionamento

Em caso de problema de funcionamento do limitador, a velocidade desaparece e são apresentados traços.

Mandar verificar por parte da Rede CITROËN.



No caso de descida acentuada ou de forte aceleração, o limitador de velocidade não poderá impedir o veículo de ultrapassar a velocidade programada.

Para evitar qualquer risco de bloqueio dos pedais:

- verifique o posicionamento correcto do tapete,
- nunca sobreponha vários tapetes.

O REGULADOR DE VELOCIDADE

Sistema que mantém automaticamente a velocidade do veículo ao valor programado pelo condutor, sem acção no pedal do acelerador.

O **accionamento** do regulador é manual: necessita de uma velocidade mínima do veículo de 40 km/h, assim como o engrenamento:

- da quarta velocidade em caixa manual,
- em condução sequencial, da segunda velocidade em caixa automática,
- da posição **D** em caixa automática.

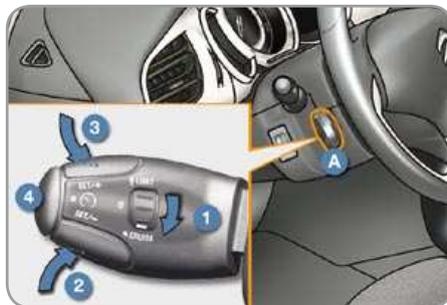
A **desactivação** do regulador é obtida por acção manual no comando ou por acção nos pedais de travão e de embraiagem ou em caso de início do sistema ESP por razões de segurança.

Premindo fortemente no pedal do acelerador, é possível ultrapassar momentaneamente a velocidade programada.

Para voltar à velocidade programada, basta diminuir a pressão no pedal do acelerador.

O corte da ignição anula qualquer valor de velocidade programado.

Comandos sob o volante



Os comandos deste sistema estão agrupados na alavanca **A**.

1. Botão de selecção do modo regulador
2. Tecla de diminuição do valor
3. Tecla de aumento do valor
4. Tecla de interrupção/retoma da regulação



O regulador não pode, em caso algum, substituir o respeito pelas limitações de velocidade, nem a vigilância, nem a responsabilidade do condutor.

Visualizações no quadro de bordo



As informações programadas estão agrupadas no ecrã do quadro de bordo.

5. Indicação de interrupção/retoma da regulação
6. Indicação de selecção do modo regulador
7. Valor da velocidade programada



Programação

- ☞ Rode o comando **1** para a posição **"CRUISE"**: a selecção do modo regulador é realizada, sem que este tenha sido accionado (PAUSE).
- ☞ Regule a velocidade programada acelerando até à velocidade desejada e, em seguida, premindo a tecla **2** ou **3** (ex: 110 km/h).

Pode, em seguida, modificar a velocidade programada através das teclas **2** e **3**:

- de + ou - 1 km/h = pressão breve,
- de + ou - 5 km/h = pressão contínua,
- por etapas de + ou - 5 km/h = pressão contínua.

☞ Pare o regulador premindo na tecla **4**: o ecrã confirma a paragem (PAUSE).

☞ Ligue novamente o regulador premindo a tecla **4**.

Ultrapassagem da velocidade programada

A ultrapassagem voluntária ou não da velocidade programada provoca o funcionamento intermitente da mesma no ecrã.

O regresso à velocidade programada, por uma desaceleração voluntária ou não do veículo, anula automaticamente o funcionamento intermitente.

Saída do modo regulador

☞ Rode o comando **1** para a posição **"0"**: o modo regulador deixa de estar seleccionado. A visualização regressa ao totalizador quilométrico.



Anomalia de funcionamento

Em caso de problema de funcionamento do regulador, a velocidade apaga-se aparecendo a visualização de traços. Mandar verificar por parte da Rede CÍTROËN.



Quando a regulação se encontra em funcionamento, tenha atenção se mantiver premeida uma das teclas de modificação da velocidade programada: isso pode dar origem a uma alteração muito rápida da velocidade do seu veículo.

Não utilize o regulador de velocidade em estradas escorregadias ou com tráfego denso.

No caso de descida acentuada, o regulador de velocidade não poderá impedir o veículo de ultrapassar a velocidade programada.

Para evitar qualquer risco de bloqueio dos pedais:

- zele pelo bom posicionamento do tapete,
- nunca sobreponha vários tapetes.

AJUDA SONORA E/OU GRÁFICA AO ESTACIONAMENTO TRASEIRO

Este sistema é constituído por quatro sensores de proximidade, instalados no pára-choques traseiro.



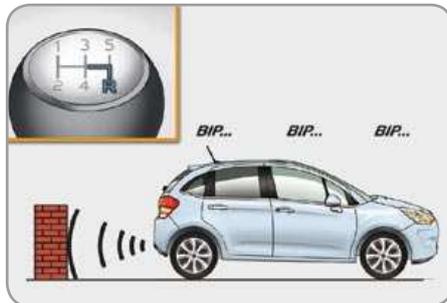
Ele detecta qualquer obstáculo (pessoa, veículo, árvore, barreira, ...) situado por trás do veículo, excepto os obstáculos situados exactamente sob o pára-choques.

9



Um objecto, como uma estaca, uma baliza indicadora de obras ou qualquer objecto similar pode ser detectado no início da manobra, mas pode deixar de o ser quando o veículo se aproximar.

Zona de detecção



Accionamento

O sistema activa-se assim que engrenar a marcha-atrás, acompanhado por um sinal sonoro.

A informação de proximidade é fornecida por:

- um sinal sonoro cada vez mais rápido à medida que o veículo se aproxima do obstáculo,
- um gráfico no ecrã multifunções com blocos cada vez mais próximos do veículo.

Quando a distância "traseira do veículo/obstáculo" for inferior a trinta centímetros, o sinal sonoro torna-se contínuo e o símbolo "Perigo" é apresentado no ecrã multifunções.



No final da manobra, quando abandonar a marcha-atrás, o sistema torna-se novamente inactivo.



O sistema de ajuda ao estacionamento em marcha-atrás não pode, em caso algum, substituir a vigilância e a responsabilidade do condutor.

Programação

Pode activar ou neutralizar o sistema através do menu de configuração do ecrã multifunções. O estado do sistema é memorizado ao desligar a ignição.



O sistema será neutralizado automaticamente no caso de atrelagem de um reboque ou de montagem de um porta-bicicletas (veículo equipado com um engate de reboque ou com um porta-bicicletas homologado pela CITROËN).

Anomalia de funcionamento

Em caso de defeito de funcionamento, ao engrenar a marcha-atrás, a luz avisadora de serviço acende-se, acompanhada por um sinal sonoro (bip curto) e por uma mensagem no ecrã multifunções.



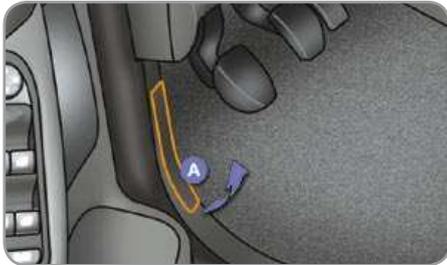
Com mau tempo ou no Inverno, assegure-se que os sensores não se encontram cobertos com lama, gelo ou neve.

CAPOT

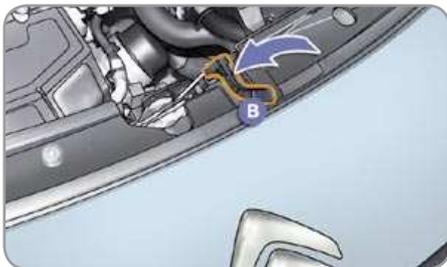
Dispositivo de protecção e de acesso aos órgãos do motor para a verificação dos diferentes níveis.

Abertura

- ☞ Abra a porta esquerda dianteira.
- ☞ Puxe o comando interior **A**, situado em baixo do enquadramento da porta.



- ☞ Empurre para a esquerda o comando exterior **B** e eleve o capot.



- ☞ Solte a vareta de fixação **C** do seu alojamento, segurando-a pela protecção em espuma.
- ☞ Encaixe a vareta de fixação no entalhe para manter o capot aberto.



A implantação do comando interior impede qualquer abertura, enquanto a porta dianteira esquerda estiver fechada.



Com o motor quente, utilize com precaução o comando exterior e a vareta de fixação do capot.

Fecho

- ☞ Retire a vareta do entalhe de fixação.
- ☞ Coloque novamente a vareta de fixação no respectivo alojamento.
- ☞ Baixe o capot e solte-o no final do movimento.
- ☞ Puxe o capot para verificar se o trancamento se processou correctamente.

FALTA DE COMBUSTÍVEL (DIESEL)

Para os veículos equipados com um motor HDI, em caso de falta de combustível, é necessário purgar o circuito de combustível.

Este sistema é composto por uma bomba de purga, por um tubo transparente e por um parafuso de desgaseificação sob o capot do motor.

Motores HDi 90 e HDi 110 FAP

- ☞ Coloque no depósito de combustível pelo menos 5 litros de gasóleo.
- ☞ Abra o capot do motor.
- ☞ Consoante a versão, retire a tampa para aceder à bomba de purga.
- ☞ Accione a bomba de purga, até surgir combustível no tubo transparente com a conector verde.
- ☞ Accione o motor de arranque até ao funcionamento do motor.
- ☞ Consoante a versão, coloque novamente a tampa, fixando-a.
- ☞ Feche o capot do motor.



Se não for possível efectuar o arranque do motor à primeira tentativa, não insista.

Accione novamente a bomba de purga e, em seguida, o motor de arranque.



MOTORES A GASOLINA

1. Depósito do lava-vidros.
2. Depósito do líquido de arrefecimento.
3. Filtro de ar*.
4. Depósito do líquido dos travões.
5. Bateria.
6. Caixa de fusíveis.
7. Sonda de óleo do motor.
8. Enchimento de óleo do motor.

* Consoante a motorização.



MOTORES A DIESEL

- | | | |
|--|-------------------------------------|---------------------------------|
| 1. Depósito do lava-vidros. | 4. Depósito do líquido dos travões. | 7. Sonda de óleo do motor. |
| 2. Depósito do líquido de arrefecimento. | 5. Bateria. | 8. Enchimento de óleo do motor. |
| 3. Filtro de ar*. | 6. Caixa de fusíveis. | 9. Bomba de purga*. |

* Consoante a motorização.

VERIFICAÇÃO DOS NÍVEIS

Verifique com regularidade todos estes níveis e efectue a reposição do nível se necessário, excepto indicação em contrário.

Em caso de baixa importante de um nível, solicite a verificação do circuito correspondente pela rede CITROËN.

Nível de óleo



Esta verificação é válida unicamente com o veículo num piso horizontal, com o motor desligado há mais de 15 minutos.

É efectuada quer ao ligar a ignição com o indicador de nível de óleo no quadro de bordo, quer com a sonda manual.

Entre duas mudanças de óleo, o consumo não deve ultrapassar 0,5 litros para 1 000 km.

Mudança de óleo do motor

Consulte o Guia de manutenção para tomar conhecimento sobre a periodicidade desta operação.

Para preservar a fiabilidade dos motores e dispositivos de antipoluição, a utilização de aditivo no óleo motor é desaconselhada.

Características do óleo

O óleo deve corresponder à motorização e estar em conformidade com as recomendações do construtor.

Nível do líquido de travões



O nível deste líquido deve situar-se próximo da marca "MAXI". Caso contrário, verifique o desgaste das placas dos travões.

Mudança de óleo do circuito

Consulte o Guia de manutenção para conhecer a periodicidade desta operação.

Características do líquido

Este líquido deve encontrar-se em conformidade com as recomendações do fabricante e responder às normas DOT4.

Nível do líquido de arrefecimento



O nível deste líquido deve situar-se próximo da marca "MAXI" sem nunca a ultrapassar.

Quando o motor estiver quente, a temperatura deste líquido é regulada pelo motoventilador. Este pode funcionar com a ignição desligada.

Para os veículos equipados com filtro de partículas, o motoventilador pode funcionar após a paragem do veículo, mesmo com o motor frio.

Além disso, com o circuito de arrefecimento sob pressão, aguarde pelo menos uma hora após o motor ser desligado para efectuar uma intervenção.

Para evitar qualquer risco de queimadura, desenrosque o tampão duas voltas para fazer baixar a pressão. Quando a pressão for reduzida, retire o tampão e complete o nível.

Mudança de óleo do circuito

Este líquido não necessita de nenhuma renovação.

Características do líquido

Este líquido deve encontrar-se em conformidade com as recomendações do construtor.

Nível do líquido do lava-vidros



Complete o nível sempre que necessário.

Características do líquido

Para garantir uma limpeza ideal e evitar a formação de gelo, a reposição do nível ou a substituição deste líquido não deve ser efectuada com água.



Aquando de intervenções sob o capot, tenha atenção uma vez que determinadas zonas do motor poderão encontrar-se extremamente quentes (risco de queimadura).

Nível de aditivo de gasóleo (Diesel com filtro de partículas)

O nível mínimo deste aditivo é indicado pelo acendimento da luz avisadora de serviço, acompanhada por um sinal sonoro e por uma mensagem no ecrã multifunções.

Nivelamento

O nivelamento deste aditivo deve, obrigatoriamente, ser efectuado quanto antes pela rede CITROËN.

Produtos usados



Evitar qualquer contacto prolongado de óleo e de líquidos usados com a pele.

A maioria destes líquidos são nocivos para a saúde, por vezes até corrosivos.



Não descartar o óleo e os líquidos usados na canalização de evacuação ou no solo.

Esvaziar o óleo usado nos respectivos contentores disponibilizados pela rede CITROËN.

OS CONTROLOS

Excepto indicação contrária, controlar estes elementos, conforme o livro de manutenção e em função da sua motorização

Caso contrário mandar controlá-lo pela rede CITROËN.

Bateria



A bateria não necessita manutenção.

Todavia, verifique a limpeza e o aperto das abraçadeiras, sobretudo durante os períodos estivais e de Inverno.

Em caso de operação na bateria, consultar o capítulo "Informações práticas" para conhecer as precauções a tomar antes de a desligar e após voltar a ligá-la.

Filtro de ar e filtro do habitáculo



Consultar o livro de manutenção para conhecer a periodicidade de substituição destes elementos.

Em função do meio ambiente (atmosfera poeirenta...) e da utilização do veículo (condução urbana...), **substitui-los se necessário com dupla frequência** (consultar parágrafo "Os motores").

Um filtro de habitáculo entupido pode deteriorar o desempenho do sistema de ar condicionado e gerar odores desagradáveis.

Filtro do óleo



Mudar o filtro a cada mudança de óleo motor.

Consultar o livro de manutenção para conhecer a periodicidade de substituição deste elemento.

Filtro de partículas (Diesel)

A manutenção do filtro de partículas deve ser, obrigatoriamente, efectuada pela rede CITROËN.



Após um funcionamento prolongado do veículo a uma velocidade muito baixa ou em ralenti, é possível verificar, excepcionalmente, emissões de vapor de água no escape, aquando de acelerações. Estas não têm consequências para o comportamento do veículo e para o ambiente.

Nível de aditivo de gasóleo (Diesel com filtro de partículas)

O nível mínimo deste aditivo é indicado pelo acendimento da luz avisadora de serviço, acompanhada por um sinal sonoro e por uma mensagem no ecrã multifunções.

Nivelamento

O nivelamento deste aditivo deve, obrigatoriamente, ser efectuado quanto antes pela rede CITROËN.

Produtos usados



Evitar qualquer contacto prolongado de óleo e de líquidos usados com a pele.

A maioria destes líquidos são nocivos para a saúde, por vezes até corrosivos.



Não descartar o óleo e os líquidos usados na canalização de evacuação ou no solo.

Esvaziar o óleo usado nos respectivos contentores disponibilizados pela rede CITROËN.

OS CONTROLOS

Excepto indicação contrária, controlar estes elementos, conforme o livro de manutenção e em função da sua motorização

Caso contrário mandar controlá-lo pela rede CITROËN.

Bateria



A bateria não necessita manutenção.

Todavia, verifique a limpeza e o aperto das abraçadeiras, sobretudo durante os períodos estivais e de Inverno.

Em caso de operação na bateria, consultar o capítulo "Informações práticas" para conhecer as precauções a tomar antes de a desligar e após voltar a ligá-la.

Filtro de ar e filtro do habitáculo



Consultar o livro de manutenção para conhecer a periodicidade de substituição destes elementos.

Em função do meio ambiente (atmosfera poeirenta...) e da utilização do veículo (condução urbana...), **substitui-los se necessário com dupla frequência** (consultar parágrafo "Os motores").

Um filtro de habitáculo entupido pode deteriorar o desempenho do sistema de ar condicionado e gerar odores desagradáveis.

Filtro do óleo



Mudar o filtro a cada mudança de óleo motor.

Consultar o livro de manutenção para conhecer a periodicidade de substituição deste elemento.

Filtro de partículas (Diesel)

A manutenção do filtro de partículas deve ser, obrigatoriamente, efectuada pela rede CITROËN.



Após um funcionamento prolongado do veículo a uma velocidade muito baixa ou em ralenti, é possível verificar, excepcionalmente, emissões de vapor de água no escape, aquando de acelerações. Estas não têm consequências para o comportamento do veículo e para o ambiente.

Caixa de velocidades manual



A caixa de velocidades não tem manutenção (ausência de descarga).

Consultar o manual de manutenção para ter conhecimento da periodicidade de verificação deste elemento.

Caixa de velocidades automática



A caixa de velocidades não tem manutenção (ausência de descarga).

Consultar o manual de manutenção para ter conhecimento da periodicidade de verificação deste elemento.

Placas dos travões



O desgaste dos travões depende do tipo de condução, em particular para os veículos utilizados na cidade, em curtas distâncias. Pode ser necessário inspeccionar o estado dos travões, mesmo entre as revisões do veículo.

Aquando de uma fuga no circuito, a redução do nível de líquido dos travões indica o desgaste das placas.

Estado de desgaste dos discos dos travões



Para obter informações relativas à verificação do nível de desgaste dos discos dos travões, consultar a rede CITROËN.

Travão de estacionamento



Um percurso demasiado elevado do travão de estacionamento ou a constatação de perda de eficácia deste sistema impõe a regulação mesmo entre revisões.

A verificação deste sistema deve ser efectuado pela rede CITROËN.



Utilize apenas produtos recomendados pela CITROËN ou produtos de qualidade e características equivalentes.

Para otimizar o funcionamento de elementos tão importantes como o circuito de travagem, a CITROËN selecciona e propõe produtos específicos.

Para não danificar os elementos eléctricos, é expressamente **proibido** utilizar a lavagem a alta pressão no compartimento do motor.

CONJUNTO DE DESEMPANAGEM PROVISÓRIA DE PNEUS

Sistema completo composto por um compressor e um produto de colmatagem incorporado, que permite uma **reparação temporária** do pneu, de modo a dirigir-se à oficina mais próxima.

Acesso ao conjunto



O conjunto encontra-se na mala sob o piso.



Este conjunto de reparação é disponibilizado através da rede CITROËN.

Serve para reparar orifícios com 6 mm de diâmetro no máximo, situados exclusivamente no piso do pneu. Evite retirar qualquer corpo estranho que penetrou o pneu.

Utilização do conjunto

Este modo de execução, em várias etapas, deverá ser efectuado na sua totalidade.

- ☞ Desligue a ignição.
- ☞ Rode o selector **A** para a posição "Reparação (SEALANT)".
- ☞ Verifique se o interruptor **B** se deslocou para a posição "0".
- ☞ Ligue o tubo branco **C** à válvula do pneu a reparar.



- ☞ Ligue a tomada eléctrica do compressor à tomada 12 V do veículo.
- ☞ Cole o autocolante de limitação de velocidade no volante do veículo para lembrar que uma roda está a ser utilizada temporariamente.
- ☞ Efectue o arranque do veículo e deixe o motor em funcionamento.

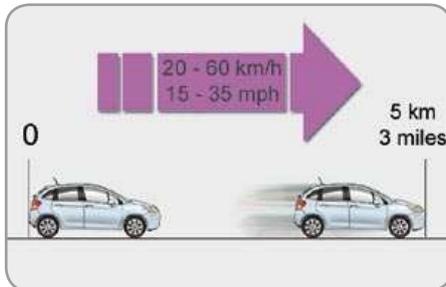


- Coloque o compressor em funcionamento ao deslocar o interruptor **B** para a posição "1" até que a pressão do pneu atinja os 2,5 bars.



- Retire o conjunto e tenha atenção para não sair do seu veículo com vestígios de líquido. Mantenha o conjunto ao seu alcance.

- Coloque o veículo em movimento imediatamente, durante cerca de cinco quilómetros, a velocidade reduzida (entre 20 e 60 km/h), para tapar o furo.



- Pare para verificar a reparação e a pressão através do conjunto.

- Rode o selector **A** para a posição "Enchimento (AIR)".

- Ligue o tubo preto **D** à válvula da roda reparada.



i Se passados entre cinco e sete minutos não atingir a pressão indicada, significa que o pneu não pode ser reparado; consulte a rede CITROËN para a desmanagem do seu veículo.

i **Controlo/Enchimento ocasional**
Poderá, igualmente, utilizar este conjunto para controlar ou encher ocasionalmente os seus pneus. Para tal, execute apenas os seis pontos apresentados em seguida.

- ☞ Ligue novamente a tomada eléctrica do compressor à tomada 12 V do veículo.
- ☞ Efectue o arranque do motor e deixe-o em funcionamento.



- ☞ Ajuste a pressão através do compressor (para encher: interruptor **B** na posição "1"; para esvaziar: interruptor **B** na posição "0" e prima o botão **E**), em conformidade com a etiqueta de pressão dos pneus do veículo (situada ao nível da porta do condutor).

Uma perda consequente de pressão indica que a fuga não ficou correctamente colmatada, consulte a rede CITROËN para a desempanagem do seu veículo.

- ☞ Retire o conjunto e, em seguida, arrume-o.



- ☞ Conduza a baixa velocidade (80 km/h máx) limitando a cerca de 200 km a distância efectuada.



☞ Dirija-se logo que possível à rede CITROËN.

Após o diagnóstico do pneu por um técnico, ser-lhe-á preconizado que efectue a reparação ou substituição do pneu.



Atenção, o líquido contém etilénoglicol. Este produto é nocivo em caso de ingestão e irritante para os olhos. Mantenha este produto fora do alcance das crianças.

A data limite de utilização do líquido está inscrita no cartucho.

O cartucho de líquido é de utilização única; caso seja encetado, deve ser substituído.

Para retirar o cartucho, rode-o um quarto de volta ao nível do botão e puxe.

Após utilização, não deite o cartucho fora, entregue-o à rede CITROËN ou a um organismo encarregado de proceder à respectiva recuperação.

Não se esqueça de adquirir um novo cartucho de produto de colmatagem disponível na rede CITROËN.

SUBSTITUIÇÃO DE UMA RODA

Modo operatório de substituição de uma roda com defeito pela roda sobresselente utilizando as ferramentas fornecidas com o veículo.

Acesso às ferramentas



As ferramentas estão instaladas na mala sob o piso.

Para aceder:

- ☞ abra a mala,
- ☞ levante o piso,
- ☞ retire o compartimento de arrumação em polistireno,
- ☞ desencaixe e retire a caixa de suporte com as ferramentas.

Lista das ferramentas

Todas estas ferramentas são específicas do seu veículo. Não as utilize para outros fins.

1. Chave de desmontagem de rodas. Permite retirar o tampão e os parafusos de fixação da roda.
2. Macaco com manivela integrada. Permite elevar o veículo.
3. Ferramenta "tampões" de parafusos. Permite retirar os protectores (tampões) dos parafusos das rodas em alumínio.
4. Casquilho para parafuso anti-roubo (situado no porta-luvas). Permite a adaptação da chave de rodas aos parafusos especiais "anti-roubo".



Roda com tampão

Aquando da desmontagem da roda, liberte previamente o tampão com a chave de desmontagem de rodas **1** puxando ao nível de passagem da válvula.

Aquando da montagem da roda, monte novamente o tampão começando por colocar o seu entalhe frente à válvula e prima a sua superfície com a palma da mão.

Acesso à roda sobresselente



A roda sobresselente encontra-se instalada na mala sob o piso.

Consoante o destino, a roda sobresselente é de chapa ou com dimensões reduzidas.

Para aceder à roda, consulte o parágrafo "Acesso às ferramentas" da página anterior.

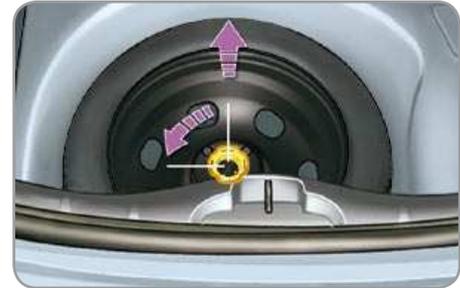


Fixação da roda sobresselente em chapa ou com dimensões reduzidas

Se o seu veículo se encontrar equipado com rodas de alumínio, é normal constatar, aquando do aperto dos parafusos ao montar a roda, que as anilhas não estão em contacto com a roda sobresselente ou de dimensões reduzidas. A fixação da roda é efectuada através do apoio cónico de cada parafuso.

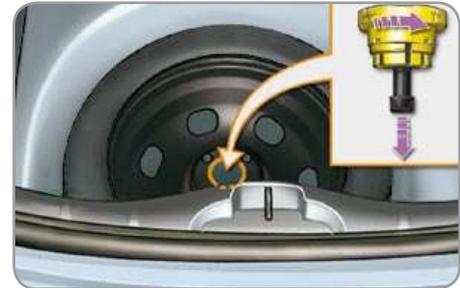
Retirar a roda

- ☞ Desaparafuse o parafuso central amarelo.
- ☞ Erga a roda sobresselente na sua direcção pela parte de trás.
- ☞ Retire a roda da mala.



Colocar a roda novamente

- ☞ Coloque novamente a roda no seu alojamento.
- ☞ Desaparafuse em algumas voltas o parafuso central amarelo, colocando-o depois no seu lugar ao centro da roda.
- ☞ Aperte a fundo até serem emitidos estalidos do parafuso central para fixar a roda correctamente.



- ☞ Coloque novamente a caixa suporte ao centro da roda e encaixe-a.
- ☞ Coloque novamente no lugar o compartimento de arrumação em poliestireno.
- ☞ Coloque no lugar adequado o tapete no fundo da mala, dobrando-o ligeiramente em dois (ver capítulo "Arrumações - § A caixa de arrumação").



Nos veículos equipados com uma roda sobresselente de utilização temporária, a roda com o pneu furado pode ser instalado no lugar da roda de utilização temporária.

Desmontagem da roda



Estacionamento do veículo

Imobilize o veículo de maneira a não perturbar a circulação: o piso deve ser horizontal, estável e não escorregadio.

Engrene o travão de estacionamento, desligue a ignição e engrene a primeira velocidade* de maneira a bloquear as rodas.

Coloque um calço, se necessário, sob a roda diagonalmente oposta à roda a substituir.

Assegure-se de que os ocupantes não se encontram no veículo e se mantêm num local seguro.

Nunca permaneça por baixo de um veículo elevado apenas com o macaco; utilize uma preguiça.

Lista das operações

- Retire o tampão cromado em cada um dos parafusos através da ferramenta 3.
- Monte o casquilho anti-roubo 4 na chave de desmontagem de rodas 1 para desbloquear o parafuso anti-roubo.
- Desbloqueie os outros parafusos apenas com a chave de desmontagem de rodas 1.



- Coloque o macaco 2 em contacto com um dos dois lugares dianteiros A ou traseiros B previstos na parte inferior da carroçaria, o mais próximo possível da roda a substituir.
- Abra o macaco 2 até que a sua base esteja em contacto com o solo. Assegure-se que o eixo da base do macaco está na vertical da posição A ou B utilizada.



- Eleve o veículo, até deixar um espaço suficiente entre a roda e o solo, para colocar facilmente em seguida a roda sobresselente (não furada).
- Retire os parafusos e conserve-os num lugar limpo.
- Retire a roda.



* posição P para a caixa de velocidades automática.

Montagem da roda



Após uma substituição de roda

Para arrumar correctamente o pneu furado na mala, retire previamente a tampa central.

Quando utilizar a roda sobresselente de utilização temporária, não ultrapasse a velocidade de 80 km/h.

Solicite rapidamente a verificação do aperto dos parafusos e a pressão da roda sobresselente pela rede CITROËN.

Solicite a reparação do pneu furado e substitua-o no veículo assim que possível.

Não é permitido colocar o veículo em movimento com mais de uma roda sobresselente de utilização temporária simultaneamente.

Lista das operações

- ☞ Instale a roda sobre o eixo.
- ☞ Aperte os parafusos manualmente até ao limite.
- ☞ Efectue um pré-aperto do parafuso anti-roubo com a chave de desmontagem de rodas 1 equipada com a chave anti-roubo 4.
- ☞ Efectue um pré-aperto dos outros parafusos unicamente com a chave de desmontagem de rodas 1.
- ☞ Baixe inteiramente o veículo.
- ☞ Dobre o macaco 2 e retire-o.



- ☞ Bloqueie o parafuso anti-roubo com a chave de rodas 1 equipada com a chave anti-roubo 4.
- ☞ Bloqueie os outros parafusos unicamente com a chave de desmontagem de rodas 1.
- ☞ Coloque novamente os tampões cromados em cada um dos tampões de parafusos.
- ☞ Arrume as ferramentas na caixa de suporte.

SUBSTITUIÇÃO DE UMA LÂMPADA

Modo de procedimento para substituir uma lâmpada fundida por uma nova.



Em determinadas condições climáticas (baixa temperatura, humidade) o embaciamento da superfície interna do vidro das luzes dianteiras e traseiras é normal; este embaciamento desaparece alguns minutos após o acendimento das luzes.



As luzes encontram-se equipadas com vidros em policarbonato, revestidos por um verniz protector:

- ☞ **não as limpe com um pano seco ou abrasivo, nem com um detergente ou solvente,**
- ☞ utilize uma esponja e água com sabão,
- ☞ ao utilizar a lavagem de alta pressão em sujidade persistente, não insista nos faróis e no contorno para evitar deteriorar o respectivo verniz e junta de estanqueidade.



☞ Não toque directamente na lâmpada com os dedos, utilize panos que não libertem pêlos.

A substituição de uma lâmpada de halogéneo deve ser efectuada com a luz desligada há alguns minutos (risco de queimadura grave).

É obrigatório utilizar apenas lâmpadas do tipo antiultravioletas (UV), para não danificar as luzes.

Luzes dianteiras

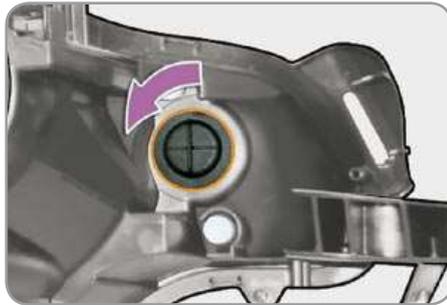


1. Luzes de mudança de direcção (PY21W, âmbar).
2. Luzes de presença (W5W).
3. Luzes de estrada (H1-55W).
4. Luzes de cruzamento (H7-55W).
5. Luzes de nevoeiro (PSX24W).

Substituição das luzes de mudança de direcção



Um funcionamento intermitente muito rápido do avisador das luzes de mudança de direcção (direita ou esquerda) indica a avaria de uma das lâmpadas do lado correspondente.



➤ Rode um quarto de volta o porta-lâmpadas e retire-o.

➤ Retire a lâmpada e substitua-a.

Para montar novamente, efectue as operações pela ordem inversa.



As lâmpadas de cor âmbar, tais como as luzes de mudança de direcção, devem ser substituídas por lâmpadas de características e cor idênticas.

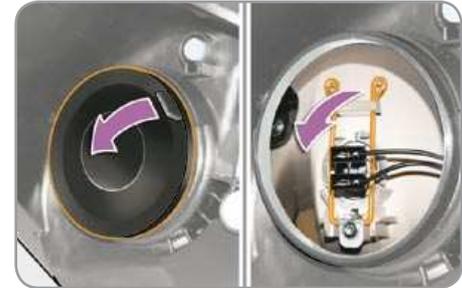


Ao montar novamente, feche cuidadosamente a tampa de protecção para garantir a estanqueidade da luz.

Substituição das lâmpadas das luzes de cruzamento

- Retire a tampa de protecção puxando a lingueta.
- Desligue o conector da lâmpada.
- Aperte as molas para libertar a lâmpada.
- Retire a lâmpada e substitua-a.

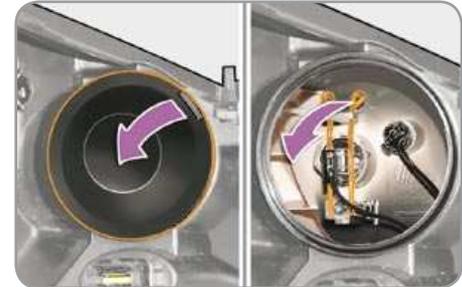
Para proceder à montagem, efectue estas operações pela ordem inversa.



Substituição das lâmpadas das luzes de estrada

- Retire a tampa de protecção puxando a lingueta.
- Desligue o conector da lâmpada.
- Afaste as molas para soltar a lâmpada.
- Retire a lâmpada e substitua-a.

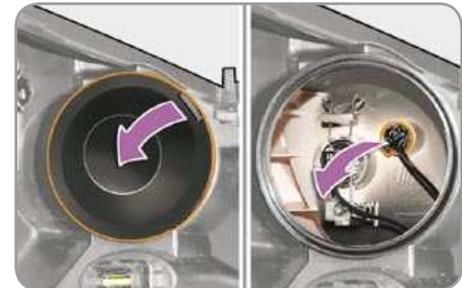
Para voltar a montar, efectue as operações pela ordem inversa.



Substituição das luzes de presença

- Retire a tampa de protecção puxando a lingueta.
- Puxe o porta-lâmpadas, pressionando as linguetas de ambos os lados.
- Puxe a lâmpada e substitua-a.

Para voltar a montar, efectue as operações pela ordem inversa.



Substituição das luzes de mudança de direcção laterais integradas



- Introduza uma chave de fendas no meio da luz de mudança de direcção lateral entre a mesma e a base do retrovisor.
- Rode a chave de fendas para extrair a luz de mudança de direcção lateral e retire-a.
- Desligue o conector da luz de mudança de direcção lateral.
- Substitua o módulo.

Para voltar a montar, efectue as operações pela ordem inversa.



Para obter ajuda, contacte a rede CITROËN.

Substituição das luzes de nevoeiro



- Aceda à luz de nevoeiro, passando pelo orifício situado sob o pára-choques.
- Desligue o conector do porta-lâmpadas preto, pressionando a lingueta na parte superior.
- Retire o porta-lâmpadas, pressionando os dois fixadores (na parte superior e inferior).
- Substitua o módulo.

Para montar novamente, efectue as operações pela ordem inversa.



Para obter ajuda, contacte a rede CITROËN.

Em caso de dificuldade para a substituição destas lâmpadas, também poderá consultar a rede CITROËN.

Luzes traseiras



1. Luz de travagem/de presença (P21/5W).
2. Luz de mudança de direcção (PY21W âmbar).
3. Luz de nevoeiro, lado esquerdo (PR21W vermelho)
Luz de marcha-atrás, lado direito (P21W).



As lâmpadas de cor âmbar ou vermelha, assim como as luzes de mudança de direcção ou de nevoeiro, deverão ser substituídas por lâmpadas com características e cor idênticas.

As luzes, situadas na porta da mala, são elementos artificiais. Têm uma função puramente estética.

Substituição dos luzes traseiras

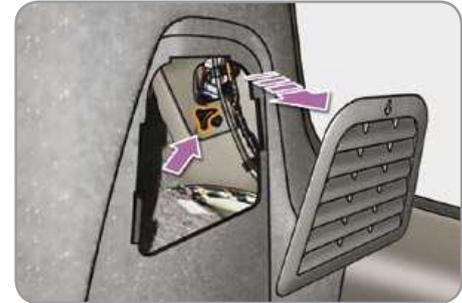
As quatro lâmpadas substituem-se a partir do exterior da caixa:

- ☞ abra a caixa,
- ☞ retire a tampa de acesso no revestimento lateral correspondente,
- ☞ desaparafuse a porca de orelhas de fixação da luz,
- ☞ desencaixe o conector da luz,
- ☞ retire com cuidado a luz puxando através do eixo para o exterior,

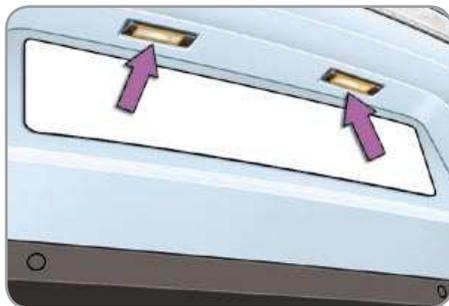
- ☞ prima as quatro linguetas e retire o porta-lâmpadas,
- ☞ rode um quarto de volta a lâmpada e substitua-a.

Para montar novamente, efectue as operações pela ordem inversa.

Tenha o cuidado de encaixar a luz nas guias permanecendo no eixo do veículo.



Substituição das luzes da chapa de matrícula (W5W)



- ☞ Insira uma chave de parafusos num dos orifícios exteriores da parte transparente.
- ☞ Empurre para fora para desencaixar.
- ☞ Retire a parte transparente.
- ☞ Retire a lâmpada e substitua-a.

Substituir a terceira luz de travagem (4 lâmpadas W5W)



- ☞ Abra a mala.
- ☞ Retire os dois obturadores **A** situados no forro.
- ☞ Empurre pelo eixo sobre o corpo da luz, efectuando um movimento de alavanca com duas chaves de parafusos para a extrair para o exterior.
- ☞ Desligue o conector e, se necessário, o tubo do lava-vidros da luz.
- ☞ Rode um quarto de volta o porta-lâmpadas correspondente à lâmpada com defeito.
- ☞ Puxe a lâmpada e substitua-a.

Para montar novamente, efectue estas operações pela ordem inversa.

Iluminação interior



Luz de tecto (1/W5W)

Desencaixe a tampa da luz de tecto **1** com uma chave de parafusos fina, do lado do comando, para aceder à lâmpada com defeito.

Luzes de leitura laterais (2/W5W)

Desencaixe a tampa da luz de leitura **2** em questão com uma chave de parafusos fina, do lado do comando, para aceder à lâmpada com defeito.



Luzes da mala (W5W)

Desencaixe a caixa empurrando a base pela parte de trás.



Luzes do espaço para os pés (W5W)

Desencaixe a luz para aceder à lâmpada.

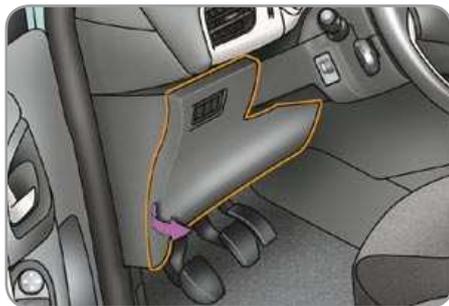


Luz do porta-luvas (W5W)

Desencaixe a luz para aceder à lâmpada.

SUBSTITUIÇÃO DE UM FUSÍVEL

Procedimento para substituição de um fusível com defeito por um novo para solucionar uma falha na função correspondente.



Acesso às ferramentas

A pinça de extracção e os alojamentos dedicados aos fusíveis de substituição encontram-se instalados na parte de trás da tampa da caixa de fusíveis do painel de bordo.

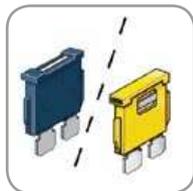
Para aceder:

- ☞ Desencaixe a tampa puxando a parte lateral,
- ☞ Retire totalmente a tampa,
- ☞ Retire a pinça.

Substituição de um fusível

Antes de substituir um fusível, é necessário conhecer a causa da avaria e solucioná-la.

- ☞ Identifique o fusível avariado observando o estado do respectivo filamento.



Bom



Mau

- ☞ Utilize a pinça especial para extrair o fusível do respectivo alojamento.
- ☞ Substitua sempre o fusível avariado por um novo com um valor de amperes equivalente.
- ☞ Verifique a correspondência entre o número gravado na caixa, o valor de amperes gravado na parte de cima e as tabelas que se seguem.



Instalação de acessórios eléctricos

O circuito eléctrico do veículo foi concebido para funcionar com equipamentos de série ou opcionais.

Antes de instalar outros equipamentos ou acessórios eléctricos no veículo, consulte a rede CITROËN.



A CITROËN declina toda a responsabilidade por custos associados à reparação do veículo ou avarias resultantes da instalação de acessórios auxiliares não fornecidos, não recomendados pela CITROËN e não instalados de acordo com as indicações, em particular quando o consumo do conjunto de aparelhos suplementares ligados ultrapassar os 10 miliampères.

Fusíveis no painel de bordo

A caixa de fusíveis encontra-se na parte inferior do painel de bordo (lado esquerdo).



Acesso aos fusíveis

☞ Ver o parágrafo "Acesso às ferramentas".

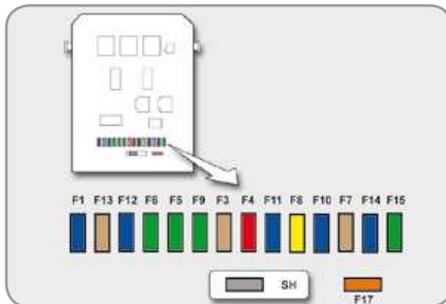
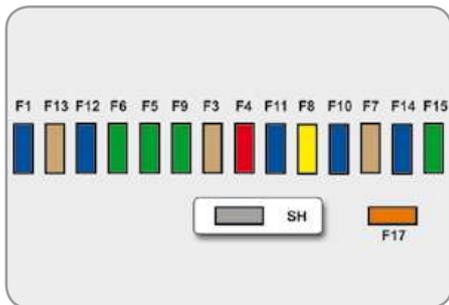


Tabela de fusíveis

Fusível N.º	Amperes	Funções
FH36	5 A	Caixa de serviço de reboque.
FH37	-	Não utilizado.
FH38	20 A	Amplificador Hi-Fi.
FH39	20 A	Bancos aquecidos.
FH40	30 A	Caixa de serviço de reboque.

Fusível N.º	Amperes	Funções
F1	15 A	Limpa-vidros traseiro.
F2	-	Não utilizado.
F3	5 A	Calculador dos airbags e pré-tensores pirotécnicos.
F4	10 A	Ar condicionado, contactor de embraiagem, retrovisor electrocromado, bomba do filtro de partículas (Diesel), tomada de diagnóstico, debímetro de ar (Diesel).
F5	30 A	Platina do elevador de vidros, comando do elevador de vidros do passageiro, motor do elevador de vidros dianteiro.
F6	30 A	Motor do elevador de vidros traseiro e motor do elevador de vidros do condutor.
F7	5 A	Luz de tecto, iluminação do porta-luvas, luzes de leitura laterais.



Fusível N.º	Amperes	Funções
F8	20 A	Ecrã multifunções, auto-rádio, rádio navegação, quadro de bordo com relógio, calculador alarme, sirene alarme.
F9	30 A	Auto-rádio (pós-equipamento), tomada de 12 V, alimentação de suporte navegação nómada.
F10	15 A	Comandos no volante.
F11	15 A	Anti-roubo, tomada de diagnóstico, calculador da caixa de velocidades automática.
F12	15 A	Sensor de chuva/luminosidade, caixa de serviço do reboque, módulo de escola de condução.
F13	5 A	Contactora de stop principal, caixa de serviço do motor.
F14	15 A	Calculador de ajuda ao estacionamento, calculador dos airbags, quadro de bordo, ar condicionado automático, USB Box, amplificador Hi-Fi.
F15	30 A	Trancamento.
F16	-	Não utilizado.
F17	40 A	Descongelamento do vidro traseiro e retrovisores exteriores.
SH	-	Shunt PARC.

Fusíveis no compartimento do motor

A caixa de fusíveis encontra-se no compartimento do motor junto à bateria (lado esquerdo).



Acesso aos fusíveis

- ☞ Desencaixe a tampa.
- ☞ Substitua o fusível (ver o parágrafo correspondente).
- ☞ Após a intervenção, feche cuidadosamente a tampa para garantir o isolamento da caixa de fusíveis.

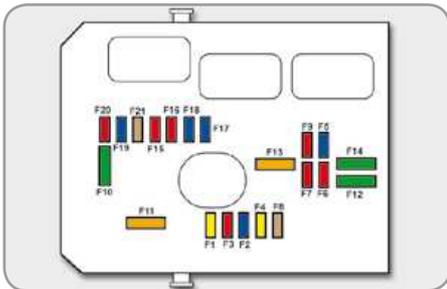
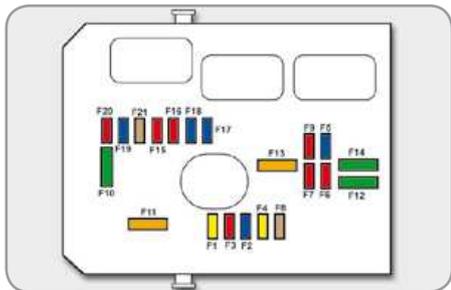


Tabela de fusíveis

Fusível N.º	Amperes	Funções
F1	20 A	Alimentação do calculador do motor, relé de comando do grupo motoventilador, relé principal de controlo do motor multifunções, bomba de injeção (Diesel).
F2	15 A	Avisador sonoro.
F3	10 A	Lava-vidros dianteiro e traseiro.
F4	20 A	Luzes diurnas.
F5	15 A	Aquecedor de gasóleo (Diesel), bomba de aditivo do filtro de partículas (Diesel), debímetro de ar (Diesel), electroválvula EGR (Diesel), bomba de combustível (motor a gasolina 1,1i e 1,4i), aquecedor blow-by e electroválvulas (VTi).
F6	10 A	Calculador ABS/ESP, contactor de stop secundário.
F7	10 A	Direcção assistida eléctrica, caixa de velocidades automática.
F8	25 A	Comando do motor de arranque.
F9	10 A	Caixa de comutação e de protecção (Diesel).
F10	30 A	Aquecedor de gasóleo (Diesel), aquecedor blow-by (1,1i, 1,4i e Diesel), bomba de combustível (VTi), injectores e bobinas de ignição (Gasolina), termostato pilotado e electroválvula de purga de canister (1,1i e 1,4i).
F11	40 A	Pulsor do ar condicionado.



Fusível N.º	Amperes	Funções
F12	30 A	Velocidade reduzida/elevada do limpa-vidros dianteiro.
F13	40 A	Alimentação da caixa de serviço inteligente (+ após contacto).
F14	30 A	Alimentação Valvetronic (VTi).
F15	10 A	Luz de estrada direita.
F16	10 A	Luz de estrada esquerda.
F17	15 A	Luz de cruzamento esquerda.
F18	15 A	Luz de cruzamento direita.
F19	15 A	Sondas de oxigénio e electroválvulas (VTi), electroválvulas (Diesel), electroválvulas EGR (Diesel).
F20	10 A	Bombas, termostato pilotado (VTi), sonda de água no gasóleo (Diesel).
F21	5 A	Alimentação do comando do grupo motoventilador, ABS/ESP.

Tabela dos máxi-fusíveis

Fusível N.º	Amperes	Funções
MF1*	60 A	Grupo motoventilador.
MF2*	30 A	Bomba ABS /ESP.
MF3*	30 A	Electroválvulas ABS /ESP.
MF4*	60 A	Alimentação da Caixa de Serviço Inteligente.
MF5*	60 A	Alimentação da Caixa de Serviço Inteligente.
MF6*	-	Não utilizado.
MF7*	-	Caixa de fusíveis do habitáculo.
MF8*	-	Não utilizado.

* Os máxi-fusíveis constituem uma protecção suplementar dos sistemas eléctricos. Qualquer intervenção nestes fusíveis deve ser efectuada pela rede CITROËN.

BATERIA

Modo de execução para recarregar a sua bateria descarregada ou para efectuar o arranque do motor a partir de outra bateria.

Acesso à bateria



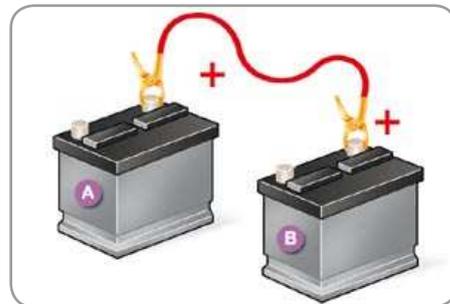
A bateria encontra-se situada sob o capot motor.

Para aceder:

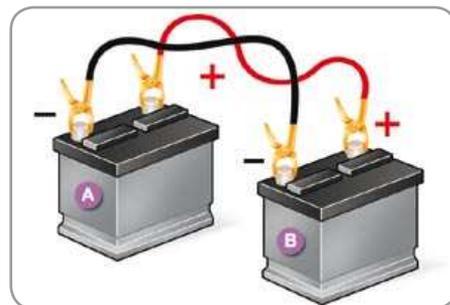
- ☞ Abra o capot através do manípulo interior e, em seguida, exterior.
- ☞ Fixe a vareta de fixação do capot.
- ☞ Retire a tampa de protecção em plástico, manuseando-a através da sua pega, para aceder aos 2 bornes.
- ☞ Desencaixe a caixa de fusíveis para retirar a bateria, se necessário.

Efectuar o arranque a partir de outra bateria

- ☞ Ligue o cabo vermelho ao borne (+) da bateria avariada **A** e, em seguida, ao borne (+) da bateria de emergência **B**.



- ☞ Ligue uma extremidade do cabo verde ou preto ao borne (-) da bateria de emergência **B**.
- ☞ Ligue a outra extremidade do cabo verde ou preto ao borne (-) da bateria avariada **A**.



- ☞ Efectue o arranque do veículo dessempanador.
- ☞ Accione o motor de arranque do veículo avariado e deixe funcionar o motor.
- ☞ Aguarde o regresso ao ralenti e desligue os cabos.

Recarregar a bateria com um carregador de bateria

- ☞ Desligue a bateria do veículo.
- ☞ Respeite as instruções de utilização fornecidas pelo fabricante do carregador.
- ☞ Ligue novamente, começando pelo terminal (-).
- ☞ Verifique a limpeza dos bornes e dos terminais. Se estiverem cobertos com sulfato (resíduos esbranquiçados ou esverdeados), devem ser desmontados e limpos



As baterias possuem substâncias nocivas, tais como o ácido sulfúrico e o chumbo. Devem ser eliminadas consoante os requisitos legais e não devem ser, em caso algum, eliminadas juntamente com o lixo doméstico.

Entregue as pilhas e as baterias usadas num ponto de recolha especial.



Aconselhamos que, aquando de uma paragem prolongada superior a um mês, desligue a bateria.



Não desligue os terminais com o motor em funcionamento.

Não recarregue as baterias sem ter desligado os terminais.

Antes de desligar

Antes de desligar da bateria, deve aguardar 2 minutos após o corte da ignição.

Feche os vidros e as portas antes de desligar a bateria.

Após ligar novamente

Depois de qualquer nova ligação da bateria, ligue a ignição e aguarde 1 minuto antes de efectuar o arranque, para permitir a inicialização dos sistemas electrónicos. Todavia, se após esta operação subsistirem ligeiras perturbações, consulte a rede CITROËN.

Consultando o respectivo capítulo, deverá efectuar por si próprio a reinicialização:

- A chave de telecomando,
- A sistema de orientação a bordo GPS.

O MODO DE CORTE DE ENERGIA

Sistema que gere a utilização de determinadas funções em relação ao nível de energia restante na bateria.

Com o veículo em movimento, o corte de energia neutraliza temporariamente algumas funções, tais como o ar condicionado, a descongelação do óculo traseiro...

As funções neutralizadas são reactivadas automaticamente assim que as condições o permitirem.

Recarregar a bateria com um carregador de bateria

- ☞ Desligue a bateria do veículo.
- ☞ Respeite as instruções de utilização fornecidas pelo fabricante do carregador.
- ☞ Ligue novamente, começando pelo terminal (-).
- ☞ Verifique a limpeza dos bornes e dos terminais. Se estiverem cobertos com sulfato (resíduos esbranquiçados ou esverdeados), devem ser desmontados e limpos



As baterias possuem substâncias nocivas, tais como o ácido sulfúrico e o chumbo. Devem ser eliminadas consoante os requisitos legais e não devem ser, em caso algum, eliminadas juntamente com o lixo doméstico.

Entregue as pilhas e as baterias usadas num ponto de recolha especial.



Aconselhamos que, aquando de uma paragem prolongada superior a um mês, desligue a bateria.



Não desligue os terminais com o motor em funcionamento.

Não recarregue as baterias sem ter desligado os terminais.

Antes de desligar

Antes de desligar da bateria, deve aguardar 2 minutos após o corte da ignição.

Feche os vidros e as portas antes de desligar a bateria.

Após ligar novamente

Depois de qualquer nova ligação da bateria, ligue a ignição e aguarde 1 minuto antes de efectuar o arranque, para permitir a inicialização dos sistemas electrónicos. Todavia, se após esta operação subsistirem ligeiras perturbações, consulte a rede CITROËN.

Consultando o respectivo capítulo, deverá efectuar por si próprio a reinicialização:

- A chave de telecomando,
- A sistema de orientação a bordo GPS.

O MODO DE CORTE DE ENERGIA

Sistema que gere a utilização de determinadas funções em relação ao nível de energia restante na bateria.

Com o veículo em movimento, o corte de energia neutraliza temporariamente algumas funções, tais como o ar condicionado, a descongelação do óculo traseiro...

As funções neutralizadas são reactivadas automaticamente assim que as condições o permitirem.

MODO ECONOMIA DE ENERGIA

Este sistema gere a duração de determinadas funções para preservar uma carga suficiente da bateria.

Após a paragem do motor, são ainda utilizáveis, por um período acumulado máximo de cerca de trinta minutos, funções como o auto-rádio, os limpa-vidros, as luzes de cruzamento, as luzes de tecto...



Este tempo pode ser consideravelmente menor se a carga da bateria estiver fraca.

Entrada no modo

Uma vez passado este período de tempo, uma mensagem de entrada em modo economia de energia é apresentada no ecrã multifunções e as funções activas são postas em vigilância.



Se uma comunicação telefónica tiver sido iniciada ao mesmo tempo com o sistema de áudio navegação MyWay, será interrompida passados 10 minutos.

Saída do modo

Essas funções serão reactivadas automaticamente na próxima utilização do veículo.

☞ Para retomar a utilização imediata destas funções, coloque o motor em funcionamento e deixe-o funcionar durante alguns instantes.

O tempo de que disporá, então, será o dobro do tempo de ligação do motor. Todavia, esse tempo estará sempre compreendido entre cinco e trinta minutos.



Uma bateria descarregada não permite o arranque do motor (ver parágrafo correspondente).

SUBSTITUIR UMA ESCOVA DO LIMPA-VIDROS

Modo operativo de substituição de uma escova de limpa-vidros usada por outra nova sem qualquer ferramenta.

Antes de proceder à desmontagem de uma escova dianteira

☞ No minuto que se segue à desconexão da embraiagem, accionar o comando do limpa-vidros para posicionar as escovas no meio do pára-brisas.

Desmontagem de uma escova dianteira ou traseira

☞ Erguer o braço correspondente.
☞ Soltar a escova e retirá-la.

Montagem de uma escova dianteira ou traseira

☞ À frente, verificar a dimensão da escova, pois a escova mais curta monta-se do lado direito do veículo.
☞ Colocar a nova escova no lugar e fixá-la.
☞ Rebater a haste com precaução.

Após a montagem de uma escova dianteira

☞ Ligar a ignição.
☞ Accionar novamente o comando do limpa-vidros para recolher as escovas.

REBOQUE DO VEÍCULO

Modo de execução para rebocar o seu veículo ou rebocar um outro veículo com um dispositivo mecânico amovível.

Acesso às ferramentas



A argola de reboque encontra-se instalada na mala, sob o piso.

Para aceder:

- ☞ abra a mala,
- ☞ eleve o piso,
- ☞ retire o compartimento de arrumação em polistireno,
- ☞ retire a argola de reboque da caixa de suporte.

Rebocar o seu veículo

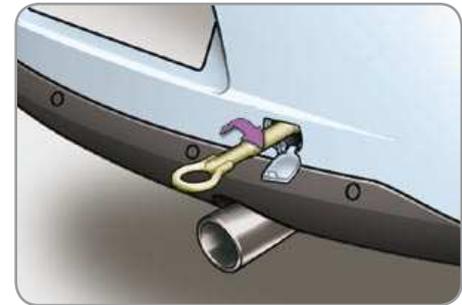


- ☞ No pára-choques dianteiro, liberte a tampa premindo a parte inferior.
- ☞ Aparefuse a argola de reboque até ao limite.
- ☞ Instale a barra de reboque.
- ☞ Acenda o sinal de perigo no veículo rebocado.
- ☞ Coloque a alavanca de velocidades em ponto morto (posição **N** para a caixa automática).



O não respeito desta particularidade pode dar origem a uma deterioração de determinados componentes de travagem e à ausência de assistência à travagem aquando do arranque do motor.

Rebocar um outro veículo



- ☞ No pára-choques dianteiro, liberte a tampa premindo a parte inferior.
- ☞ Aparefuse a argola de reboque até ao limite.
- ☞ Instale a barra de reboque.
- ☞ Ligue o sinal de perigo no veículo rebocado.



Aquando de um reboque com as quatro rodas assentes no solo, utilize sempre uma barra de reboque. Aquando de um reboque com apenas duas rodas assentes no solo, utilize sempre uma ferramenta de elevação profissional. Aquando de um reboque com o motor desligado, deixa de haver assistência à travagem e à direcção.

ENGATAR UM REBOQUE, UMA CARAVANA...

Dispositivo mecânico adaptado ao engate de um reboque ou de uma caravana com uma sinalização e iluminação complementares.



O seu veículo foi concebido essencialmente para o transporte de pessoas e de bagagens mas pode ser também utilizado para puxar um reboque.



Recomendamos que utilize engates e ramais de origem CITROËN testados e homologados desde a concepção do seu veículo e confie a montagem deste dispositivo à rede CITROËN.

Em caso de montagem fora da rede CITROËN, esta deve ser obrigatoriamente efectuada utilizando as pré-disposições eléctricas implantadas na parte traseira do veículo e seguindo as instruções do construtor.

A condução com reboque submete o veículo tractor a solicitações mais significativas e exige do condutor uma atenção particular.

Conselhos de condução

Repartição das cargas:

☞ Reparta a carga no reboque para que os objectos mais pesados fiquem o mais perto possível do eixo e o peso sobre a lança se aproxime do máximo autorizado, sem o ultrapassar.

A densidade do ar diminui com a altitude, reduzindo dessa forma os desempenhos do motor. É preciso reduzir a carga máxima rebocável 10% por cada 1 000 m de altitude.

Consulte o capítulo "Características técnicas" para conhecer os pesos e as cargas rebocáveis em função do seu veículo.

Vento lateral

☞ Tenha em conta o aumento da sensibilidade ao vento.

Arrefecimento

Rebocar numa inclinação aumenta a temperatura do líquido de arrefecimento.

Uma vez que o ventilador é accionado electricamente, a sua capacidade de arrefecimento não depende do regime do motor.

☞ Para baixar o regime do motor, reduza a velocidade.

A carga máxima rebocável numa inclinação prolongada depende da inclinação da inclinação e da temperatura exterior.

Em todos os casos, preste atenção à temperatura do líquido de arrefecimento.



☞ Se a luz de alerta e a luz avisadora **STOP** se acenderem, pare o veículo e desligue o motor assim que possível.

Travões

Com um engate de reboque a distância de travagem aumenta.

Pneus

☞ Verifique a pressão dos pneus do veículo tractor e do reboque respeitando as pressões recomendadas.

Iluminação

☞ Verifique a sinalização eléctrica do reboque.



A ajuda ao estacionamento em marcha-atrás será neutralizada automaticamente em caso de utilização de um reboque de origem CITROËN.

PRÉ-EQUIPAMENTO DE ÁUDIO

O veículo dispõe de origem de pré-equipamento de áudio:

- uma antena bifunções na parte de trás do tejadilho,
- um cabo coaxial de antena,
- uma antiparasitagem de base,
- uma alimentação dos altifalantes nas portas dianteiras e tweeters no painel de bordo,
- uma alimentação dos altifalantes nas portas traseiras,
- dois conectores de 8 vias.



Antes de instalar um auto-rádio ou altifalantes no seu veículo, consulte a rede CITROËN para adquirir um ramal eléctrico adequado.

Montagem de um auto-rádio

O auto-rádio é montado no local do porta-objectos, situado por baixo da fachada de comando do sistema de aquecimento/ar condicionado.



Desencaixe o porta-objectos de cada um dos lados através de uma chave de parafusos e, em seguida, retire-o.

Irá aceder ao cabo coaxial da antena e aos dois conectores de 8 vias.

Consulte as instruções de utilização do seu auto-rádio.

Montagem dos altifalantes

É possível montar:

- altifalantes com 165 mm de diâmetro nas portas dianteiras,
- altifalantes com 130 mm de diâmetro nas portas de traseiras,
- tweeters com 22,5 mm de diâmetro na parte superior do painel de bordo.

Ligação dos conectores

Conector de 8 vias (A)

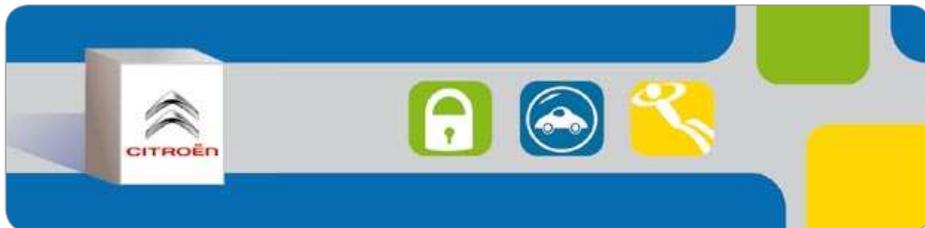
- A1: -
- A2: -
- A3: -
- A4: -
- A5: -
- A6: (+) Após contacto (neste caso, o auto-rádio funciona unicamente com a ignição ligada)
- A7: (+) Permanente
- A8: Massa

Conector de 8 vias (B)

- B1: (+) Altifalante traseiro direito
- B2: (-) Altifalante traseiro direito
- B3: (+) Altifalante dianteiro direito e tweeter
- B4: (-) Altifalante dianteiro direito e tweeter
- B5: (+) Altifalante dianteiro esquerdo e tweeter
- B6: (-) Altifalante dianteiro esquerdo e tweeter
- B7: (+) Altifalante traseiro esquerdo
- B8: (-) Altifalante traseiro esquerdo



Nunca utilize um outro fio para ligar o (+) do seu auto-rádio (risco de descarga da bateria).



ACESSÓRIOS

É proposta, pela rede CITROËN, uma vasta gama de acessórios e de peças de origem.

Estes acessórios e peças são testados e aprovados tanto em fiabilidade como em segurança.

Todos eles se encontram adaptados ao seu veículo e beneficiam da referência e garantia CITROËN.

Esta oferta está estruturada em redor de 5 famílias:

"Segurança": alarme anti-intrusão, anti-roubo de rodas, sistema de identificação de veículo roubado, teste de alcoolémia, estojo de primeiros socorros, triângulo de pré-sinalização, colete de segurança de visibilidade máxima, grelha para transporte de animais, correntes para a neve, protecções antiderrapantes, conjunto luzes de nevoeiro, ajuda ao estacionamento, faixas de protecção de pára-choques translúcidos...

"Conforto e lazer": tapetes adicionais*, compartimento para a mala, tapetes da mala, rede da mala, palas, cortinas de protecção de sol, deflectores da porta, módulo isotérmico, kit fumador, cartuchos de ambientador, conjunto de embelezadores de tejadilho, barras de tejadilho transversais, porta-bicicletas, porta-esquis, caixas de tejadilho, engates de reboque, ramais, apoio de braços central dianteiro, elevações e cadeiras para crianças, espelho nómada...

* Para evitar qualquer risco de bloqueio dos pedais:

- verifique o posicionamento e correcta fixação do tapete,
- não sobreponha vários tapetes.

"Navegação e comunicação": kit mãos-livres Bluetooth®, auto-rádios, sistema de navegação nómada, suporte semi-integrado de navegação nómada, avisador de radares, leitor de DVDs, cabo auxiliar para ligação de auscultadores MP3, USB Box, altifalantes...



Instalação de emissores de rádio-comunicação

Antes da instalação de emissores de rádio-comunicação como pós-equipamento, com antena exterior no seu veículo, aconselhamos que entre em contacto com um representante da marca CITROËN.

A Rede CITROËN comunicarlhe-á as características dos emissores (banda de frequência, potência de saída máxima, posição da antena, condições específicas de instalação) que podem ser montadas, de acordo com a Directiva de Compatibilidade Electromagnética Automóvel (2004/104/CE).

"Personalização": capas dos bancos, volante em couro, punho da alavanca de velocidades, kit de guarnecimento do interior cromado acetinado ou preto brilhante, apoio para pés em alumínio, jantes em alumínio, tampões das rodas, protectores do limiar das portas, friso cromado da porta da mala, tubo de escape cromado, armações dos retrovisores cromadas, pegas das portas cromadas...

"A Loja": líquido lava-vidros, produtos de limpeza e de manutenção interior e exterior, aerossol e caneta para retoques da carroçaria...

Poderá obter kits de transformação "Entreprise" para passar de um veículo comercial para um veículo particular.



Consoante os países de comercialização, os coletes de segurança, os triângulos de pré-sinalização e as lâmpadas de substituição são obrigatórios a bordo do veículo.



A colocação de um equipamento ou de um acessório eléctrico não referenciado pela Automóveis CITROËN, pode originar uma avaria no sistema electrónico do seu veículo e um consumo excessivo.

Agradecemos que note bem este pormenor e aconselhamo-lo a contactar um Representante Autorizado da Marca para que lhe apresente a gama dos equipamentos ou acessórios referenciados.

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

MODELOS:	MOTORIZAÇÕES E CAIXAS DE VELOCIDADES				
Tipos variantes versões: SC...	HFV0	KFT0	8FSC	5FW0	5FS9
MOTORES A GASOLINA	1,1 i	1,4 i	VTi 95	VTi 120	
Cilindrada (cm ³)	1 124	1 360	1 397	1 598	
Diâmetro x curso (mm)	72 x 69	75 x 77	77 x 75	77 x 85,8	
Pot. máx: norma CE (kW)	44,1	54	70	88	
Regime de pot. máx. (rpm)	5 500	5 200	6 000	6 000	
Binário máx.: norma CE (Nm)	94	118	136	160	
Regime de binário máx. (rpm)	3 300	3 300	4 000	4 250	
Combustível	Sem chumbo	Sem chumbo	Sem chumbo	Sem chumbo	
Catalisador	Sim	Sim	Sim	Sim	
CAIXAS DE VELOCIDADES	Manual (5 velocidades)	Manual (5 velocidades)	Manual (5 velocidades)	Manual (5 velocidades)	Auto. (4 velocidades)
CAPACIDADES DE ÓLEO (em litros)					
Motor (com troca de filtro)	3,0	3,0	4,2	4,2	4,2
Caixa de velocidades - Diferencial	2,0	2,0	2,0	2,0	-

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

MODELOS:	MOTORIZAÇÕES E CAIXAS DE VELOCIDADES			
Tipos variantes versões: SC...	8HZC	9HXC	9HP0	9HR8
MOTORES DIESEL	HDi 70	HDI 90	HDI 90 FAP	HDI 110 FAP
Cilindrada (cm ³)	1 398	1 560		1 560
Diâmetro x curso (mm)	73,7 x 82	75 x 88,3		75 x 88,3
Pot. máx: norma CE (kW)	50	66,2	68	82
Regime de pot. máx. (rpm)	4 000	4 000		3 600
Binário máx.: norma CE (Nm)	160	215	230	270
Regime de binário máx. (rpm)	2 000	1 750		1 750
Combustível	Gasóleo	Gasóleo		Gasóleo
Catalisador	Sim	Sim		Sim
Filtro de partículas (FAP)	Não	Não	Sim	Sim
CAIXAS DE VELOCIDADES	Manual (5 velocidades)	Manual (5 velocidades)		Manual (6 velocidades)
CAPACIDADES DE ÓLEO (em litros)				
Motor (com troca de filtro)	3,75	3,75	3,75	3,75
Caixa de velocidades - Ponte	2,0	1,9	1,9	2,2

CONSUMOS			em conformidade com a directiva 80/1268/CE			
Motores a gasolina	Caixas de velocidades	Tipos variantes versões: SC... (a)	Circuito urbano (litros/100 km)	Circuito extra-urbano (litros/100 km)	Circuito misto (litros/100 km)	Emissão mássica de CO ₂ (g/km)
1,1 i	Manual	HFV0	8,0	4,9	6,0	139
		HFV0/1	7,9	4,9	5,9	137
1,4 i	Manual	KFT0	8,3	5,0	6,3	145
		KFT0/1	8,0	5,0	6,1	140
VTi 95	Manual	8FR0	7,7	4,9	5,9	136
		8FR0/1	7,6	4,8	5,8	134
VTi 120	Manual	5FS0	8,0	4,9	6,0	138
		5FS0/1	7,9	4,8	5,9	136
	Auto.	5FS9	9,7	5,4	7,0	160
		5FS9/1	9,6	5,3	6,9	158

(a) .../1: equipados com pneus de fraca resistência de circulação para reduzir o consumo e emissão de CO₂.

Os consumos apresentados correspondem aos valores comunicados aquando da impressão.

Estes valores de consumo são estabelecidos em conformidade com a Directiva 80/1268/CE. Os valores podem variar em função do comportamento ao volante, das condições de circulação, das condições meteorológicas, da carga do veículo, da manutenção do veículo e da utilização de equipamentos.

A qualidade do combustível utilizado pelos motores a gasolina

Os motores a gasolina são perfeitamente compatíveis com os biocombustíveis a gasolina do tipo E10 (contendo 10 % de etanol), em conformidade com as normas europeias EN 228 e EN 15376.

Os combustíveis do tipo E85 (contendo até 85 % de etanol) são exclusivamente reservados aos veículos comercializados para a utilização deste tipo de combustível (veículos BioFlex). A qualidade do etanol deve respeitar a norma europeia EN 15376.

Unicamente para o Brasil, os veículos especificados são comercializados para funcionar com os combustíveis contendo até 100 % de etanol (tipo E100).

CONSUMOS			Em conformidade com a directiva 80/1268/CE			
Motores a Diesel	Caixas de velocidades	Tipos variantes versões SC... (a)	Circuito urbano (litros/100 km)	Circuito extra-urbano (litros/100 km)	Circuito misto (litros/100 km)	Emissão mássica de CO ₂ (g/km)
HDI 70	Manual	8HZC 8HZC/1	5,3	3,8	4,3	113
			-	-	-	-
HDI 90	Manual	9HXC 9HXC/1	5,4	3,7	4,3	113
			5,3	3,7	4,3	110
HDI 90 FAP	Manual	9HP0 9HP0/1	-	-	-	-
			-	-	-	-
HDI 110 FAP	Manual	9HR8 9HR8/1	-	-	-	-
			-	-	-	-

(a) .../1: equipados com pneus de fraca resistência de circulação para reduzir o consumo e as emissões de CO₂.

Os consumos apresentados correspondem aos valores comunicados aquando da impressão.

Os valores para os motores HDi com filtro de partículas (FAP) encontrar-se-ão disponíveis durante o ano no site da Internet CITROËN SERVICE.

Estes valores de consumo são estabelecidos em conformidade com a Directiva 80/1268/CE. Os valores podem variar em função do comportamento ao volante, das condições de circulação, das condições meteorológicas, da carga do veículo, da manutenção do veículo e da utilização de equipamentos.

A qualidade do combustível utilizado para os motores Diesel

Os motores Diesel são perfeitamente compatíveis com os biocombustíveis em conformidade com as normas europeias, actuais e futuras (gasóleo em conformidade com a norma EN 590 misturado com um biocombustível em conformidade com a norma EN 14214) podendo ser distribuídos na bomba (incorporação possível de 0 a 7 % de Éster Metílico de Ácidos Gordos).

A utilização de biocombustível B30 é possível em determinados motores a Diesel; no entanto, esta utilização é condicionada pela aplicação rigorosa das condições de manutenção específicas. Consultar a Rede CITROËN.

A utilização de um outro tipo de (bio)combustível (óleos vegetais ou animais puros ou diluídos, combustível doméstico...) é formalmente proibida (risco de danos do motor e do circuito de combustível).

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

PESOS E CARGAS REBOCÁVEIS (em kg)

Motores a gasolina	1,1 i	1,4 i
Caixas de velocidades	Manual	Manual
Tipos variantes versões: SC...	HFV0	KFT0
- Tara	1 010	1 030
- Peso em ordem de marcha	1 085	1 105
- Peso máximo tecnicamente admissível em carga (MTAC)	1 502	1 529
- Peso total de circulação autorizado (MTRA) em inclinação 12 %	1 952	2 329
- Reboque com travão (no limite do MTRA) em inclinação 12 %	450	800
- Reboque com travão* (no limite do MTRA)	725	1 060
- Reboque sem travão	450	550
- Peso recomendado no ponto de engate	30	43

* O peso de reboque travado pode ser, de acordo com o limite de MTRA, aumentada desde que se reduza a MTAC do veículo tractor; atenção, o reboque com o veículo tractor pouco carregado pode degradar a respectiva aderência à estrada.

Os valores de MTRA e de cargas rebocáveis indicados são válidos para uma altitude máxima de 1 000 metros; a carga rebocável mencionada deve ser reduzida em 10 % por incrementos de 1 000 metros suplementares.

No caso de um veículo tractor, é proibido ultrapassar a velocidade de 100 km/h (respeite a legislação em vigor no país em utilização).

Temperaturas exteriores elevadas podem originar o baixo desempenho do veículo para proteger o motor; quando a temperatura exterior for superior a 37 °C, deve limitar o peso rebocado.

PESOS E CARGAS REBOCÁVEIS (em kg)			
Motores a gasolina	VTi 95	VTi 120	
Caixas de velocidades	Manual	Manual	Auto.
Tipos de variantes de versões: SC...	8FR0	5FS0	5FS9
- Tara	1 075	1 075	1 135
- Peso em ordem de marcha	1 150	1 150	1 210
- Peso máximo tecnicamente admissível em carga (MTAC)	1 576	1 579	1 612
- Peso total de circulação autorizado (MTRA) em inclinação 12 %	2 476	2 479	2 512
- Reboque com travão (no limite do MTRA) em inclinação de 12 %	900	900	900
- Reboque com travão* (no limite do MTRA)	1 150	1 150	1 150
- Reboque sem travão	570	570	570
- Peso recomendado no ponto de engate	46	46	46

* O peso de reboque travado pode ser, de acordo com o limite de MTRA, aumentada desde que se reduza a MTAC do veículo tractor; atenção, o reboque com o veículo tractor pouco carregado pode degradar a respectiva aderência à estrada.

Os valores de MTRA e de cargas rebocáveis indicados são válidos para uma altitude máxima de 1 000 metros; a carga rebocável mencionada deve ser reduzida em 10 % por incrementos de 1 000 metros suplementares.

No caso de um veículo tractor, é proibido ultrapassar a velocidade de 100 km/h (respeite a legislação em vigor no país em utilização).

Temperaturas exteriores elevadas podem originar o baixo desempenho do veículo para proteger o motor; quando a temperatura exterior for superior a 37 °C, deve limitar o peso rebocado.

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

PESOS E CARGAS REBOCÁVEIS (em kg)				
Motores Diesel	HDi 70	HDi 90	HDi 90 FAP	HDi 110 FAP
Caixas de velocidades	Manual	Manual		Manual
Tipos variantes versões: SC...	8HZC	9HXC	9HP0	9HR8
- Tara	1 065	1 080	1 080	1 090
- Peso em ordem de marcha	1 140	1 155	1 155	1 165
- Peso máximo tecnicamente admissível em carga (MTAC)	1 564	1 607	1 608	1 632
- Peso total de circulação autorizado (MTRA) em inclinação 12 %	2 464	2 507	2 508	2 532
- Reboque com travão (no limite do MTRA) em inclinação 12 %	900	900	900	900
- Reboque com travão* (no limite do MTRA)	1 150	1 150	1 150	1 150
- Reboque sem travão	570	570	570	570
- Peso recomendado no ponto de engate	46	46	46	46

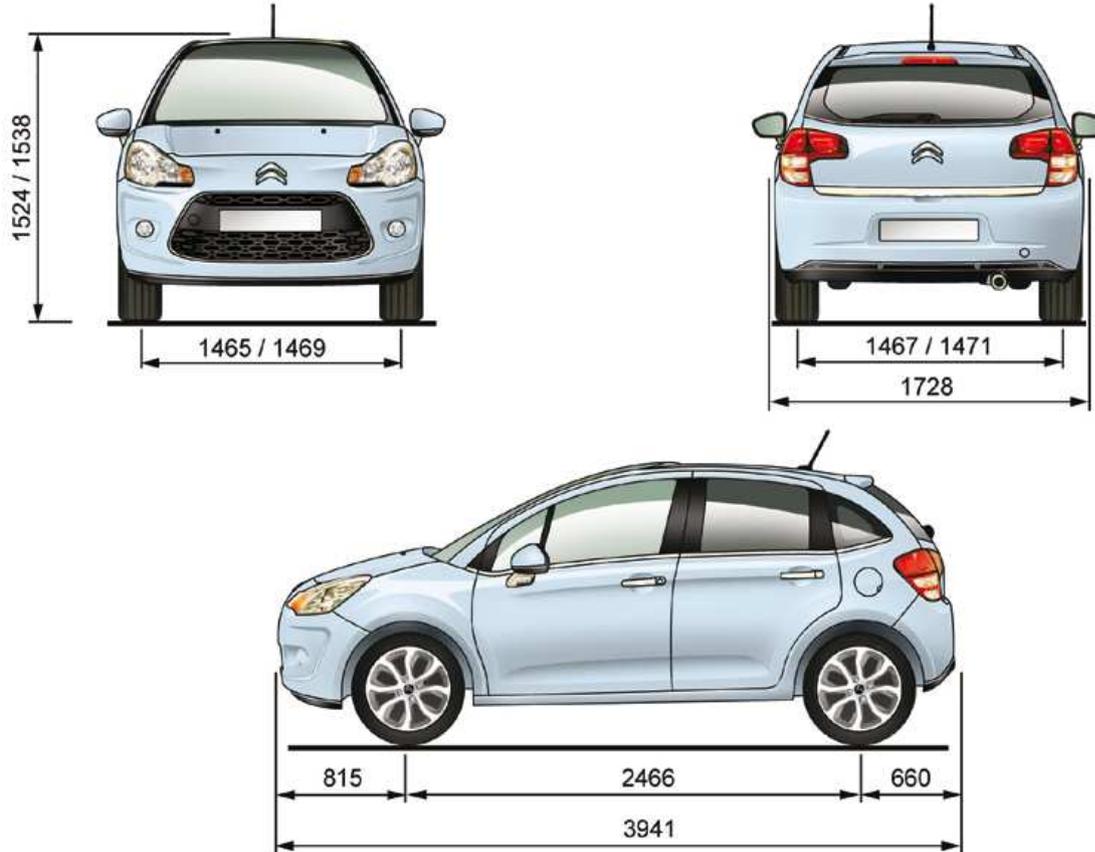
* O peso de reboque travado pode ser, de acordo com o limite de MTRA, aumentado desde que se reduza a MTAC do veículo tractor; atenção, o reboque com o veículo tractor pouco carregado pode degradar a respectiva aderência à estrada.

Os valores de MTRA e de cargas rebocáveis indicadas são válidas para uma altitude máxima de 1 000 metros; a carga rebocável mencionada deve ser reduzida em 10 % por incrementos de 1 000 metros suplementares.

No caso de um veículo tractor, é proibido ultrapassar a velocidade de 100 km/h (respeitar a legislação em vigor no país em utilização).

Temperaturas exteriores elevadas podem originar o baixo desempenho do veículo para proteger o motor; quando a temperatura exterior for superior a 37 °C, deve limitar o peso rebocado.

DIMENSÕES (EM MM)



OS ELEMENTOS DE IDENTIFICAÇÃO

Diferentes dispositivos de marcação visíveis para a identificação e a procura do veículo.

A. Número de série sob o capot motor.

Este número encontra-se gravado na carroçaria próximo do suporte do amortecedor.

B. Número de série no painel de bordo.

Este número encontra-se inscrito numa etiqueta colada e visível através do pára-brisas.

C. Etiqueta do construtor.

Este número encontra-se inscrito numa etiqueta auto-destrutiva, colada no pilar central, do lado do condutor.

D. Etiqueta de pneus/pintura.

Esta etiqueta encontra-se colada no pilar central, do lado do condutor.

Ela inclui as informações seguintes:

- as pressões de enchimento em vazio e em carga,
- as dimensões das jantes e dos pneus,
- as marcas dos pneus recomendadas pelo fabricante,
- a pressão de enchimento da roda sobresselente,
- a referência da cor da pintura.



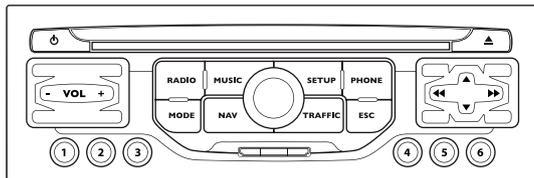
As rodas equipadas com pneus de 205/45 R17 não podem receber correntes para a neve. Para qualquer informação, consulte a rede CITROËN.



O controlo da pressão de enchimento dos pneus deverá ser efectuada a frio, pelo menos todos os meses.



Uma pressão de enchimento dos pneus insuficiente aumenta o consumo de combustível.



MyWay

AUTO-RÁDIO MULTIMÉDIA/TELEFONE BLUETOOTH
GPS EUROPA POR CARTÃO SD



O MyWay está protegido de maneira a funcionar unicamente no seu veículo. Em caso de instalação noutra veículo, consulte a rede CITROËN para a configuração do sistema.



Por razões de segurança, o condutor deve obrigatoriamente realizar as operações que necessitam de uma maior atenção com o veículo parado. Quando o motor se encontra desligado e para preservar a bateria, o MyWay desliga-se após a activação do modo Economia de energia.



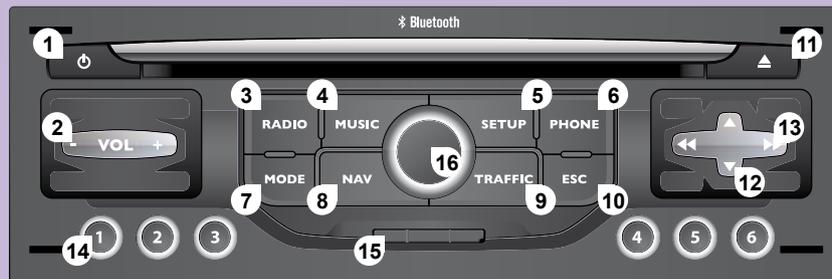
Determinadas funcionalidades descritas neste manual estarão disponíveis ao longo do ano.

ÍNDICE

- **01 Primeiros passos** p. 152
- **02 Funcionamento geral** p. 153
- **03 Navegação - Orientação** p. 155
- **04 Informação de trânsito** p. 162
- **05 Rádio** p. 163
- **06 Leitores de suportes musicais** p. 164
- **07 Telefone Bluetooth** p. 167
- **08 Configuração** p. 169
- **09 Comandos no volante** p. 170
- **10 Arborecências dos ecrãs** p. 171
- **Questões frequentes** p. 174

01 PRIMEIROS PASSOS

FACHADA MyWay

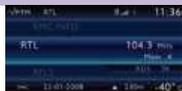


- 1. Motor desligado**
 - Pressão curta: ligar/desligar.
 - Pressão longa: pausa em leitura de CD, mute para o rádio. Motor em funcionamento
 - Pressão curta: pausa em leitura de CD, mute para o rádio.
 - Pressão longa: reinicialização do sistema.
- 2. Regulação do volume.**
- 3. Acesso ao Menu Rádio.** Visualização da lista das estações.
- 4. Acesso ao Menu Música.** Visualização das faixas.
- 3 - 4. Pressão contínua:** acesso às regulações de áudio: balance dianteiro/traseiro, esquerdo/direito, graves/agudos, ambientes musicais, loudness, correcção automática do volume, inicializar as regulações.
- 5. Acesso ao Menu SETUP.**
Pressão contínua: acesso à cobertura GPS e ao modo de demonstração.
- 6. Acesso a Menu telefone.** Visualização do registo de chamadas.
- 7. Acesso ao Menu MODE.**
Seleção da visualização sucessiva de: Rádio, Mapa, NAV (se navegação em curso), Telefone (se conversação em curso).
Pressão contínua: visualização de um ecrã negro (DARK).
- 8. Acesso a Menu Navegação.** Visualização dos últimos destinos.
- 9. Acesso a Menu de Trânsito.** Visualização dos alertas de trânsito em curso.
- 10. ESC:** abandono da operação em curso.
- 11. Ejeção do CD.**
- 12. Seleção da estação de rádio anterior/seguinte da lista.**
Seleção directório MP3 anterior/seguinte.
Seleção página anterior/seguinte de uma lista.
- 13. Seleção da estação de rádio anterior/seguinte.**
Seleção faixa CD ou MP3 anterior/seguinte.
Seleção linha anterior/seguinte de uma lista.
- 14. Teclas de 1 a 6:**
Seleção da estação de rádio memorizada.
Pressão longa: memorização da estação ouvida.
- 15. Leitor cartão SD.**
- 16. Botão de seleção da visualização no ecrã e de acordo com o contexto do menu.**
Pressão curta: validação.

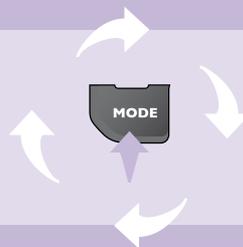
FUNCIONAMENTO GERAL 02

Com pressões sucessivas na tecla MODE, aceda aos menus seguintes:

RADIO/LEITORES SUPORTES MÚSICAIS



TELEFONE
(Se conversação em curso)



MAPA ECRÃ INTEIRO



NAVEGAÇÃO
(Se orientação em curso)



SETUP:
idiomas, data e hora, visualização, parâmetros veículo, unidades e parâmetros sistema, "Modo de demonstração".



TRÂNSITO:
informações TMC e mensagens



Para a manutenção do ecrã, é aconselhável utilizar um pano não abrasivo (pano dos óculos) sem qualquer produto adicional.



Para ter uma vista global do detalhe dos menus a escolher, consulte o cap. 10.

02 FUNCIONAMENTO GERAL

VISUALIZAÇÃO EM FUNÇÃO DO CONTEXTO



Uma pressão no botão de selecção OK permite aceder aos menus de atalho consoante a visualização no ecrã.

NAVEGAÇÃO (SE ORIENTAÇÃO EM CURSO):

- 1 CANC. COND. DEST
- 1 REPETIR AVISO
- 1 RUA BLOQ. À FRENTE
- 1 INFO. DE PERCURSO
- 2 VER DESTINO
- 2 INFO. DE VIAGEM
- 3 Tipo de percurso
- 3 Critérios a evitar
- 3 Satélites
- 2 ZOOM/SCROLL
- 1 AVISO DE VOZ
- 1 OPÇ. PERCURSO

TELEFONE:

- 1 TERMINAR CHAMADA
- 1 COLOC. CHAMAD ESP
- 1 MARCAR
- 1 TONS DTMF
- 1 MODO PRIVADO
- 1 MICROFONE DESLIG

LEITORES SUPORTES MUSICAIS:

- 1 AVISO DE TRÂNSITO
- 1 OPÇÕES DE REPRODUÇÃO
- 2 SEQUÊNCIA DE REPRODUÇÃO NORMAL
- 2 FAIXA ALEATÓRIA
- 2 REPETIR PASTA
- 2 BUSCA
- 1 SELECIONAR MÚSICA

RÁDIO:

- 1 EM MODO FM
- 2 AVISO DE TRÂNSITO
- 2 RDS
- 2 RADIOTEXTO
- 2 PROGR. REG. (REG)
- 2 AM
- 1 EM MODO AM
- 2 AVISO DE TRÂNSITO
- 2 ACTUALIZAR LISTA AM
- 2 FM

MAPA ECRÃ INTEIRO:

- 1 CONT. COND DESTINO CANC. COND. DEST
- 1 DEFINIR DESTINO
- 1 DEST ESP. NAS PROX.
- 1 INFO. DA POSIÇÃO
- 1 DEF. DO MAPA
- 1 ZOOM/SCROLL

03 NAVEGAÇÃO - ORIENTAÇÃO

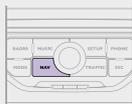
ESCOLHA DE UM DESTINO

Insira e deite o cartão SD de navegação no leitor na fachada para utilizar as funções de Navegação. Os dados do cartão SD de navegação não devem ser modificados. As actualizações dos dados cartográficos estão disponíveis junto da rede CITROËN.

1



Prima a tecla NAV.



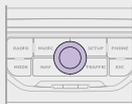
A lista dos 20 últimos destinos surge por baixo da função Menu Navegação.

2



Prima novamente a tecla NAV ou seleccione a função Menu Navegação e prima o botão para validar.

MENU NAVEGAÇÃO

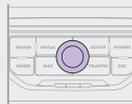


3



Seleccione a função Inserir destino e prima o botão para validar.

INSERIR DESTINO

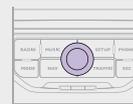


4



Seleccione a função Inserir endereço e prima o botão para validar.

INSERIR ENDEREÇO



5



Uma vez seleccionado o país, rode o botão e seleccione a função cidade. Prima o botão para validar.



6



Seleccione as letras da cidade uma a uma, validando através de uma pressão no botão.



Uma lista predefinida (para a escolha das primeiras letras) das cidades no país escolhido está acessível a partir da tecla LIST do teclado virtual.

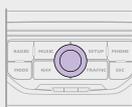


Para eliminar um destino; a partir das etapas de 1 a 3, seleccione Seleccionar em Últimos destinos. Uma pressão longa num dos destinos apresenta uma lista de acções, na qual é possível escolher:
Eliminar registo
Eliminar lista

7



Rode o botão e seleccione OK. Prima o botão para validar.

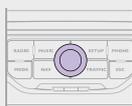


Para uma escolha mais rápida, é possível introduzir directamente o código postal após ter seleccionado a função Código postal. Utilize o teclado virtual para digitar as letras e os números.

8



Recomece as etapas de 5 a 7 para as funções Número de porta Rua.

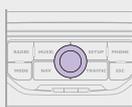


Selecione a função Gravar no livro de endereços para registar o endereço escolhido num ficheiro da lista. Prima o botão para validar a selecção. O MyWay permite registar até 4 000 contactos.

9



Durante a orientação, uma pressão na extremidade do comando de iluminação recupera a última ordem de orientação.

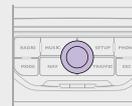


10



Em seguida, seleccione Iniciar condução até ao destino e prima o botão para validar.

INICIAR CONDUÇÃO ATÉ AO DESTINO



Selecione o critério de orientação:
Percurso rápido Percurso curto Percurso optimizado e prima o botão para validar.
A escolha de um destino pode igualmente ser feita a partir de Seleccionar do livro de endereços ou Seleccionar em Últimos destinos.

SELECIONAR DO LIVRO DE ENDEREÇOS

SELECIONAR EM ÚLTIMOS DESTINOS



É possível fazer zoom/recuar no mapa através do botão. É possível deslocar o mapa ou escolher a sua orientação através do menu de atalho do MAPA DE ECRÁ INTEIRO. Prima o botão e, em seguida, seleccione Def. do mapa.

03 NAVEGAÇÃO - ORIENTAÇÃO

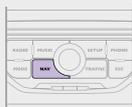
OPÇÃO DE ORIENTAÇÃO

O itinerário escolhido pelo radiotelefone MyWay depende directamente das opções de orientação. Modificar estas opções pode alterar completamente o itinerário.

1



Prima a tecla NAV.



2



Prima novamente a tecla NAV ou seleccionar a função Menu Navegação e prima o botão para validar.

MENU NAVEGAÇÃO

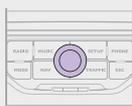


3



Selecione a função Opções de percurso e prima o botão para validar.

OPÇÕES DE PERCURSO

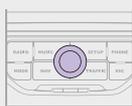


4



Selecione a função Tipo de percurso e prima o botão para validar. Esta função permite modificar os critérios de orientação.

TIPO DE PERCURSO

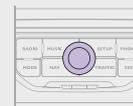


5



Selecione a função Percurso dinâmico. Esta função dá acesso às opções Independente do trânsito ou Semidinâmico.

PERCURSO DINÂMICO

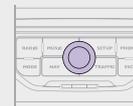


6



Selecione a função Critérios a evitar. Esta função dá acesso às opções EXCLUIR (auto-estradas, portagens, ferry boat).

CRITÉRIOS A EVITAR

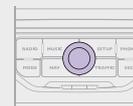


7



Rode o botão e selecione a função Recalcular para tomar em consideração as opções de orientação escolhidas. Prima o botão para validar.

RECALCULAR



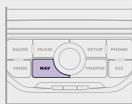
ADICIONAR UMA ETAPA

As etapas podem ser adicionadas ao itinerário uma vez escolhido o destino.

1



Prima a tecla NAV.

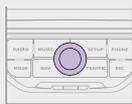


2



Prima novamente a tecla NAV ou seleccione a função Menu Navegação e prima o botão para validar.

MENU NAVEGAÇÃO

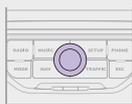


3



Selecione a função Paragens intermédias e prima o botão para validar.

PARAGENS INTERMÉDIAS

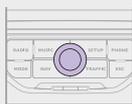


4



Selecione a função Inserir paragem intermédia (5 etapas no máximo) e prima o botão para validar.

INSERIR PARAGEM INTERMÉDIA

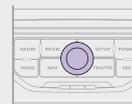


5



Introduza, por exemplo, um novo endereço.

INSERIR ENDEREÇO



6



Uma vez escolhido o novo endereço, seleccione OK e prima o botão para validar.

OK

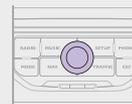


7



Selecione Recalcular e prima o botão para validar.

RECALCULAR



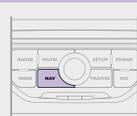
A etapa deve ser ultrapassada ou suprimida para que a orientação possa continuar em direcção ao destino seguinte. Caso contrário, o MyWay irá reconduzi-lo sistematicamente para a paragem anterior.

03 NAVEGAÇÃO - ORIENTAÇÃO

PESQUISA DE PONTOS DE INTERESSE

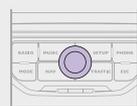
Os pontos de interesse (POI) assinalam o conjunto de locais de serviço nas proximidades (hotéis, vários comércios, aeroportos...).

1  Prima a tecla NAV.



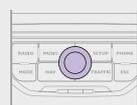
2  Prima novamente a tecla NAV ou seleccione a função Menu Navegação e prima o botão para validar.

MENU NAVEGAÇÃO



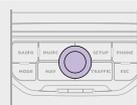
3  Seleccione a função Busca destinos especiais e prima o botão para validar.

BUSCA DESTINOS ESPECIAIS



4  Seleccione a função Destino especial nas proximidades para procurar os POI perto do veículo.

DESTINO ESPECIAL NAS PROXIMIDADES



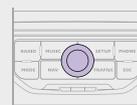
5  Seleccione a função Destino espec. perto do destino para procurar os POI próximos do ponto de chegada do itinerário.

DESTINO ESPEC. PERTO DO DESTINO



6  Seleccione a função Destino especial na cidade para procurar os POI na cidade pretendida. Escolha o país e, em seguida, o nome da cidade através do teclado virtual.

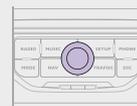
DESTINO ESPECIAL NA CIDADE



Uma lista de cidades presentes no país escolhido está acessível a partir da tecla LIST do teclado virtual.

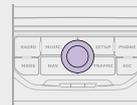
7  Seleccione a função Destino especial no país para pesquisar os POI no país pretendido.

DESTINO ESPECIAL NO PAÍS



8  Seleccione a função Destino especial perto do percurso para pesquisar os POI nas proximidades do itinerário.

DESTINO ESPECIAL PERTO DO PERCURSO



03 NAVEGAÇÃO - PERCURSO

Lista dos PONTOS DE INTERESSE

-  Estação de serviço
-  Estação GPL
-  Garagem
-  CITROËN
-  Circuito automóvel
-  Parque de estacionamento coberto
-  Parque de estacionamento
-  Área de repouso
-  Hotel
-  Restaurante
-  Área de restauração
-  Área de pique-nique
-  Café

-  Aeroporto
-  Estação de comboios
-  Estação de autocarros
-  Porto
-  Zona industrial
-  Supermercado
-  Banco
-  Multibanco
-  Ténis
-  Piscina
-  Campo de golfe
-  Estância de desportos de Inverno
-  Teatro



Este ícone aparece quando vários PONTOS DE INTERESSE são agrupados na mesma zona. Um zoom sobre este ícone permite pormenorizar os Pontos de Interesse.

-  Cinema
-  Campismo
-  Parques de diversão
-  Hospital
-  Farmácia
-  Esquadra de polícia
-  Escola
-  Correios
-  Museu
-  Informação turística
-  Radar automático*
-  Radar de luz vermelha*
-  Local perigoso*

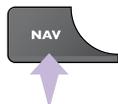
* Consoante a disponibilidade do país.

03 NAVEGAÇÃO - ORIENTAÇÃO

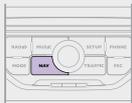
REGULAÇÕES DA NAVEGAÇÃO

Contacte a rede CITROËN para conhecer o procedimento de obtenção dos LOCAIS PERIGOSOS. A actualização dos POI ZONAS PERIGOSAS necessita de um leitor compatível SDHC (High Capacity).

1



Prima a tecla NAV.

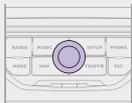


2



Prima novamente a tecla NAV ou seleccione a função Menu Navegação e prima o botão para validar.

MENU NAVEGAÇÃO

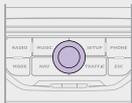


3



Selecione a função Ajustes e prima o botão para validar.

AJUSTES

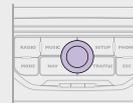


4



Selecione a função Volume da navegação e rode o botão para regular o volume de cada síntese vocal (informação de trânsito, mensagens de alerta...).

VOLUME DA NAVEGAÇÃO

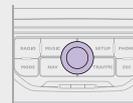


5



Selecione a função Categ. destinos esp. no mapa para seleccionar os destinos especiais a apresentar no mapa por defeito.

CATEG. DESTINOS ESP. NO MAPA



6



Selecione Parametrizar zonas de risco para aceder às funções Mostrar no mapa, Alerta visual e Alerta sonoro.

PARAMETRIZAR ZONAS DE RISCO



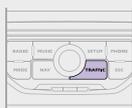
04 INFORMAÇÕES DE TRÂNSITO

PARAMETRIZAR A FILTRAGEM E VISUALIZAÇÃO DAS MENSAGENS TMC

1



Prima a tecla TRAFFIC.



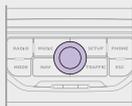
A lista de mensagens TMC aparece por baixo de Menu de Trânsito, ordenada por ordem de proximidade.

2



Prima novamente a tecla TRAFFIC ou seleccione a função Menu de Trânsito e prima o botão para validar.

MENU DE TRÂNSITO



i



O ícone TMC, em baixo à esquerda do ecrã pode apresentar-se em 3 formas diferentes:

- Nenhuma estação TMC disponível,
- Estação TMC disponível, nenhuma mensagem sobre o itinerário,
- Estação TMC disponível e mensagens sobre o itinerário (se orientação activa).

Os filtros são independentes e os seus resultados acumulam-se.

Recomendamos um filtro no itinerário e um filtro em torno do veículo de:

- 3 km ou 5 km para uma região com uma circulação densa,
- 10 km para uma região com uma circulação normal,
- 50 km para trajectos longos (auto-estrada).

3



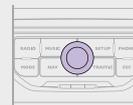
Selecione o filtro à sua escolha:

AVISOS NO PERCURSO

APENAS AVISOS DE ALERTA NO PERCURSO

TODOS OS AVISOS DE ALERTA

TODOS OS AVISOS



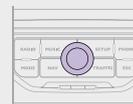
As mensagens aparecem no mapa e na lista.
Para sair, prima ESC.

4



Selecione a função Filtro geográfico e prima o botão para validar.

FILTRO GEOGRÁFICO



5



Em seguida, seleccione o raio do filtro (em km) pretendido em função do itinerário, prima o botão para validar. Quando seleccionar todas as mensagens sobre o trajecto, é aconselhável adicionar um filtro geográfico (num raio de 5 km, por exemplo) para reduzir o número de mensagens visualizadas no mapa. O filtro geográfico segue a deslocação do veículo.



05 RÁDIO

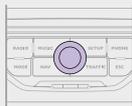
O ambiente exterior (colinas, imóvel, túnel, parques de estacionamento, sub-solo...) pode perturbar a recepção incluindo no modo de acompanhamento RDS. Este fenómeno é normal na propagação das ondas rádio e não traduz de maneira alguma uma avaria do auto-rádio.

SELECIONAR UMA ESTAÇÃO

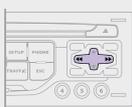
1



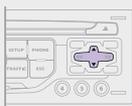
Premir a tecla RÁDIO para visualizar a lista das estações captadas localmente triadas por ordem alfabéticas. Seleccionar a estação escolhida ao rodar o botão rotativo e premir para validar.



Ao ouvir a rádio, premir uma das teclas para seleccionar a estação anterior ou seguinte da lista.



Uma pressão longa numa das teclas lança a pesquisa automática de uma estação nas frequências inferiores ou superiores.



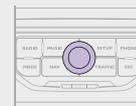
Premir uma das teclas do teclado numérico, durante mais de 2 segundos, para memorizar a estação ouvida. Premir a tecla do teclado numérico para retomar.

RDS - MODO REGIONAL - INFORMAÇÕES DE TRÂNSITO

1



Quando a rádio em funcionamento se encontrar apresentada no ecrã, prima o botão.



2

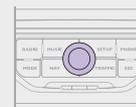
O menu de atalho da fonte rádio aparece e dá acesso aos seguintes atalhos:



3



Seleccione a função pretendida e prima o botão para validar para aceder às regulações correspondentes.



O RDS, se apresentado, permite continuar ouvir uma mesma estação graças ao seguimento de frequência. No entanto, em determinadas condições, o seguimento desta estação RDS não é garantido em todo o país, as estações de rádio não abrangem 100 % do território. Esta situação explica a perda de recepção da estação durante um trajecto.

06 LEITORES SUPORTES MUSICAIS

CD, CD MP3/WMA INFORMAÇÕES E CONSELHOS



O formato MP3, abreviatura de MPEG 1,2 & 2.5 Audio Layer 3 e o formato WMA, abreviatura de Windows Media Audio e propriedade da Microsoft, são normas de compressão áudio que permitem inserir dezenas de ficheiros musicais no mesmo disco.



O MyWay só reproduz os ficheiros com a extensão ".mp3" com um débito de 8 Kbps a 320 Kbps e a extensão ".wma" com um débito de 5 Kbps a 384 Kbps.
Suporta também o modo VBR (Variable Bit Rate).
Qualquer outro tipo de ficheiro (.mp4, .m3u...) não é reproduzido.



Para poder reproduzir um CDR ou um CDRW gravado, seleccione, aquando da gravação, as normas ISO 9660 nível 1, 2 ou Joliet de preferência.

Se o disco está gravado num outro formato, é possível que a reprodução não se efectue correctamente.

No mesmo disco, é recomendável utilizar sempre a mesma norma de gravação, com uma velocidade mais lenta possível (4x no máximo) para uma qualidade acústica ideal.

No caso particular de um CD multi-sessão, a norma Joliet é recomendável.



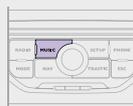
É aconselhável redigir os nomes dos ficheiros com menos de 20 caracteres ao excluir os caracteres particulares (ex: " " ? ; ù) para evitar problemas de reprodução ou de visualização.

SELECCIONAR/OUVIR MÚSICA CD, CD MP3/WMA

1



Premir a tecla MUSIC.



!

A lista das faixas ou dos ficheiros MP3/WMA é apresentada por baixo do Menu Música.

2



Premir novamente a tecla MUSIC ou seleccionar a função Menu Música e premir o botão para validar.

MENU MÚSICA

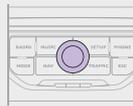


3



Seleccionar a função "Seleccionar música" e premir o botão para validar.

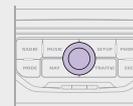
SELECCIONAR MÚSICA



4



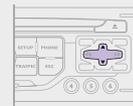
Seleccionar a fonte musical pretendida: CD, CD MP3/WMA. Premir o botão para validar. A reprodução é iniciada.



5



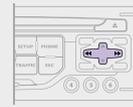
Premir uma das teclas para cima ou para baixo para seleccionar a pasta seguinte/anterior.



6



Premir uma das teclas para seleccionar uma faixa musical. Manter premida uma das teclas para um avanço ou um retrocesso rápido.



A reprodução e a visualização de uma compilação MP3/WMA podem depender do programa de gravação e/ou das parametrizações utilizadas. Recomendamos a utilização da norma de gravação ISO 9660.

06 LEITORES SUPORTES MUSICAIS

UTILIZAR A ENTRADA AUXILIAR (AUX) CABO DE ÁUDIO/JACK NÃO FORNECIDO

1

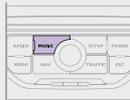
Ligue o equipamento nómada (leitor MP3/WMA...) à tomada JACK através de um cabo adequado.



2



Prima a tecla MUSIC e prima novamente a tecla ou seleccione a função Menu Música e prima o botão para validar.

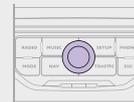


MENU MÚSICA

3



Selecione a função Dispositivo externo e prima o botão para a activar.

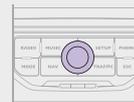


DISPOSITIVO EXTERNO

4



Selecione a fonte musical "AUX" e prima o botão para validar. A reprodução começa automaticamente.



!

A visualização e a gestão dos comandos fazem-se através do equipamento nómada.

07 TELEFONE BLUETOOTH



LIGAR UM TELEFONE

Os serviços disponíveis dependem da rede, do cartão SIM e da compatibilidade dos aparelhos Bluetooth utilizados. Verifique o manual do seu telefone e junto do seu operador, os serviços a que tem acesso. Está disponível na rede uma lista dos telemóveis que proporcionam a melhor oferta.



Por razões de segurança e porque necessitam de uma atenção sustentada por parte do condutor, as operações de emparelhamento do telemóvel Bluetooth ao sistema kit mãos-livres do MyWay, devem ser efectuadas com o veículo parado e a ignição ligada.

1

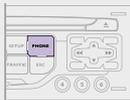
Active a função Bluetooth do telefone.
O último telefone ligado, liga-se automaticamente.



2



Prima a tecla PHONE.



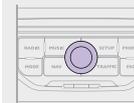
A lista dos telefones previamente ligados (4 no máximo) é apresentada no ecrã multifunções. Seleccione o telefone escolhido para uma nova ligação.

3



Para uma primeira ligação, seleccione Procurar telefone e prima o botão para validar. Em seguida, seleccione o nome do telefone.

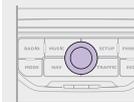
PROCURAR TELEFONE



4



Introduza o código de autenticação no telefone. O código a introduzir é apresentado no ecrã.

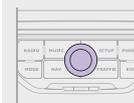


Uma vez ligado o telefone, o MyWay pode sincronizar o livro de endereços e o registo de chamadas. Esta sincronização pode demorar alguns minutos.

1



Para alterar o telefone ligado, prima a tecla PHONE e, em seguida, seleccione Menu telefone e prima o botão para validar.

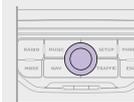


2



Seleccione Ligar telefone. Seleccione o telefone e prima para validar.

LIGAR TELEFONE



RECEBER UMA CHAMADA

1

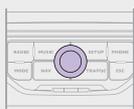
Uma chamada a chegar é anunciada por um sinal sonoro e uma visualização sobreposta no ecrã multifunções.

2



Seleccionar a opção "Sim" para aceitar ou "Não" para recusar e validar ao premir o botão de selecção.

SIM **NÃO**

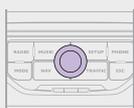


3



Para desligar, premir a tecla TELEFONE ou premir o botão de selecção e seleccionar "Terminar chamada" e validar ao premir o botão de selecção.

TERMINAR CHAMADA



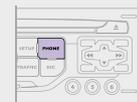
Premir na extremidade do comando no volante para aceitar a chamada ou desligar a chamada em curso.

FAZER UMA CHAMADA

1



Premir a tecla TELEFONE.



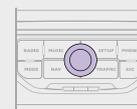
A lista das últimas 20 chamadas efectuadas e recebidas a partir do veículo surge abaixo de Menu telefone. Pode seleccionar um número e premir o botão de selecção para fazer a chamada.

2



Seleccionar a função Menu telefone e premir o botão de selecção para validar.

MENU TELEFONE

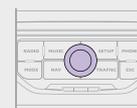


3



Seleccionar "Marcar número", de seguida, compor o número de telefone com a ajuda do teclado virtual.

MARCAR NÚMERO



A escolha de um número pode também ser feita a partir do lista de contactos. Pode seleccionar "Marcar n.º do livro de ender.". O MyWay permite registar até 4 000 entradas. Premir durante mais de dois segundos na extremidade do comando no volante para aceder à lista de contactos.

08 CONFIGURAÇÃO

REGULAR A DATA E A HORA

Esta função dá acesso às opções: Idioma do sistema, Data e Hora, Visor, Brilho, Cor, Cor do mapa, Veículo, Unidades, Sistema.

1



Prima a tecla SET UP.



2



Selecione a função Data e Hora e prima o botão para validar.

DATA E HORA



3



Selecione a função Ajustar data e hora e prima o botão para validar.

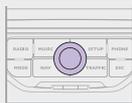
AJUSTAR DATA E HORA



4



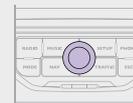
Regule os parâmetros através das setas direccionais um por um, validando com o botão.



5



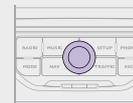
Selecione a função Formato da data e prima o botão para validar.



6



Valide o formato pretendido através do botão. Selecione a função Formato da hora e prima o botão para validar.



Valide o formato pretendido através do botão. Premir, durante mais de 2 segundos, a tecla SET UP permite aceder a:

DESCRIÇÃO DA UNIDADE

COBERTURA GPS

MODO DE DEMONSTRAÇÃO

09 COMANDOS SOB O VOLANTE

RÁDIO: selecção da estação memorizada seguinte.
Selecção do elemento seguinte no livro de endereços.

RÁDIO: selecção da estação memorizada anterior.
Selecção elemento anterior no livro de endereços.

RÁDIO: passagem para a rádio seguinte da lista.
Pressão longa: pesquisa automática da frequência superior.
CD: selecção da faixa seguinte.
CD: pressão contínua: avanço rápido.

Aumento do volume.

- Alteração de fonte sonora.
- Lançamento de uma chamada a partir do livro de endereços.
- Atender/Desligar a chamada.
- Pressão durante mais de 2 segundos: acesso ao livro de endereços.

Diminuição do volume

Silêncio; desligar o som:
através de pressão simultânea
nas teclas de aumento e
diminuição do volume.

Reactivação do som: através
da pressão numa das teclas
do volume.

RÁDIO: passagem para a rádio anterior da lista.
Pressão contínua: pesquisa automática frequência inferior.
CD: selecção da faixa anterior.
CD: pressão contínua: retrocesso rápido.

10 ARBORESCÊNCIAS DOS ECRÃS



1 FUNÇÃO PRINCIPAL

- 2 ESCOLHA A
- 3 escolha A1
- 3 escolha A2
- 2 ESCOLHA B...



1 MENU DE TRÂNSITO

- 2 AVISOS NO PERCURSO
- 2 APENAS AVISOS DE ALERTA NO PERCURSO
- 2 TODOS OS AVISOS DE ALERTA
- 2 TODOS OS AVISOS
- 2 FILTRO GEOGRÁFICO
- 3 Perto de 3 km
- 3 Perto de 5 km
- 3 Perto de 10 km
- 3 Perto de 50 km
- 3 Perto de 100 km



1 MENU MÚSICA

- 2 SELECIONAR MÚSICA
- 2 DEFINIÇÕES DE SOM
- 3 Balanço/Fader
- 3 Graves/Agudos
- 3 Equalizador
- 4 Linear
- 4 Clássico
- 4 Jazz
- 4 Rock/Pop
- 4 Techno
- 4 Vocal
- 3 Loudness
- 3 Volume consoante à velocidade
- 3 Repor definições de som



1 MENU RÁDIO

- 2 BANDA DE FREQUÊNCIA
- 3 FM
- 3 AM
- 2 SINTONIZAR MANUALMENTE
- 2 DEFINIÇÕES DE SOM
- 3 Balanço/Fader
- 3 Graves/Agudos
- 3 Equalizador
- 4 Linear
- 4 Clássico
- 4 Jazz
- 4 Rock/Pop
- 4 Techno
- 4 Vocal
- 3 Loudness
- 3 Volume consoante a velocidade
- 3 Repor definições de som



1 MENU NAVEGAÇÃO

2 CONTINUAR CONDUÇÃO ATÉ AO DESTINO CANCELAR CONDUÇÃO ATÉ AO DESTINO

2 INSERIR DESTINO

3 Inserir endereço

- 4 País
 - 4 Cidade
 - 4 Rua
 - 4 Número de porta
 - 4 Iniciar condução até ao destino
 - 4 Código postal
 - 4 Gravar no livro de endereços
 - 4 Cruzamento
 - 4 Bairro
 - 4 Posição geográfica
 - 4 Mapa
- ### 3 Navegar CASA
- 3 Seleccionar do livro de endereços
 - 3 Seleccionar em Últimos destinos
 - 3 Informações da emissora TMC

2 PARAGENS INTERMÉDIAS

3 Inserir paragem intermédia

- 4 Inserir endereço
- 4 Navegar CASA
- 4 Seleccionar do livro de endereços
- 4 Seleccionar em Últimos destinos

3 Reajustar percurso

3 Substituir paragem intermédia

3 Eliminar paragem intermédia

3 Recalcular

- 4 Percurso rápido
- 4 Percurso curto
- 4 Percurso optimizado

2 BUSCA DESTINOS ESPECIAIS

3 Destino especial nas proximidades

3 Destino espec. perto do destino

3 Destino especial na cidade

3 Destino especial no país

3 Destino especial perto do percurso

2 OPÇÕES DE PERCURSO

3 Tipo de percurso

- 4 Percurso rápido
- 4 Percurso curto
- 4 Percurso optimizado

3 Percurso dinâmico

- 4 Independente do trânsito
- 4 Semidinâmico

3 Critérios a evitar

- 4 Evitar auto-estradas
- 4 Evitar estradas com portagem
- 4 Evitar ferryboat

3 Recalcular

2 AJUSTES

3 Volume da navegação

3 Categ. destinos esp. no mapa



- 1 **MENU TELEFONE**
- 2 **MARCAR NÚMERO**
- 2 **MARCAR N.º DO LIVRO DE ENDER.**
- 2 **LISTAS DE CHAMADAS**
- 2 **LIGAR TELEFONE**
- 3 **Procurar telefone**
- 3 **Telefones ligados**
- 4 Desligar telefone
- 4 Mudar nome do telefone
- 4 Eliminar emparelhamento
- 4 Eliminar todos os emparelhamentos
- 4 Ver detalhes
- 2 **AJUSTES**
- 3 **Seleccionar toque de chamada**
- 3 **Tel./vol. toque chamada**
- 3 **Inserir número caixa postal**



- 1 **MENU "SETUP"**
- 2 **IDIOMA DO SISTEMA**
- 3 **Deutsch**
- 3 **English**
- 3 **Español**
- 3 **Français**
- 3 **Italiano**
- 3 **Nederlands**
- 3 **Polski**
- 3 **Portuguese**
- 2 **DATA E HORA**
- 3 **Ajustar data e hora**
- 3 **Formato da data**
- 3 **Formato da hora**
- 2 **VISOR**
- 3 **Brilho**
- 3 **Cor**
- 4 Pop titanium
- 4 Toffee
- 4 Blue steel
- 4 Technogrey

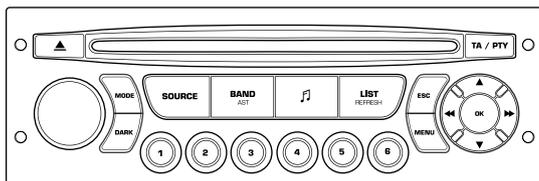
- 4 **Dark blue**
- 3 **Cor do mapa**
- 4 Modo dia para o mapa
- 4 Modo noite para o mapa
- 4 Auto. Dia/Noite para o mapa
- 2 **VEÍCULO**
- 3 **Informações do veículo**
- 4 Registo de alertas
- 4 Estado das funções
- 2 **UNIDADES**
- 3 **Temperatura**
- 4 Celsius
- 4 Fahrenheit
- 3 **Métrico/Imperial**
- 4 Quilómetros (Consumo: l/100 km)
- 4 Quilómetros (consumo: km/l)
- 4 Milhas (consumo: MPG)
- 2 **SISTEMA**
- 3 **Repor definições de fábrica**
- 3 **Versão do software**
- 3 **Scroll automático**

QUESTÕES FREQUENTES

QUESTÃO	RESPOSTA	SOLUÇÃO
<p>Existe uma diferença acentuada na qualidade sonora entre as diferentes fontes de áudio (rádio, CD).</p>	<p>Para permitir uma qualidade de som ideal, as regulações áudio (Volume, Graves, Agudos, Ambiance, Loudness) podem ser adaptadas às diferentes fontes sonoras, o que pode provocar diferenças audíveis quando se muda de fonte (rádio, CD).</p>	<p>Verifique se as regulações áudio (Volume, Graves, Agudos, Ambiance, Loudness) estão adaptadas às fontes ouvidas. Recomenda-se que regule as funções ÁUDIO (Grave, Agudos, Balance atrás-à frente, Balance Esquerda-Direita) na posição intermédia, seleccione o ambiente musical Linear, regule a correcção loudness para a posição "Activo"no modo CD e na posição "Inactivo"em modo rádio.</p>
<p>O CD é ejectado sistematicamente ou não é lido pelo leitor.</p>	<p>O CD foi colocado ao contrário, não é legível, não contém dados de áudio ou contém um formato de áudio ilegível pelo auto-rádio.</p> <p>O CD é protegido por um sistema de protecção antipirataria não reconhecido pelo auto-rádio.</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Verifique o sentido da inserção do CD no leitor. - Verifique o estado do CD: o CD não poderá ser lido se estiver demasiado danificado. - Verifique se o conteúdo é de um CD gravado: consulte as recomendações do capítulo de Áudio. - O leitor de CD do auto-rádio não lê DVDs. - Devido a uma qualidade insuficiente, determinados CDs gravados não serão lidos pelo sistema áudio.
<p>O som do leitor de CD está degradado.</p>	<p>O CD utilizado está riscado ou é de má qualidade.</p> <p>As regulações do auto-rádio (graves, agudos, ambientes) não estão adaptadas.</p>	<p>Insira CDs de boa qualidade e conserve-os em boas condições.</p> <p>Coloque o nível de agudos ou de graves em 0, sem seleccionar o ambiente.</p>

QUESTÃO	RESPOSTA	SOLUÇÃO
As estações memorizadas não funcionam (sem som, é apresentado 87,5 Mhz...).	A gama de onda seleccionada não é a correcta.	Prima o botão BAND AST para encontrar a gama de onda (AM, FM1, FM2, FMAST) onde são memorizadas as estações.
A qualidade de recepção da estação de rádio degrada-se progressivamente ou as estações memorizadas não funcionam (sem som, é apresentado 87,5 Mhz...).	O veículo está demasiado afastado do emissor da estação ouvida ou não está presente qualquer estação emissora na zona geográfica atravessada.	Active a função RDS para permitir ao sistema verificar se a estação emissora mais potente existe na zona geográfica.
	O ambiente exterior (colinas, prédios, túneis, parques de estacionamento subterrâneos...) pode bloquear a recepção, incluindo o modo de acompanhamento RDS.	Este fenómeno é normal na propagação das ondas de rádio e não constitui qualquer avaria do auto-rádio.
	A antena não existe ou foi danificada (por exemplo, aquando de uma passagem na lavagem ou num parque subterrâneo).	Solicite a verificação da antena pela rede CITROËN.
Cortes de som de 1 a 2 segundos em modo rádio.	O sistema RDS pesquisa durante este breve corte de som uma eventual frequência que permita uma melhor recepção da estação.	Desactive a função RDS se o fenómeno for demasiado frequente e sempre no mesmo percurso.
Com o motor desligado, o auto-rádio desliga-se após alguns minutos de utilização.	Quando o motor é desligado, o tempo de funcionamento do auto-rádio depende da carga da bateria. A paragem é normal: o auto-rádio é colocado em modo de economia e desliga-se de forma a conservar a bateria do veículo.	Coloque o motor do veículo em funcionamento para aumentar a carga da bateria.

QUESTÃO	RESPOSTA	SOLUÇÃO
A caixa Aviso de trânsito está assinalada. No entanto, determinados engarrafamentos no itinerário não são indicados em tempo real.	No arranque, o sistema demora alguns minutos a captar as informações de trânsito.	Aguarde que as informações de trânsito sejam bem recebidas (apresentação no mapa das imagens de informações de trânsito).
	Em determinados países, apenas são apresentadas as informações de trânsito para as grandes vias (auto-estradas).	Este fenómeno é normal. O sistema depende das informações de trânsito disponíveis.
O tempo de cálculo de um itinerário parece por vezes mais longo que o habitual.	Os desempenhos do sistema podem ser momentaneamente atrasados, caso esteja em curso a cópia de um CD para a Jukebox ao mesmo tempo que é calculado um itinerário.	Aguarde o fim da cópia do CD ou pare a cópia antes de iniciar uma navegação.
Não é apresentada a altitude.	No arranque, a inicialização do GPS pode demorar até 3 minutos para captar correctamente mais de 3 satélites.	Aguarde o arranque completo do sistema. Verifique se a cobertura de GPS é de pelo menos 3 satélites (pressão longa no botão SETUP e, em seguida, seleccione "Cobertura GPS").
	Consoante o ambiente geográfico (túnel, ...) ou as condições atmosféricas, as condições de recepção do sinal GPS podem variar.	Este fenómeno é normal. O sistema depende das condições de recepção do sinal GPS.
O cálculo do itinerário não tem destino.	Os critérios de exclusão estão em contradição com a localização actual (exclusão das estradas com portagem numa auto-estrada com portagem).	Verifique os critérios de exclusão.
O tempo de espera após a inserção de um CD é longo.	Aquando da inserção de um novo suporte, o sistema reproduz um determinado número de dados (directório, título, artista...). Isto pode demorar alguns segundos.	Este fenómeno é normal.
Não consigo ligar o meu telefone Bluetooth.	É possível que o Bluetooth do telefone se encontre desactivado ou o aparelho não visível.	<ul style="list-style-type: none"> - Verifique se o Bluetooth do seu telefone está activado. - Verifique se o telefone está visível.



Auto-rádio



O seu Auto-rádio encontra-se codificado de forma a funcionar unicamente no seu veículo. Em caso de instalação num outro veículo, consulte a rede CITROËN para a configuração do sistema.



Por razões de segurança, o condutor deverá efectuar as operações que necessitem de uma atenção especial com o veículo parado. Quando o motor não se encontrar em funcionamento e para conservar a carga da bateria, o seu Auto-rádio poderá desligar-se passados alguns minutos.

ÍNDICE

- **01 Primeiros passos** p. 178
- **02 Menu general** p. 179
- **03 Áudio** p. 180
- **04 Leitor USB** p. 183
- **05 Funções Bluetooth** p. 186
- **06 Comandos sob o volante** p. 188
- **07 Configuração** p. 189
- **08 Arborescências dos ecrãs** p. 190
- **Questões frequentes** p. 192

01 PRIMEIROS PASSOS



1. Ligar/Desligar e ajuste do volume.
2. Ejeção do CD.
3. Seleção da visualização no ecrã entre os modos: Funções de áudio (AUDIO), Computador de bordo (TRIP) e Telefone (TEL).
4. Seleção da fonte: rádio, CD fr áudio/CD MP3, permutador de CDs, USB, ligação Jack, Streaming.
5. Seleção das gamas de ondas FM1, FM2, FMast e AM.
6. Regulação das opções de áudio: balanço à frente/atrás, esquerda/direita, loudness, ambientes sonoros.
7. Apresentação da lista das estações locais, das faixas de CD ou dos directórios MP3.
8. Abandonar a operação em curso.
9. Ligar/Desligar a função TA (Anúncios de tráfego). Pressão longa: acesso ao modo PTY (Tipos de Programas de rádio).
10. Validação.
11. Pesquisa automática da frequência inferior/superior. Seleção da faixa do CD ou MP3 ou USB anterior/seguinte.
12. Seleção da frequência rádio inferior/superior. Seleção do CD anterior/seguinte. Seleção do directório MP3 anterior/seguinte. Seleção do directório/género/artista/playlist anterior/seguinte do equipamento USB.
13. Apresentação do menu geral.
14. Teclas 1 a 6: Seleção da estação de rádio memorizada. Seleção do CD no carregador de CDs. Pressão longa: memorização de uma estação.
15. A tecla DARK modifica a apresentação do ecrã para um melhor conforto de condução durante a noite. 1ª pressão: iluminação apenas da barra superior. 2ª pressão: apresentação de um ecrã escuro. 3ª pressão: regresso à apresentação standard.

MENU PRINCIPAL 02

FUNÇÕES ÁUDIO:
rádio, CD, USB, opções.

TELEFONE:
kit mãos livres, emparelhamento,
gestão de uma comunicação.

> ECRÃ MONOCROMÁTICO C



COMPUTADOR DE BORDO:
alertas, estado das funções.

PERSONALIZAÇÃO-CONFIGURAÇÃO:
parâmetros do veículo, visualização,
idiomas.

> ECRÃ MONOCROMÁTICO A



Para ter uma visão global do detalhe dos menus a escolher, consultar a secção "Arborescências dos ecrãs" deste capítulo.

03 ÁUDIO



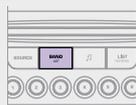
O ambiente exterior (colinas, prédios, túneis, parques de estacionamento subterrâneos...) pode bloquear a recepção, incluindo o modo de acompanhamento RDS. Este fenómeno é normal na propagação das ondas de rádio e não constitui qualquer avaria do auto-rádio.

RÁDIO SELECIONAR UMA ESTAÇÃO

1  Efectuar pressões sucessivas na tecla SOURCE e seleccionar a rádio.



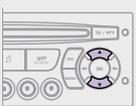
2  Premir na tecla BAND AST para seleccionar uma gama de ondas entre: FM1, FM2, FMast, AM.



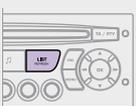
3  Premir ligeiramente uma das teclas para efectuar uma procura automática das estações de rádio.



4  Premir uma das teclas para efectuar uma procura manual das estações de rádio.

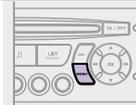


 Premir a tecla LIST REFRESH para visualizar a lista das estações captadas localmente (30 estações no máximo). Para actualizar esta lista, premir durante mais de dois segundos.

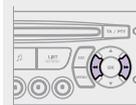


RDS

1  Premir o botão MENU.

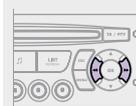


2  Seleccionar FUNÇÕES DE ÁUDIO e premir OK.



3  Seleccionar a função **PREFERÊNCIAS NA BANDA FM** e premir OK.

PREFERÊNCIAS NA BANDA FM



4  Seleccionar **ACTIVAR ACOMPANHAMENTO DE FREQUÊNCIA (RDS)** e premir OK. Visualização de RDS no ecrã.

ACTIVAR ACOMPANHAMENTO DE FREQUÊNCIA (RDS)



! O RDS, quando visualizado, permite continuar a ouvir a mesma estação graças ao acompanhamento de frequência. No entanto, em determinadas condições, o acompanhamento desta estação RDS não é garantido em todo o país, uma vez que as estações de rádio não abrangem 100 % do território. Isto explica a perda de recepção da estação ao longo de uma viagem.

CD OUVIR UM CD



Inserir unicamente discos compactos de forma circular. Alguns sistemas antipirataria, em disco de origem ou em CD copiados por um gravador pessoal, podem originar maus funcionamentos independentes da qualidade do leitor de origem. Sem premir o botão EJECT, inserir um CD no leitor, a leitura começa automaticamente.

1



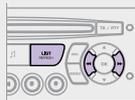
Para ouvir um disco já inserido, efectuar sucessivas pressões na tecla SOURCE e seleccionar CD.



2



Premir uma das teclas para seleccionar uma faixa do CD. Premir a tecla LIST REFRESH para visualizar a lista das faixas do CD. Mantenha uma das teclas premida para um avanço ou retrocesso rápido.



CD MP3 OUVIR UMA COMPILAÇÃO MP3



Introduzir uma compilação MP3 no leitor. O auto-rádio pesquisa o conjunto das faixas musicais, o que pode demorar desde alguns segundos até várias dezenas de segundos antes que a leitura comece.



Num mesmo disco, o leitor de CD pode ler até 255 ficheiros MP3 divididos por 8 níveis de directório. No entanto, recomenda-se a utilização de apenas 2 níveis, a fim de reduzir o tempo de acesso à leitura do CD. Aquando da leitura, a arborescência das pastas não é respeitada. Todos os ficheiros são apresentados num mesmo nível.

1



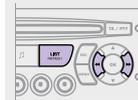
Para ouvir um disco já inserido, efectuar pressões sucessivas no botão SOURCE e seleccionar CD.



2



Premir um dos botões para seleccionar uma parte do CD. Premir o botão LIST REFRESH para apresentar a lista dos directórios da compilação MP3. Mantenha uma das teclas pressionadas para um avanço ou retrocesso rápido.



03 ÁUDIO

CD MP3 INFORMAÇÕES E RECOMENDAÇÕES



O formato MP3, abreviatura de MPEG 1,2 e 2.5 Audio Layer 3 é uma norma de compressão áudio que permite instalar várias dezenas de ficheiros musicais num mesmo disco.

Para poder ler um CDR ou um CDRW gravado, seleccione, aquando da gravação, as normas ISO 9660 nível 1,2 ou Joliet de preferência.



O auto-rádio apenas lê os ficheiros com a extensão ".mp3" com uma taxa de amostragem de 22,05 KHz ou 44,1 KHz. Todos os outros tipos de ficheiros (.wma, .mp4, .m3u...) não podem ser lidos.



Se o disco estiver gravado noutra formato, é possível que a leitura não se efectue correctamente.

Num mesmo disco, recomenda-se que utilize sempre a mesma norma de gravação, com a velocidade mais fraca possível (4x no máximo), para garantir uma qualidade acústica ideal.

No caso de um CD multi-sessões, recomenda-se a norma Joliet.



Recomenda-se que escreva os nomes dos ficheiros com menos de 20 caracteres, excluindo os caracteres especiais (ex: " " ? ; ù) para evitar qualquer problema de leitura ou apresentação.

04 LEITOR USB

UTILIZAR A TOMADA USB

1



Esta caixa é constituída por uma porta USB e uma tomada Jack*. Os ficheiros de áudio são transmitidos de um equipamento nómada, como um equipamento digital ou uma memória USB, para o seu Auto-rádio, para serem ouvidos através dos altifalantes do veículo.

2

Memória USB (1.1, 1.2 e 2.0) ou Ipod® de geração 5 ou superior:

- as memórias USB deverão ser formatadas em FAT ou FAT 32 (NTFS não suportada),
- o fio do Ipod® é indispensável,
- a navegação na base do ficheiro é efectuada através dos comandos no volante,
- o software IPod deverá ser actualizado regularmente para uma melhor ligação.



3

Outros leitores Ipod® de gerações anteriores e leitores utilizam o protocolo MTP*:

- leitura através do cabo Jack-Jack unicamente (não fornecido),
- a navegação na base do ficheiro é efectuada a partir do aparelho nómada.



A lista dos equipamentos compatíveis encontra-se disponível junto da rede CITROËN.

LIGAÇÃO DE UMA MEMÓRIA USB

1



Ligue a memória à tomada, directamente ou através de um cabo. Se o auto-rádio se encontrar ligado, a fonte USB é detectada assim que é ligada. A leitura é iniciada automaticamente após um determinado tempo que depende da capacidade da memória USB). Os formatos de ficheiro reconhecidos são .mp3 (unicamente mpeg1 layer 3), .wma (unicamente standard 9, compressão de 128 kbit/s), .wav e .ogg. As playlists aceites são de tipo m3u, .pls, .wpl.

!

O sistema constitui listas de leitura (memória temporária) cujo tempo de criação depende da capacidade do equipamento USB. As outras fontes permanecem acessíveis durante este período. As listas de leitura são actualizadas de cada vez que a ignição é desligada ou é ligada uma memória USB. Numa primeira ligação, a classificação proposta é efectuada por pasta. Durante uma nova ligação, é conservado o sistema de classificação previamente escolhido.

* Consoante o veículo.

04 LEITOR USB

UTILIZAR A TOMADA USB

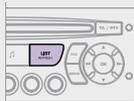
2

Efectue uma pressão contínua em LIST para apresentar as diferentes classificações.
Escolha por Pasta/Artista/Género/Playlist, pressione OK para seleccionar a ordenação pretendida e, em seguida, novamente OK para validar.

OK



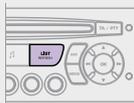
- por Pasta: integralidade das pastas com ficheiros áudio reconhecidas no periférico, ordenadas alfabeticamente sem respeitar a arborescência.
- por Artista: integralidade dos nomes dos artistas definidos nas ID3 Tag, ordenados alfabeticamente.
- por Género: integralidade dos géneros definidos nas ID3 Tag.
- por Playlist: consoante as playlists registadas no periférico USB.



3



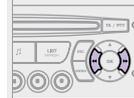
Prima brevemente LIST para apresentar a classificação escolhida anteriormente.
Navegue na lista com as teclas de esquerda/direita e alto/baixo.
Valide a selecção premindo OK.



4



Prima uma destas teclas para aceder à faixa anterior/seguinte da lista de classificação em leitura.
Mantenha uma das teclas premidas para um avanço ou retrocesso rápido.



5



Prima uma destas teclas para aceder ao Género, Pasta, Artista ou Playlist anterior/seguinte da lista de classificação em leitura.



LIGAÇÃO IPOD® ATRAVÉS DA TOMADA USB

1

As listas disponíveis são Artista, Género e Playlist (tal como se encontram definidas no iPod®).
As funções de Selecção e Navegação encontram-se descritas nas etapas 1 a 5 anteriores.

!

Não ligue um disco rígido ou aparelhos USB que não sejam equipamentos de áudio de tomada USB. Se o fizer, corre o risco de danificar a sua instalação.

UTILIZAR A ENTRADA AUXILIAR (AUX) TOMADA JACK OU TOMADA RCA (consoante o veículo)



A entrada auxiliar, JACK et RCA, permite ligar um equipamento portátil (leitor MP3...).



Não ligue o mesmo equipamento através da tomada USB e da tomada JACK ao mesmo tempo.

1

Ligue o equipamento portátil (leitor MP3...) à tomada JACK ou às tomadas de áudio (branca e vermelha, do tipo RCA) através de um cabo adaptado não fornecido.



2



Prima sucessivamente a tecla SOURCE e seleccione AUX.



REGULAR O VOLUME DA FONTE AUXILIAR

1

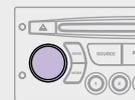
Regular o volume do seu equipamento portátil.



2



Regular, de seguida, o volume do auto-rádio.



A apresentação e a gestão dos comandos efectua-se através do equipamento portátil.



05 FUNÇÕES BLUETOOTH



Os serviços oferecidos dependem da rede, do cartão SIM e da compatibilidade com os aparelhos Bluetooth utilizados.

Verifique no manual do seu telefone e junto do seu operador, os serviços aos quais tem acesso. Está disponível na rede uma lista de telefones portáteis que propõem a melhor oferta disponível. Consultar a Rede CITROËN.

TELEFONE BLUETOOTH ECRÃ C



EMPARELHAR UM TELEFONE



Por razões de segurança e porque necessitam de uma atenção particular por parte do condutor, as operações de emparelhamento do telefone móvel Bluetooth ao sistema mãos-livres Bluetooth do seu auto-rádio devem ser efectuadas com o veículo parado e com a ignição ligada.

1

Active a função Bluetooth do telefone.



2



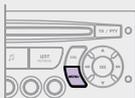
Prima a tecla MENU.



3



Selecione no menu:
- Bluetooth telefonia - Áudio
- Configuração Bluetooth
- Efectue uma procura Bluetooth



4

É apresentada uma janela com "Procura em curso...".

5

Os 4 primeiros telefones reconhecidos são apresentados nessa janela.



O menu TELEFONE permite aceder nomeadamente às seguintes funções: Lista*, Registo de chamadas, Gestão dos emparelhamentos.

* Se a compatibilidade material do seu telefone for total.

6

Na lista, seleccione o telefone a ligar. Não é possível ligar mais que um telefone de cada vez.

7

É apresentado no ecrã um teclado virtual: insira um código com, no mínimo, 4 algarismos. Valide através de OK.



8

É apresentada uma mensagem no ecrã do telefone seleccionada: para aceitar o emparelhamento, digite o mesmo código no telefone e valide através de OK. Em caso de falha, o número de tentativas é ilimitado.



9

A mensagem "Emparelhamento Nome_telefone bem sucedido" é apresentado no ecrã.

10

A ligação automática autorizada apenas fica activa após ter configurado o telefone. A lista e o registo de chamadas ficam acessíveis após o período de sincronização.

O emparelhamento pode ser iniciado também a partir do telefone.

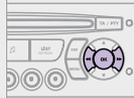
STREAMING AUDIO BLUETOOTH (DISPONÍVEL DURANTE O ANO)

RECEBER UMA CHAMADA

- 1 A chegada de uma chamada é anunciada por um sinal sonoro e por uma visualização sobreposta no ecrã multifunções.

- 2  Selecione o separador SIM no ecrã através das teclas e valide com OK.

SIM



- 2  Prima OK nos comandos no volante para aceitar a chamada.



PASSAR UMA CHAMADA

- 1 A partir do menu Bluetooth telefonia Áudio, selecione Gerir a chamada telefónica e, em seguida, Efectuar chamada, Registo de chamadas ou Lista.

- 2 Prima, durante mais de dois segundos, a extremidade do comando sob o volante para aceder à sua lista.
Ou
Para marcar um número, utilize o teclado do seu telefone, com o veículo parado.



- 1  Difusão sem fios de ficheiros musicais do telefone através do equipamento de áudio. O telefone deverá saber gerir os perfis bluetooth adequados (Perfis A2DP/AVRCP).

- 1 Inicie o emparelhamento entre o telefone e o veículo. Este emparelhamento pode ser iniciado a partir do menu telefonia do veículo ou através do teclado do telefone. Ver etapas 1 a 10 das páginas anteriores. Durante a fase de emparelhamento, o veículo deverá encontrar-se parado e com a chave na ignição.



- 2 Selecione, no menu de telefonia, o telefone a ligar. O sistema de áudio liga-se automaticamente a um novo telefone emparelhado.

- 3  Active a fonte streaming através do botão SOURCE*. A pilotagem das faixas habituais é possível através das teclas na fachada do Rádio e dos comandos no volante**. As informações contextuais podem ser apresentadas no ecrã.



* Em determinados casos, a leitura dos ficheiros de Áudio deverá ser iniciada a partir do teclado.

** Se o telefone suportar a função.

06 COMANDOS SOB O VOLANTE

RÁDIO: selecção da estação memorizada inferior.
USB: selecção do género/artista/directório anterior da lista de classificação.
Selecção do elemento anterior de um menu.

RÁDIO: selecção da estação memorizada superior.
USB: selecção do género/artista/directório seguinte da lista de classificação.
Selecção do elemento seguinte de um menu.

RÁDIO: procura automática da frequência superior.
CD/CARREGADOR DE CD/MP3/USB: selecção da faixa seguinte.
CD/CARREGADOR DE CD/USB: pressão contínua: avanço rápido.
Selecção do elemento anterior.

Aumento do volume.

- Alteração da fonte sonora.
- Validação de uma selecção.
- Atender/Desligar a chamada.
- Pressão de mais de 2 segundos: acesso ao menu do telefone.

Diminuição do volume.

RÁDIO: procura automática da frequência inferior.
CD/CARREGADOR DE CD/MP3/USB: selecção da faixa anterior.
CD/CARREGADOR DE CD/USB: pressão contínua: retrocesso rápido.
Selecção do elemento seguinte.

Silêncio: desligar o som: através da pressão simultânea nas teclas de aumento e diminuição do volume.

Restauro do som: através de uma pressão numa das duas teclas de volume.

07 CONFIGURAÇÃO

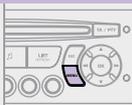


ACERTAR DATA E HORA ECRÃ C

1



Premir a tecla MENU.



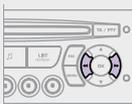
2



Seleccionar com as setas a função
PERSONALIZAÇÃO
CONFIGURAÇÃO.



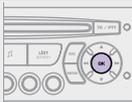
PERSONALIZAÇÃO CONFIGURAÇÃO



3



Premir para validar a selecção.

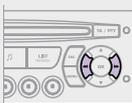


4



Seleccionar com as setas a função
CONFIGURAÇÃO DO ECRÃ.

CONFIGURAÇÃO DO ECRÃ



5



Premir para validar a selecção.

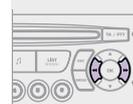


6



Seleccionar com as setas a função
ACERTAR DATA E HORA.

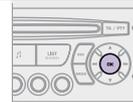
ACERTAR DATA E HORA



7



Premir para validar a selecção.

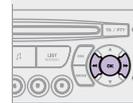


8



Ajustar os parâmetros um a
um validando com a tecla OK.
Seleccionar em seguida o separador
OK no ecrã e validar.

OK



08 ARBORESCÊNCIA DO ECRÃ

monocromático A



- 1 FUNÇÃO PRINCIPAL
- 2 ESCOLHA A
- 3 Escolha A1
- 3 Escolha A2
- 2 ESCOLHA B...

1 RÁDIO-CD

2 SEGUIMENTO RDS

2 MODO REG

2 REPETIÇÃO CD

2 LEIT ALEATÓRIA

1 CONFIG VEÍC*

2 LIM VID MAT

2 ILUMI DE ACOMPAN

1 OPÇÕES

2 DIAGNÓSTICO

3 consultar

3 abandonar

1 UNIDADES

2 TEMPERATURA: °CELSIUS/°FAHRENHEIT

2 CONSUMOS COMBUSTÍVEL: KM/L - L/100 - MPG

1 REGULAÇÕES AFF

2 ANO

2 MÊS

2 DIA

2 HORA

2 MINUTOS

2 MODO 12 H/24 H

1 IDIOMAS

2 FRANCAIS

2 ITALIANO

2 NEDERLANDS

2 PORTUGUÊS

2 PORTUG.-BRASIL

2 DEUTSCH

2 ENGLISH

2 ESPANHOL

monocromático C



Prima uma vez o botão OK que permite aceder a menus de atalho, consoante a apresentação no ecrã:

RÁDIO

1 activar/desactivar RDS

1 activar/desactivar modo REG

1 activar/desactivar radiotext

CD/CD MP3

1 activar/desactivar Intro

1 activar/desactivar repetição faixas

1 CD/Permutador de áudio: todo o CD

1 CD MP3/Permutador MP3: toda a pasta em curso

1 activar/desactivar leitura aleatória

1 CD/Permutador áudio: todo o CD

1 CD MP3: toda a pasta em curso

1 Permutador MP3: todas as pastas

USB

1 activar/desactivar repetição das faixas

1 pastas/artista/género/playlist em leitura

1 activar/desactivar leitura aleatória

1 pastas/artista/género/playlist em leitura

* Os parâmetros variam consoante o veículo.

08 ARBORESCÊNCIA DO ECRÃ

monocromático A



- 1 FUNÇÃO PRINCIPAL
- 2 ESCOLHA A
- 3 Escolha A1
- 3 Escolha A2
- 2 ESCOLHA B...

1 RÁDIO-CD

2 SEGUIMENTO RDS

2 MODO REG

2 REPETIÇÃO CD

2 LEIT ALEATÓRIA

1 CONFIG VEÍC*

2 LIM VID MAT

2 ILUMI DE ACOMPAN

1 OPÇÕES

2 DIAGNÓSTICO

3 consultar

3 abandonar

1 UNIDADES

2 TEMPERATURA: °CELSIUS/°FAHRENHEIT

2 CONSUMOS COMBUSTÍVEL: KM/L - L/100 - MPG

1 REGULAÇÕES AFF

2 ANO

2 MÊS

2 DIA

2 HORA

2 MINUTOS

2 MODO 12 H/24 H

1 IDIOMAS

2 FRANCAIS

2 ITALIANO

2 NEDERLANDS

2 PORTUGUÊS

2 PORTUG.-BRASIL

2 DEUTSCH

2 ENGLISH

2 ESPANHOL

monocromático C



Prima uma vez o botão OK que permite aceder a menus de atalho, consoante a apresentação no ecrã:

RÁDIO

1 activar/desactivar RDS

1 activar/desactivar modo REG

1 activar/desactivar radiotext

CD/CD MP3

1 activar/desactivar Intro

1 activar/desactivar repetição faixas

1 CD/Permutador de áudio: todo o CD

1 CD MP3/Permutador MP3: toda a pasta em curso

1 activar/desactivar leitura aleatória

1 CD/Permutador áudio: todo o CD

1 CD MP3: toda a pasta em curso

1 Permutador MP3: todas as pastas

USB

1 activar/desactivar repetição das faixas

1 pastas/artista/género/playlist em leitura

1 activar/desactivar leitura aleatória

1 pastas/artista/género/playlist em leitura

* Os parâmetros variam consoante o veículo.

08 ARBORESCÊNCIA ECRÃ monocromático C



1 FUNÇÕES DE ÁUDIO

2 PREFERÊNCIAS DA BANDA FM

3 seguimento de frequência (RDS)

4 activar/desactivar

3 modo regional (REG)

4 activar/desactivar

3 visualização do rádiotexto (RDTXT)

4 activar/desactivar

2 MODOS DE LEITURA

3 repetição do álbum (RPT)

4 activar/desactivar

3 leitura aleatória faixas (RDM)

4 activar/desactivar



1 COMPUTADOR DE BORDO

2 INTRODUZIR A DISTÂNCIA ATÉ AO DESTINO

2 DIÁRIO DOS ALERTAS

2 ESTADO DAS FUNÇÕES



1 PERSONALIZAÇÃO-CONFIGURAÇÃO

2 DEFINIR OS PARÂMETROS DO VEÍCULO*

2 CONFIGURAÇÃO DO ECRÃ

3 regulação da luminosidade-vídeo

4 vídeo normal

4 vídeo inverso

4 regulação da luminosidade (- +)

3 regulação da data e hora

3 ajuste do dia/mês/ano

4 ajuste da hora/minuto

4 escolha do modo 12 h/24 h

3 selecção das unidades

4 l/100 km - mpg - km/l

4 °Celsius/°Fahrenheit

2 SELECÇÃO DO IDIOMA



1 TELEFONE BLUETOOTH

2 CONFIGURAÇÃO BLUETOOTH

3 Conectar/Desconectar um aparelho

3 Função telefone

3 Função Streaming áudio

4 Consultar emparelhamentos

4 Suprimir emparelhamento

4 Efectuar uma procura Bluetooth

2 LIGAR

3 Jornal das chamadas

4 Directório

2 GERIR A CHAMADA TELEFÓNICA

3 Desligar a chamada em curso

3 Activar o modo secreto

* Os parâmetros variam consoante o veículo.

QUESTÕES FREQUENTES

QUESTÃO	RESPOSTA	SOLUÇÃO
Existe uma diferença acentuada na qualidade sonora entre as diferentes fontes de áudio (rádio, CD...).	Para permitir uma qualidade de som ideal, as regulações áudio (Volume, Graves, Agudos, Ambiance, Loudness) podem ser adaptadas às diferentes fontes sonoras, o que pode provocar diferenças audíveis quando se muda de fonte (rádio, CD...).	Verifique se as regulações de áudio (Volume, Graves, Agudos, Ambiance, Loudness) estão adaptadas às fontes utilizadas. Recomenda-se que regule as funções ÁUDIO (Grave, Agudos, Balance atrás-à frente, Balance Esquerda-Direita) para a posição intermédia, seleccione o ambiente musical "Nenhum", regule a correcção loudness para a posição "Activo" no modo CD e na posição "Inactivo" em modo rádio.
O CD é ejectado sistematicamente ou não é lido pelo leitor.	O CD foi colocado ao contrário, não é legível, não contém dados de áudio ou contém um formato de áudio ilegível pelo auto-rádio. O CD encontra-se protegido por um sistema de protecção antipirataria não reconhecido pelo auto-rádio.	<ul style="list-style-type: none"> - Verifique o sentido da inserção do CD no leitor. - Verifique o estado do CD: o CD não poderá ser lido se estiver demasiado danificado. - Verifique se o conteúdo é de um CD gravado: consulte as recomendações do capítulo "Áudio". - O leitor de CD do auto-rádio não lê DVDs. - Devido a uma qualidade insuficiente, determinados CDs gravados não serão lidos pelo sistema áudio.
A mensagem "Erro periférico USB" é apresentado no ecrã.	A ligação Bluetooth é cortada. O nível de carga da bateria do periférico pode ser insuficiente.	Recarregue a bateria do equipamento periférico.
	A memória USB não é reconhecida. A memória pode encontrar-se corrompida.	Formate a memória.
O som do leitor de CD está degradado.	O CD utilizado está riscado ou é de má qualidade.	Insira CDs de boa qualidade e conserve-os em boas condições.
	As regulações do auto-rádio (graves, agudos, ambientes) não estão adaptadas.	Coloque o nível de agudos ou de graves em 0, sem seleccionar o ambiente.

QUESTÃO	RESPOSTA	SOLUÇÃO
As estações memorizadas não funcionam (sem som, é apresentado 87,5 Mhz...).	A gama de onda seleccionada não é a correcta.	Prima o botão BAND AST para encontrar a gama de onda (AM, FM1, FM2, FMAST) onde são memorizadas as estações.
O anúncio de tráfego (TA) é apresentado. Não recebo informações de tráfego.	A estação de rádio não participa na rede regional de informações de tráfego.	Selecione uma estação de rádio que transmita informações de tráfego.
A qualidade de recepção da estação de rádio degrada-se progressivamente ou as estações memorizadas não funcionam (sem som, é apresentado 87,5 Mhz...).	O veículo está demasiado afastado do emissor da estação ouvida ou não está presente qualquer estação emissora presente na zona geográfica atravessada.	Active a função RDS a fim de permitir ao sistema verificar se a estação emissora mais potente existe na zona geográfica.
	O ambiente exterior (colinas, prédios, túneis, parques de estacionamento subterrâneos...) pode bloquear a recepção, incluindo o modo de acompanhamento RDS.	Este fenómeno é normal na propagação das ondas de rádio e não constitui qualquer avaria do auto-rádio.
	A antena não existe ou foi danificada (por exemplo, aquando de uma passagem na lavagem ou num parque subterrâneo).	Solicite a verificação da antena pela Rede CITROËN.
Cortes de som de 1 a 2 segundos em modo rádio.	O sistema RDS pesquisa durante este breve corte de som uma eventual frequência que permite uma melhor recepção da estação.	Desactive a função RDS se o fenómeno for demasiado frequente e sempre no mesmo percurso.
Com o motor desligado, o auto-rádio pára após alguns minutos de utilização.	Quando o motor é desligado, o tempo de funcionamento do auto-rádio depende da carga da bateria. A paragem é normal: o auto-rádio é colocado em modo de economia e é desligado a fim de conservar a bateria do veículo.	Coloque o motor do veículo em funcionamento a fim de aumentar a carga da bateria.
A mensagem "O sistema áudio está em sobre aquecimento" é visualizada no ecrã.	De forma a proteger a instalação em caso de uma temperatura ambiente demasiado elevada, o auto-rádio entra num modo automático de protecção térmica, que leva à redução do volume sonoro ou à paragem da leitura do CD.	Desligue o sistema de áudio durante alguns minutos para que o sistema arrefeça.